

TARTU RIIKLIK ÜLIKOOL

A. Haberman, V. Liiv, L. Otsmaa

Saksa keele õpik
algajatele

kõrgemates õppeasutustes

I

TARTU 1961

A-24177_{III}

TARTU RIIGLIK ÜLIKOOL
VÕRKEELTE KATEEDER

A. Haberman, V. Liiv, L. Otsmaa

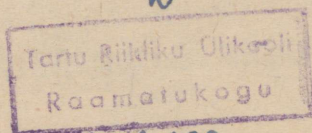
Saksa keele õpik
algajatele
kõrgemates õppeasutustes
I

TARTU 1961

Тартуский государственный университет
ЭССР, г. Тарту, ул. Юликооли, 18
А. Хаберман, В. Лийв, Л. Отсма
УЧЕБНИК НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ
В высших учебных заведениях

I

2



83188

Vastutav toimetaja F. Kibbermann
Korrektorid: F. Kibbermann, E. Võhandu ja E. Oja

=====

TRÜ rotaprint 1961. Trükipoognaid 14,75.
Tir. 600 eks. MB 07920. Tell. nr. 584.

Hind 30 kop.

SAATEKS

Meie õppekirjanduses on senini puudunud täielikult võõrkeelte õpikud täiskasvanutele. Selle lünga täitmine saksa keele alal ongi käesoleva õpiku peamiseks ülesandeks. Õpiku koostamisel on silmas peetud TRÜ erivajadusi. Teatavasti on eesti keele ja ajaloo-osakonna üliõpilastel saksa keel obligatoorseks õppeaineks. Sellega on need üliõpilased, kes varem pole õppinud saksa keelt, küllaltki raskes olukorras, kuna nad peavad lühikese aja-ga nendele üliõpilastele järele jõudma, kes keskkoolis saksa keelt on õppinud. Sellest erieesmärgist on tingitud ka õpiku struktuur. Õppepalad sisaldavad üsna palju uusi sõnu (20 ja enam ühes õppetükis, kokku on neid õpikus 1500 ümber). Grammatikas on esile tõstetud ainult kõige hädavajalikumat. Grammatiliste küsimustega üksikasjalikumaks tutvumiseks tuleb kasutada K. Kanni grammatikat (Saksa keele õpik II, Tallinn 1961). Nimetatud grammatika on kirjutatud eesti keeles ning seega sobib kasutamiseks iseseisvaks tööks. Õppetükkidele lisanduvad harjutused, mis võimaldavad kinnistada uusi sõnu ja grammatikareegleid. 20. lugemispalast koosnev lisa on mõeldud kursoorseks lugemiseks. Õppetükkide 1-48 juurde on antud uued sõnad õppetükkide kaupa, mis kergendab algajale õpiku kasutamist. Alates 45. õppetükist tuleb uusi sõnu otsida juba õpikus leiduvast üldsõnastikust.

Õpiku sissejuhatavas osas on ka antud saksa keele tähtsamad hääldamisjuhised.

F. K i b b e r m a n n

Õpiku autorite kollektiivi juhendaja

JUHISEID HÄÄLDAMISEKS

A. V o k a a l i d

Võrreldes eesti keelega on saksa keele vokaalidele tüüpilised järgmised erinevused.

1. Pikad vokaalid kõlavad pikemalt ja lühikesed vokaalid kõlavad lühemalt kui vastavad vokaalid eesti keeles.

<u>Saksa keeles</u>		<u>Besti keeles</u>
das Tier	-	tiir
der Sohn	-	soon
die Kuh	-	kuu
ich kann	-	kann
der Park	-	park
der Wald	-	vald

2. Pikad vokaalid on kinnised (välja arvatud /ε :/ ja /a:/). Neid hääldatakse saksa keeles pingsalt, pingul huulte ja suulihastega; seepärast kõlavad nad selgelt ja puhtalt. Eesti keeles on pikad vokaalid lahtisemad ja laiemad, sest hääldame neid pingutuseta, loiult.

<u>Saksa keeles</u>		<u>Besti keeles</u>
Peter	-	Peeter
die Kur	-	kuur
der Ton	-	toon
die Rose	-	roos
der Kahn	-	kaan
kühn	-	küün

Hääldamisel tuleb vokaalide pikkuse ja lühisuse vahel täpset vahet teha, sest tihti muudab vokaali pikkus sõna tähenduse.

die Bahn	/ba:n/	der Bann	/ban/
das Feld	/fɛ:lt/	er fehlt	/fe:lt/
der Ofen	/o:fən/	offen	/ɔfən/

Vokaalid loetakse lühidalt kinnises silbis, s.t. kui rõhulisele vokaalile järgneb kahe või enamataheda kirjutatud konsonant.

das Kind, der Platz, kalt.

Vokaalid loetakse pikalt

- 1) ühesilbilise sõna lõpus:
ja, wo?, da;
- 2) lahtises rõhulises silbis, s.t. kui silp lõpeb vokaaliga:
die Blume, die Lösung, böse;
- 3) sageli, kui vokaalile järgneb ainult üks konsonant:
der Tag, rot, die Tür;
- 4) kahekordse vokaali puhul:
der Saal, das Beet;
- 5) kui vokaalile järgneb h:
das Jahr, sehr, ihn;
- 6) kui i järel seisab e:
vier, viel;
- 7) mõnedes ühesilbilistes sõnades r ees:
war, wer, der, wir, mir, vor, für.

Nii loetakse: a, aa, ah [ä:] pikk, lahtine

der Hase, das Haar, das Jahr;

a [a] lühike, lahtine
warm;

e, ee, eh [e:] pikk, kinnine
lesen, Beet, sehr;

ä, äh [ɛ:] pikk, lahtine
das Mädchen, zählen;

e, ä [ɛ] lühike, lahtine
gern, die Bänke;

i, ie, ih [i:] pikk, kinnine
mir, viel, ihm;

i [ɪ] lühike, lahtine
die Tinte;

o, oo, oh [o:] pikk, kinnine
loben, das Boot, der Sohn;

o [ɔ] lühike, lahtine
 oft;
u, uh [u:] pikk, kinnine
 gut, die Uhr;
u [ʊ] lühike, lahtine
 der Mund;
ü, üh [y:] pikk, kinnine
 über, die Stühle;
ü [ʏ] lühike, lahtine
 die Flüsse;
ö, öh [ø:] pikk, kinnine
 schön, die Söhne;
ö [ɔ] lühike, lahtine
 öffnen

Eelolevast nähtub,

- 1) et kahekordset täishäälikut hääldatakse alati pikalt:
die Beere, das Paar, das Boot;
- 2) ie loetakse pika i-na:
die, sie, das Spiel;
- 3) h vokaali järel näitab selle pikkust:
fahren, die Uhr, sehen;
- 4) vokaal kahekordse konsonandi ees on lühike:
die Mappe, kommen, bitten.

Der Knacklaut (kõrisulghäälik)

Kui sõna või silp algab rõhulise täishäälikuga, siis hääldatakse teda eriti tugevasti; ta ei tohi ühte sulada eelneva häälikuga.

der 'Affe 'ist 'alt
 wo 'ist 'Anna?
 'acht 'Äpfel 'auf der 'Erde.

Reduktion

Saksa keele omapäraks on e redutseerimine [ə]-ks rõhuta silpides, tavaliselt sõnalõppudes.

nehmen [ne:mən]
die Regel [re:gəl]
die Biene [bi:nə]

Diftongide lugemine

ei [æi] frei, mein, das Ei;
ai [aɪ] der Mais, der Mai;
au [aʊ] die Maus, der Baum, braun;
eu [øʊ] neu, heute;
äu [ɔʊ] die Bäume, er läuft.

B. K o n s o n a n d i d

Saksa keele konsonante iseloomustab nende intensiivne hääldamine lugemisel ja tugev kõneorganite pingutus hääldamisel.

Tehakse selget vahet heliliste ja helitute häälikute vahel.

Helilised on konsonandid: [b], [d], [g], [v], [z], [ʒ],
[l], [m], [n], [r], [ʃ] ^{ng}.

Helitud on konsonandid: [p], [t], [k], [tʃ], [s], [ç],
[x], [h], [ʃ] ^{sch}.

Helitud konsonandid p t k

moodustatakse jõulise õhuplahvatuse abil, millist nähtust nimetatakse aspiratsiooniks

das Paar [p^ha:r]
der Kater [k^ha:t^hər]
das Tal [t^ha:l]

Kahe tähega kirjutatud konsonandid on saksa keeles lühikesed; nad märgivad ainult eelneva vokaali lühisust:

die Mappe, kommen, die Mitte
[ˈmapə] [ˈkɔmən] [ˈmitə]

Helilised konsonandid b, d, g, s

puuduvad eesti keeles. Hääldamisel võnguvad sel puhul häälekurrud

der Bach, das Daach, gut, sein
 [ˈbax] [ˈdax] [gu:t] [zæn]

Sõna lõpul muutuvad need helilised konsonandid helituteks:

der Abend [ˈa:bənt]
 er lag [ˈla:k]
 gib [ˈgi:p]
 er las [ˈla:s]

Konsonantide lugemise juhiseid

Konsonante loetakse kas heliliselt või helitult.

Tähte v loetakse helitult sõna lõpul //r/:

der Infinitiv, der Akkusativ;
 samuti sõnades: der Vogel, der Vater, das Volk,
 viel, vier, von, vor, ver-.

Tähte v loetakse heliliselt [v] laensõnades, nende algul ja vokaalide vahel:

der Vokal, der November, das Klavier.

Tähte t loetakse [ts] sufiksis -tion:

die Revolution, Demonstration.

Tähte h loetakse [h] sõna ja silbi algul; ta on tugevasti hääldatud:

das Haus, hören;

h'd ei hääldata vokaalide järel:

nehmen [ˈne:mən].

Siin märgib h ainult vokaali pikkust.

Tähte g loetakse [g] sõna algul ja silbi algul:

die Gans, legen;

g'd loetakse [k] sõna lõpul:

der Tag;

g'd loetakse [ɛ] sufiksis -ig:

traurig, wenig.

Tähte s loetakse:

[z] sõna ja silbi algul vokaali ees

die Sonne, dieser;

[s] sõna lõpul
das Glas;

[ʃ] p ja t ees sõna ja silbi algul
der Stuhl, das Spiel.

Tähte ß loetakse [s]:
der Fluß.

Tähte x loetakse [ks]:
Marx, der Luxus.

Tähte z loetakse [ts]:
die Zeit.

Tähtühendid

ng loetakse [ŋ]:
lang, jung.

Häälikut [ŋ] ei tohi ära segada eestikeelse ng'ga,
mis koosneb kahest häälikust: ling [ling], kang [kang].

ch¹ loetakse 1) [x] (ach-Laut) vokaalide a, o, u, au järel:
lachen, das Tuch, kochen, auch;

2) [ç] (ich-Laut) vokaalide e, i, ä, ö, ü jä-
rel ja diftongide ei, eu, äu järel:
sich, echt, die Bücher, weich,
euch, Sträucher;

r, n, l järel:
mancher, solcher, durch;

sufiksias -chen:
das Mädchen;

3) [k] laensõnades:
der Chor [k :r];

sch loetakse [ʃ]: waschen, der Schrank;

tsch " [tʃ]: Deutsch;

ph " [f]: die Philologie;

th " [t]: das Theater;

chs " [ks]: sechs, der Ochs;

tz " [ts]: die Katze, der Satz;

¹ Helitud konsonandid [x] ja [ç] puuduvad eesti keeles.

qu loetakse /kv/ : die Qual.

ok tähendab kahekordset k'd; täishäälik tema ees on seega lühike: die Ecke, der Sack.

Sõnarõhk

Saksakeelsetel sõnadel, mis pole laenatud, on rõhk ti-
vel, s.t. esimesel silbil:

die Feder, der Garten, fragen.

Enamik eesliiteid on rõhulised:

áusgehen, vorstellen, der Éingang.

Eesliited be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-
on alati rõhuta:

begegnen, geburauchen, erklären, vergessen,
zerlegen, entwickeln, empfehlen.

Laenliited on enamasti rõhulised:

die Deklination, spazieren, der Kommunist.

Liitsõnades on rõhk esimesel sõnal:

das Schulhaus, der Schrreibtisch.

Erand on: das Jahrhundert.

Lauserõhk

Lauses võib rõhk langeda ükskõik millisele sõnale, ole-
nedes sellest, mida tahetakse eriti alla kriipsutada:

Ich werde es tun. Ich werde es tun.

Ich werde es tun.

Tavaliselt rõhutatakse lause sisu seisukohalt kõige
tähtsamat sõna:

Meine neue Freundin wohnt nicht weit vom Institut.

Siiski on olemas teatud reegliid lauseliikmete rõhutami-
seks. Üldiselt on nimisõnad, arvsõnad, adjektiivid ja määru-
sed rõhulised. Rõhuta on eessõnad, artiklid, sidesõnad, ase-
sõnad (nimisõnade ees) ja isikulised asesõnad (verbide ees).

{ Er schrieb. Er schrieb seinen Aufsatz.
Er schrieb seinen Aufsatz mit Tinte.
Er schrieb seinen Aufsatz mit Tinte ins Heft.

{ Sie hat gesungen. Sie hat ein schönes Lied gesungen.
Sie wird dieses Lied auch morgen singen.

Jutustavas lauses langeb pearõhk õeldisele, kõrvalrõhk nimisõnalisele alusele:

Die Studenten stehen auf. Sie kämmt sich.

Er kommt nicht. Die Mädchen malen.

Asesõnaga väljendatud alus on rõhuta:

Wir laufen in die Schule.

Küsivas lauses langeb küsivale sõnale kõrvalrõhk:

Wie ist der Tisch? Wann gehst du nach Hause?

Laiendatud lihtlauses otsese sõnade järjekorra juures asub pearõhk teisejärgulisel lauseliikmel (määrus, sihitis, täiend keskvärdes või ülivõrdes):

Die Knaben laufen in die Schule. Sie trägt einen Korb. Da sitzt die ältere Schwester.

Põõrdsõnade järjekorra juures langeb pearõhk esimesele lauseliikmele:

Am Morgen liefen wir in die Schule.

Harilik täiend on rõhuta:

Das kleine Mädchen spielt.

Liitjavormides on abiverb rõhuta, põhiverb rõhuline:

Die Genossen haben gesungen.

Õeldistäide on rõhuline:

Die Rose ist eine Blume. Der Himmel ist blau.

Kõnetaktid ja pausid

Laused jagunevad tavaliselt kõnetaktideks, mida lahutavad üksteisest pausid. Iga kõnetakt kujutab enesest grammatiliselt ja mõtteliselt kokkukuuluvat ühikut. Selline jagunemine kõnetaktideks aitab õeldut õigesti mõista. Seepärast on oluline, et mõttelõnga ei katkestataks valele kohale asetatud pausidega, näiteks: die Studenten unseres Instituts |

treiben gern Sport.

Mitte: die Studenten | unseres Instituts | treiben gern Sport.

Pause märgitakse vertikaalsete joontega:

pikk paus || , keskmine paus | , lühike paus ¶ .

Pika pausiga eraldatakse kahte lauset:

Die Studenten | fukren aufs Land. || Nach zwei Wochen |
kamen sie zurück.

Pausidega eraldatakse tavaliselt

- 1) alust öeldisest, kui ta ei ole isikuline asesõna:
Die Schüler | treiben Sport. Aga: Er treibt Sport.
- 2) määrusi:
Am Abend | versammelten sich alle | im Speisezimmer.
- 3) samaliigilisi lauseliikmeid (loetelu puhul):
In unseren Wäldern wachsen Tannen, | Birken, |
Eichen, | Erlen.
- 4) ütut lause alguses:
Kleiner Knabe, | komm mit!
Aga: Komm mit, kleiner Knabe! (Üks kõnetakt).

Intonatsioon

Intonatsiooniks nimetatakse hääletooni vahelduvat langust ja tõusu kõnelemisel.

Jutustavas lauses ja käsklauses langeb hääletoon lause lõpul:

Sie schreibt. Sie steht auf. Meine Schwester
wird in diesem Jahr an einer Expedition teilnehmen. Im vorigen Jahr arbeitete ich im Sommer als
Pionierleiterin. Geh zu Bett! Komm her!

Küsivas lauses küsiva sõnaga langeb hääletoon samuti lause lõpul:

Wohin gehst du? Wie heißen Sie?

Küsivas lauses küsiva sõnata tõuseb hääletoon:

Ist jemand zu Hause? Wird er bald kommen?

Lühike ja pikk a [a] [a:]

Anna und Marta sagen: "Ada und Franz fahren." "Wann fahren Franz und Ada?" "Franz und Ada fahren am Abend." "Wann fahren Vater und Wanda?" "Vater und Wanda fahren am Tage."

- - -

Tag und Nacht. Saat macht satt.

Lühike ja pikk i, diftong ei [i] [i:] [æ]

Irma und Ida schreiben. Sie studieren. Sie studieren mit Liebe. Sie sammeln Wissen, denn Wissen ist Macht. Sie studieren am Abend; am Tage gehen sie in Betriebe, dort arbeiten sie. Bei uns arbeiten und studieren alle. Seid bereit! Immer bereit!

Lühike ja pikk u [u] [u:]

"Guten Tag, Kurt!"
"Guten Tag, Marta!"
"Wann kommt Oskar?" "Er kommt um vier Uhr." "Was machen sie am Abend?" "Am Abend treiben wir Sport." "Was machen sie am Morgen?" "Am Morgen turnen wir." "Wann turnen sie?" "Wir turnen um sieben Uhr." "Das ist gut!"

Lühike ja pikk o [o] [o:]

Wir studieren in Moskau. Hier studieren Genossen von nah und fern. Rosa Torner aus Odessa und Otto Korn aus Tomsk studieren auch hier. Sie wohnen Puschkin-Straße acht. Sie wohnen schon vier Monate dort. Am Abend besuchen wir Kino und Konzerte. Oft fahren wir Boot. Wir leben ohne Sorge, ohne Not.

Lühike ja pikk e [ɛ] [e:]

"Wie geht es dir, Emil?" "Danke, Ella, sehr gut." "Wie geht es Max und Felix? Leben sie, noch in Leningrad?" "Nein,

sie leben in Moskau. Sie leben schon zehn Monate dort. Sie sind Weber. Beide sind Meister. Und beide lernen." "Fixe Kerle!" "Lebe wohl, Ella!" "Auf Wiedersehen, Emil!"

Diftong au [ãö]

Ich lerne Deutsch. Ich lerne zu Hause. Ich habe ein Grammophon. Ich spiele eine Platte drei- oder viermal. Ich achte auf die Aussprache. Ich habe auch Bücher. Ich lese laut den Text. Meine Mutter sagt darauf: ausgezeichnet!

Diftong eu [œ]

Neun Arbeiter gehen in die Fabrik; die Fabrik ist neu.
Wir lernen Deutsch.

Hier ist es feucht; mach Feuer!

Siehst du die Eule? Sie sitzt auf dem Baum hinter der Scheune.

Der Jäger hat eine große Beute.

Dort stehen viele Leute.

Der Knacklaut

Wo ist der Affe? Ist er oben oder unten? Er ist oben.
Die Eule ist auch oben. Aino und Ada sind unten.

Die Ofentür ist offen. Warum ist die Ofentür offen?

Unser Professor kommt ins Auditorium. Alle stehen auf.
Er grüßt uns.

b-p; g-k; d-t; w-f (helilise ja helitu körvutamine)

Die große Kuh; der kleine Gummi;
der böse Peter; der bleiche Paul;
ein paar Beeren; der gelbe Kamm;
die weiche Feder; der weiße Vogel;
die dünne Tafel; der dicke Tom.

TEXTE UND ÜBUNGEN

Nr. 1

Was ist das?

Was ist das? Das ist ein Auditorium. Was ist das? Das ist eine Bank.

Was ist das? Das ist eine Tafel. Das sind Tafeln. Hier ist eine Tür und dort ist ein Fenster. Hier sind Türen und dort sind Fenster.

Was ist das? Das ist ein Stuhl. Hier ist auch ein Tisch. Hier sind Tische.

Was ist dort? Dort ist eine Mappe. Dort sind Mappen. Ist das eine Tafel? Nein, das ist eine Tür. Ist das ein Stuhl? Ja, das ist ein Stuhl.

Phonetik

au [ão] - auch, grau
ei [ẽe] - eins, nein
ie [i:] - pikk kinnine - hier
sch [ʃ] - ein Tisch
st sõna algul [ʃt] - ein Stuhl
Vokaali järel h-d ei loeta - Stuhl
d sõna algul heliline [ä] - dort
d sõna lõpul helitu [t] - sind, und
t helitu [t] - eine Tafel
n k ees ninahäälik [ŋ] - eine Bank

G r a m m a t i k

Der unbestimmte Artikel

Singular	Plural
<p style="text-align: center;">eine Tür</p> <p>Hier ist ein Fenster</p> <p style="text-align: center;">ein Tisch</p>	<p style="text-align: center;">Türen</p> <p>Hier sind Fenster</p> <p style="text-align: center;">Tische</p>

Ü b u n g e n

1. ein, eine oder ein?

Das ist - Auditorium. Hier ist - Bank. Dort ist - Fenster. Ist das - Tafel? Nein, das ist - Tür. Das ist - Stuhl. Ist das - Tisch? Ja, das ist - Tisch. Hier ist - Mappe.

2. ist oder sind?

- das ein Auditorium? Ja, das - ein Auditorium. Hier - Mappen. Dort - Tafeln. - das Türen? Nein, das - Tische. Dort - ein Fenster.

3. Übersetzen Sie!

Siin on tool ja laud. Mis see on? See on auditorium.
 Seal on aken. Siin on uks. Need on tahvlid. Siin on uk-
 sed. See on portfell. Kas see on tool? Ei, see on laud
 Siin on lauad.

Nr. 2

Wie und wo?

Das ist ein Auditorium. Das Auditorium ist groß und hell
 Das ist eine Tür und das ist eine Tafel. Die Tür ist weiß und
 die Tafel ist schwarz.

Hier ist auch ein Tisch und ein Stuhl. Der Tisch und der

Stuhl sind braun. Dort sind zwei Fenster und viele Bänke. Die Bänke sind schwarz. Die Fenster sind breit. Hier ist ein Heft und ein Buch. Das Heft ist blau und das Buch ist braun.

Was ist das? Das ist ein Auditorium. Wie ist das Auditorium? Das Auditorium ist groß und hell. Was ist das? Das ist eine Mappe. Die Mappe ist schwarz. Ist das eine Tafel? Nein, das ist eine Tür. Wie ist die Tür? Die Tür ist weiß. Die Türen sind weiß.

Wo ist der Stuhl? Der Stuhl ist hier. Wo sind die Bänke? Die Bänke sind dort. Wo sind die Hefte? Die Hefte sind auch dort. Wo ist das Buch? Das Buch ist hier.

P h o n e t i k

[s] weiß, groß

o $\left\{ \begin{array}{l} \text{pikk kinnine } [o:] - \text{ groß, wo, Auditorium} \\ \text{lühike lahtine } [ɔ] - \text{ dort} \end{array} \right.$

Rõhulist täishäälikut sõna või silbi alguses hääldatakse järsult. Saksa keeles nimetatakse seda häälikut "der Knacklaut" (vt. lk. 4)

auch, eins, Auditorium

v helitu [f] - viele, vier

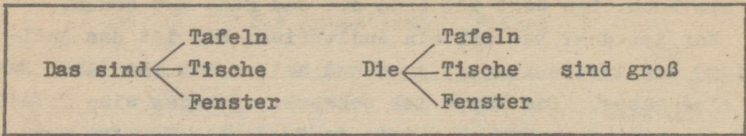
G r a m m a t i k

Der unbestimmte und der bestimmte Artikel

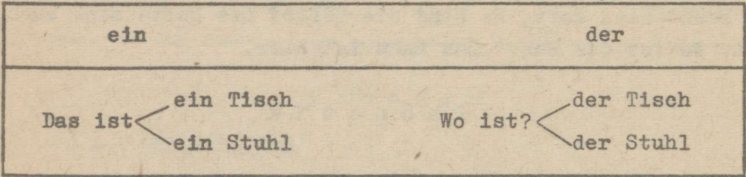
Singular

Das ist	$\left\{ \begin{array}{l} \text{eine Tafel} \\ \text{ein Tisch} \\ \text{ein Fenster} \end{array} \right.$	Die Tafel	$\left. \begin{array}{l} \text{Der Tisch} \\ \text{Das Fenster} \end{array} \right\}$	ist groß
		Der Tisch		
		Das Fenster		

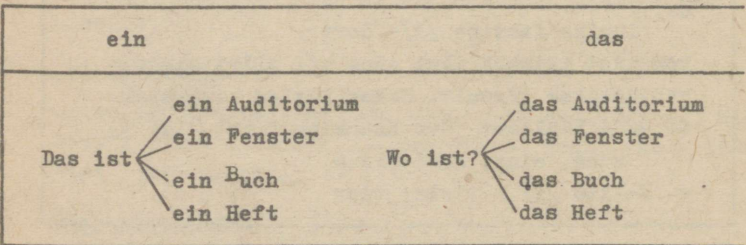
Plural



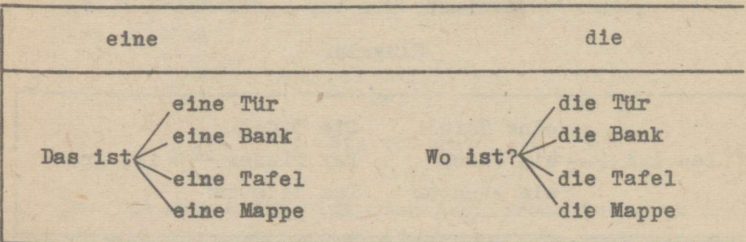
Maskulina



Neutra



Feminina



Ü b u n g e n

1. Lesen Sie!

/æ/ eins, zwei, drei, nein, ein, kein, weiß

/t/ Türen, Tafeln, sind, und

/i:/ viele, hier, vier

/ao/ blau, auch, braun, grau

2. ein, eine, ein oder der, die, das?

Das ist - Auditorium. - Auditorium ist groß. Hier ist
- Tisch. - Tisch ist schwarz. Wie ist - Fenster?
- Fenster ist breit. Dort ist - Bank. - Bank ist braun.
Wo ist - Stuhl? - Stuhl ist hier. Das ist - Tafel.
- Tafel ist schwarz.

3. Übersetzen Sie!

Kus on pingid? Pingid on seal. Vihik on sinine. See on
auditoorium. Auditorium on valge. Kus on raamat? Kas
tahvel on valge? Ei, tahvel on must. Kas portfellid on
mustad? Ei, portfellid on pruunid. Kas tool on seal?
Jah, tool on seal.

Nr. 3

Im Zimmer

Ich bin Student. Ich heiße Paul. Mein Bruder ist auch
Student. Er heißt Peter. Meine Schwester ist Studentin. Sie
heißt Linda.

Wir sitzen im Zimmer. Das Zimmer ist klein, aber es ist
hell und warm. Es hat zwei Fenster und eine Tür. Im Zimmer
gibt es viele Bilder. Die Bilder sind schön. Hier steht ein
Sofa und ein Bücherschrank. Im Bücherschrank gibt es viele
Bücher. Dort stehen Stühle und ein Schreibtisch. Die Stühle
und der Schreibtisch sind braun.

Ich habe ein Buch, ich lese. Mein Bruder und meine

G r a m m a t i k

Das Personalpronomen er, sie, es

Singular

	Der Student		- er		
Wer ist dort?	Die Studentin	} ist dort	- sie	}	ist dort
	Das Mädchen		- es		
	Der Tisch		- er		
Was ist dort?	Die Bank	} ist dort	- sie	}	ist dort
	Das Fenster		- es		

Plural

	Studenten				
Wer sind dort?	Die Studentinnen	} sind dort	- <u>sie</u>	}	sind dort
	Mädchen				
	Tische				
Was ist dort?	Die Bänke	} sind dort	- <u>sie</u>	}	sind dort
	Fenster				

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie!

[b] Bilder, Bücher, Bänke, breit, braun, blau

[äe] klein, heißen, meine, schreiben

[z] oder [s] sagen, sind, sie, sehr, sieben, das Fenster, was, eins

[ʃ] schreiben, die Stunde, der Schrank, schwarz, der Stuhl.

2. der, die oder das?

Wo ist - Stuhl? - Tafel ist hier. Wie ist - Buch?
- Bank ist braun und - Tür ist weiß. Wie ist - Fenster?
Wo ist - Student? - Studentin und - Student sind hier.
Wie ist - Sofa? - Schreibtisch und - Bücherschrank stehen im Zimmer. Wo ist - Schwester? Wie ist - Zimmer?

3. er, sie, es oder sie (Plural)

Beispiel: Der Bruder ist im Zimmer. Er ist im Zimmer.
Die Tafeln sind schwarz. Sie sind schwarz.

Die Fenster sind breit.

Wo ist das Mädchen?

Ist der Schrank dort?

Die Studentin sitzt im Zimmer.

Meine Schwester spielt Schach.

Das Fenster ist breit.

4. Übersetzen Sie!

Missugune on tahvel? Siin on tool ja seal on laud. Paul on üliõpilane. Aino on üliõpilane. Mu nimi on Karl. Pingid on mustad. Missugused on aknad? Aknad on laiad. Dii- van seisab toas. Tal on raamat. Meie oleme toas. Me mängime malet. Kus on kirjutuslaud? Missugune ta on? Ta on pruun. Ta seisab siin.

Nr. 4

Die Studenten gehen zur Vorlesung

Dort kommt ein Student. Der Student heißt Peter. Er geht zur Vorlesung. Da kommt die Studentin Anna. Peter fragt: "Anna, gehst du auch zur Vorlesung?" "Ja, ich gehe zur Vorlesung", antwortet Anna. "Dann gehen wir zusammen", sagt Peter. Sie sehen zwei Studenten. Das ist Hans und Leo. "Wohin geht ihr?" fragt Peter. "Wir gehen nach Hause, wir haben heute keine Vorlesungen", antworten die Studenten.

Viele Studenten und Studentinnen gehen zur Vorlesung.

Sie fragen Mappen. Sie haben Bücher und Hefte.

Bald sitzen die Studenten und Studentinnen im Auditorium. Das Auditorium ist groß. Rechts stehen zehn Bänke und Tische; links stehen auch zehn Bänke und Tische. Hier steht noch ein Tisch und ein Stuhl. Das Auditorium hat vier Fenster.

Der Professor kommt. Er trägt eine Mappe. Die Vorlesung beginnt. Die Studenten nehmen die Hefte und schreiben. Die Vorlesungen sind immer interessant.

Phonetik

e pikk, kinnine [e:] - lesen, wer, der, Peter
lühike, lahtine [ɛ:] - hell, das Heft
rõhuta [ə] sõnalõppudes - kommen, fragen, sagen,
die Schwester

ä lühike, lahtine [ɛ:] - Bände
pikk, lahtine [ɛ:] - das Mädchen, sie trägt

eu [5ø] - heute, Deutsch, neun

mm kahe tähega kirjutatud konsonant tähistab lühikest häälikut, eelnev vokaal on lühike - das Zimmer, kommen

p [p] - die Mappe

Asesõna tegusõna ees on rõhuta - er geht, sie spielen, wir schreiben.

Grammatik

1. Präsens der schwachen Verben

fragen
ich frag-e
du frag-st

antworten
ich antwort-e
du antwort-est

er
 sie → frag-t
 es
 wir frag-en
 ihr frag-t
 sie frag-en
 Sie frag-en

er
 sie → antwort-et
 es
 wir antwort-en
 ihr antwort-et
 sie antwort-en
 Sie antwort-en

2. Das Pronomen "kein"

Singular

Hier ist → eine Bank
 ein Buch
 ein Tisch

Hier ist → keine Bank
 kein Buch
 kein Tisch

Plural

Hier sind → Bänke
 Bücher
 Tische

Hier sind keine → Bänke
 Bücher
 Tische

Ü b u n g e n

1. Beantworten Sie folgende Fragen!

Wer kommt dort?

Wie heißt er?

Wohin geht er?

Wer kommt noch?

Was fragt Peter?

Wen sehen Sie?

Wohin gehen Hans und Leo?

Was tragen die Studenten und Studentinnen?

Wo sitzen sie?

Was haben sie?

Wie ist das Auditorium?

Wieviel Bänke und Tische stehen im Auditorium?
Wer kommt dort?
Was trägt der Professor?
Was nehmen die Studenten?
Wie sind die Vorlesungen?

2. Lesen Sie!

Er geht, du fragst, ich antworte, wir beginnen, sie schreibt, du kommst, ihr nehmt.

3. Wie ist der Plural?

Beispiel: Das ist eine Tafel. Das sind Tafeln.

Die Tafel ist schwarz. Die Tafeln sind schwarz.

Hier ist ein Buch. Die Vorlesung ist interessant. Die Tür ist weiß. Dort ist ein Fenster. Der Student hat ein Buch. Wie ist der Stuhl? Hier ist eine Bank. Sie trägt eine Mappe. Die Studentin hat ein Heft.

4. der, ein; die, eine oder das, ein?

Beispiel: die /eine/ Schwester

- Auditorium, - Buch, - Stuhl, - Bruder, - Studentin,
- Tür, - Bank, - Sofa, - Bücherschrank, - Tisch,
- Heft, - Student.

5. ist oder sind; haben oder hat?

Paul - Student. Er - eine Schwester. Sie - im Zimmer.
Wir - hier. Wo - er? Die Stühle - braun. Er - ein Buch.
Wir - viele Bücher. Die Bänke - schwarz. - Sie Brüder?
Die Studenten - Vorlesungen. - er ein Zimmer?

6. Übersetzen Sie!

Loengud on huvitavad. Paremal on raamatukapp. Raamatukapis on palju raamatuid ja vihikuid. Kes tuleb loengule? Meie tuleme täna loengule. Nad lähevad varsti koju. Kas ta [ms.] läheb ka koju? Mees- ja naisüliõpilased istuvad auditooriumis. Ma loen siin, mu vend kirjutab. Üliõpilased mängivad malet. Mis on paremal? Paremal on diivan. Diivan on lai. Mul on portfell. Minu portfell

on must. Mu ōel on tāna kaks loengut.

7. wer oder was?

Beispiel: Das ist ein Auditorium. Was ist das?
Der Professor kommt. Wer kommt da?

Dort ist die Bank.
Die Vorlesung ist interessant.
Sie kommt schnell.
Der Student heißt Peter.
Rechts steht ein Schreibtisch.
Die Studenten gehen nach Hause.
Meine Schwester sitzt im Zimmer.
Das Auditorium ist groß.

8. Welche Endung fehlt?

Die Studenten komm- . Sie sitz- im Auditorium. Wir les-
interessante Bücher. Du schreib- schnell. Wie heiß- der
Student? Rechts steh- ein Schreibtisch. Sie trag- .Map-
pen. Sie hab- Bücher und Hefte. Wir sitz- im Auditorium.
Die Vorlesung beginn- Ihr nehm- die Hefte. Ich heiß-
Elsa. Ich les- ein Buch. Ihr geh- nach Hause. Mein Bru-
der geh- zur Vorlesung.

9. Konjugieren Sie im Präsens!

Ich gehe schnell nach Hause.
Ich schreibe eine Übung.
Ich stehe hier.
Ich antworte gut.

Nr. 5

Am Sonntag

Heute ist Sonntag. Am Sonntag gehe ich nicht zur Vorle-
sung. Mein Vater und meine Mutter gehen nicht zur Arbeit.
Mein Bruder und meine Schwester gehen nicht in die Schule.
Heute ist die ganze Familie zu Hause. Mein Vater sitzt am

Schreibtisch. Er liest eine Zeitung. Meine Mutter liest ein Buch. Meine Schwester nimmt einen Bleistift und ein Heft und zeichnet ein Bild. Mein Bruder und ich - wir spielen Schach.

Am Nachmittag besuche ich einen Freund. Der Freund heißt Hans. Er ist Student. Wir gehen zusammen spazieren. Wir spazieren lange im Park. Dann gehe ich nach Hause. Am Abend ist die ganze Familie wieder zu Hause.

P h o n e t i k

eu [ɔ̃φ] der Freund, heute, Deutsch

b, d, g $\left\{ \begin{array}{l} \text{sõna ja silbi algul helilised [b], [d],} \\ \text{[g] - der Bruder, dort, gehen} \\ \text{sõna keskel, konsonandi ees ja sõna lõ-} \\ \text{pul helitud [p], [t], [k] - ihr habt,} \\ \text{das Bild, er sagt, Sonntag} \end{array} \right.$

v helitu [f] der Vater, viel, viele

G r a m m a t i k

1. Das Subjekt und das Prädikat

Der Student liest ein Buch.

Wer liest ein Buch? - der Student /das Subjekt/

Was macht der Student? - liest /das Prädikat/

Das Auditorium ist groß.

Was ist groß? - das Auditorium /das Subjekt/

Wie ist das Auditorium? - ist groß /das Prädikat/

2. Die Wortfolge im Satz

Wir haben heute eine Vorlesung - Die gerade Wortfolge
(Subjekt-Prädikat.)

Heute haben wir eine Vorlesung - Die versetzte Wortfolge
(Prädikat-Subjekt)

3. Akkusativ /wen? was?/

<u>Singular</u>				
Ich nehme	← eine Feder	keine	/meine/	Feder
	← ein Buch	kein	/mein/	Buch
	← einen Bleistift	keinen	/meinen/	Bleistift
<u>Plural</u>				
Ich nehme	← Federn			Federn
	← Bücher	keine	/meine/	Bücher
	← Bleistifte			Bleistifte

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie!

[ʃ] Die Studenten und die Studentinnen spielen Schach.
Schreibtische, Stühle und Schränke stehen in der
Schule.

[e:] wer, der, er, die Feder, gehen, sehen, nehmen.

[ɛ] es, hell, das Heft, das Fenster.

[ə] die Tafel, das Mädchen, die Feder, die Bücher, die
Stühle, sagen, zeichnen, gehen, fragen.

2. Wie ist der Akkusativ?

Mein Vater, ein Bild, kein Bleistift, ein Heft, meine Mutter,
kein Zimmer, eine Studentin, eine Familie, meine Schule,
ein Mädchen, kein Schreibtisch, ein Bücherschrank, keine Bank,
mein Freund.

3. Lesen Sie den Text mit versetzter Wortfolge!

Viele Studenten sind im Auditorium. Wir sehen dort eine
Familie. Sie gehen heute spazieren. Er sitzt am Abend zu

Hause. Mein Vater und mein Bruder spielen im Zimmer Schach.

4. Konjugieren Sie im Präsens!

Ich spiele Schach.

Ich spaziere im Park.

Ich besuche einen Freund.

5. Schreiben Sie sch, sp oder st!

-ehen, der -reibt-, der Bücher-rank, der -uhl, er
-aziert, sie -ielen -ach, der Blei-ift, die -udentin.

6. ist oder hat; sind oder haben?

Peter - einen Bleistift. Er - Student. Sie - eine Mappe.
Sie - Studentin. Wir - Studentinnen. Wir - viele Bücher.
- er ein Heft? - er Student?

7. ein, eine oder einen?

Ich schreibe - Übung. Heinz hat - Bleistift. Ich zeichne
- Stuhl, - Bank und - Tisch. Der Professor fragt - Studenten.
Wir haben - Vorlesung. Ich sehe - Fenster. Mein Bruder hat - Freund.

8. Übersetzen Sie!

Naisüliõpilased lähevad koju. Kas sa mängid malet? Mu õde
joonistab hästi. Täna ma külastan oma sõpra. Tüdruk läheb
kooli. Mu isa ja ema lähevad tööle. Ma võtan pliiatsi ja
vihiku ja kirjutan. Kas sa ka kirjutad? Kuhu nad lähevad?
Nad lähevad loengule. Peale lõunat ma jalutan pargis. Ma
näen oma sõpra. Paremäl on raamatukapp. Kus on mu port-
fell? Ta on siin.

Nr. 6

Eine deutsche Stunde

Heute ist Montag. Am Montag haben die Studenten und die
Studentinnen eine deutsche Stunde. Sie kommen schon früh. Sie
tragen Mappen.

Sechs Mädchen und vier Jünglinge sitzen im Auditorium. Es klingelt. Jetzt kommt die Lehrerin. Sie trägt eine Mappe. Die Lehrerin sagt: "Guten Tag!" Die Mädchen und Jünglinge antworten: "Guten Tag!" Die deutsche Stunde beginnt. Die Lehrerin fragt, und die Studentinnen und die Studenten antworten. Sie antworten gut. Ein Mädchen nimmt das Buch und liest. Es liest sehr gut. Die Lehrerin lobt das Mädchen. Ein Jüngling erzählt. Er spricht schon gut Deutsch. Jetzt nehmen sie die Hefte und schreiben. Die Lehrerin erzählt von Goethe. Sie spricht sehr interessant. Die Stunde ist zu Ende. Die Studenten und die Studentinnen gehen nach Hause. Die Lehrerin geht auch nach Hause.

Phonetik

z	[ts]	-	<u>z</u> wei, <u>z</u> ehn				
chs	/ks/	-	<u>s</u> echs, <u>w</u> achsen				
ng	ninahäälük [ŋ]	-	der <u>J</u> üngling				
n	k	e	e	s	ninahäälük [ŋk]	-	die <u>B</u> ank, der <u>S</u> chrank
u	pikk, kinnine [y:]	-	<u>f</u> rüh				
		lühike, lahtine [y]	-	<u>f</u> ünf			
o	pikk, kinnine [o:]	-	<u>g</u> roß, <u>w</u> o, <u>l</u> oben				
		lühike, lahtine [ɔ]	-	<u>d</u> ort, er <u>k</u> ommt			

Grammatik

Präsens der starken Verben

lesen

nehmen

tragen

ich <u>l</u> ese	ich <u>n</u> ehme	ich <u>t</u> rage
du <u>l</u> iest	du <u>n</u> immst	du <u>t</u> rägst
er	er	er
sie <u>l</u> iest	sie <u>n</u> immt	sie <u>t</u> rägt

es liest
wir lesen
ihr lest
sie lesen
Sie lesen

es nimmt
wir nehmen
ihr nehmt
sie nehmen
Sie nehmen

es trägt
wir tragen
ihr tragt
sie tragen
Sie tragen

Ü b u n g e n

1. Beantworten Sie folgende Fragen!

Was für ein Tag ist heute?

Was haben die Studenten und die Studentinnen am Montag?

Wo sitzen sie?

Wer kommt jetzt?

Wen fragt die Lehrerin?

Wie antworten die Mädchen und Jünglinge?

Wer liest?

Wie liest er?

Was macht ein Jüngling?

Wie spricht er Deutsch?

Wer erzählt von Goethe?

Was ist zu Ende?

Wohin gehen sie jetzt?

2. Lesen Sie!

[x] auch, das Buch, noch

[ç] ich, nicht, rechts, die Bücher

3. Lesen Sie den Vokal kurz oder lang?

der Stuhl, das Heft, Peter, hell, lesen, loben, die
Bücher, schwarz, dann, jetzt, die Lehrerin, nemen,
sehr, und, du, die Schule, gehen, sagen, fragen, alle
die Stunde, die Bank, die Feder, es klingelt.

4. Konjugieren Sie!

Ich spreche gut Deutsch.

Ich erzähle von Goethe.

Ich schreibe eine Übung.

Ich nehme einen Bleistift.

Ich trage eine Mappe.

5. Wie ist der Plural?

Ein Mädchen nimmt das Buch und liest. Die Vorlesung beginnt. Du erzählst von Goethe. Die Stunde ist zu Ende. Er nimmt das Heft und schreibt. Du spazierst im Park. Am Sonntag geht mein Bruder nicht in die Schule. Das Mädchen geht zur Arbeit. Er nimmt einen Bleistift und zeichnet. Spielst du Schach? Am Abend bin ich zu Hause. Rechts steht eine Bank. Liest du ein Buch? Links ist ein Bücherschrank.

6. Gebrauchen Sie statt ich - du und er!

Beispiel: Ich antworte gut. Du antwortest gut. Er antwortet gut.

Ich nehme die Zeitung und lese. Ich antworte gut. Ich sitze im Zimmer und spiele Schach. Ich sage: "Guten Tag! Am Nachmittag besuche ich einen Freund. Ich spaziere lange im Park. Ich trage eine Mappe. Ich spreche gut Deutsch.

7. Bilden Sie Fragen mit wer? was? und wen?

Beispiel: Der Student hat ein Heft.

Wer hat ein Heft?

Was hat der Student?

Mein Vater liest die Zeitung.

Der Student hat einen Bleistift.

Er schreibt eine Übung.

Der Bücherschrank ist schwarz.

Er zeichnet ein Bild.

Die Studenten nehmen die Hefte.

Wir lernen Deutsch.

Sie lobt die Studentin.

8. Ich, du, er, sie, es, wir, ihr oder Sie?

- gehst > zur Vorlesung
- gehen >

- antwortet > gut
- antworte >

- gehe
- geht } zur Vorlesung

- antwortest
- antworten } gut

- spreche
- sprichst
- sprechen } laut
- spricht

9. nach Hause oder zu Hause?

Wir gehen - Hause. Er ist - Hause. Meine Mutter und mein Vater sind noch nicht - Hause. Der Jüngling liest - Hause. Sie kommen am Montag - Hause. Sind Sie am Sonntag - Hause?

10. der, die oder das?

Wo ist - Vater? - Mutter ist hier. Wie ist - Vorlesung? - Lehrerin kommt. - Mappe ist braun. Ist - Zimmer hell? - Mädchen ist klein. - Jüngling spielt Schach. Wo ist - Bild? Wen besucht - Vater? - Fenster ist breit. - Tafel steht links. Rechts steht - Bank.

11. Übersetzen Sie!

Esmaspäeval on meil palju loenguid. Kas sa loed ajalehte? Noormees võtab vihiku ja kirjutab. Mida sa joonistad? Ta läheb peale lõunat tööle. Te räägite saksa keelt? Õpetajanna läheb koju. Kas Te olete pühapäeval kodus? Paremäl seisavad raamatukapid ja vasakul kirjutuslaud. Perekond istub toas. Kas sa kannad portfelli? Kus on pliats? Õpetajanna kiidab üliõpilasi.

Nr. 7

Ein Gespräch

Hans: "Peter, hast du einen Bruder?"

Peter: "Ja, ich habe einen Bruder."

Hans: "Wie heißt dein Bruder?"

Peter: "Mein Bruder heißt Karl."

Hans: "Was ist dein Bruder?"

Peter: "Mein Bruder ist Schüler. Er besucht die Mittelschule. Er lernt sehr gut. Sein Lehrer lobt ihn oft. Seine Freunde lieben ihn."

Hans: "Hast du auch eine Schwester?"

Peter: "Ja, ich habe eine Schwester. Sie heißt Linda."

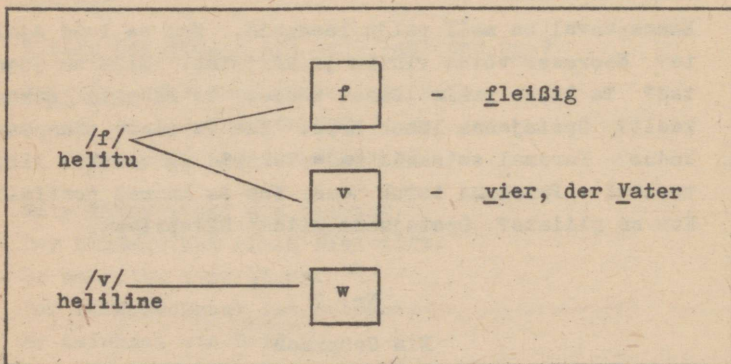
Hans: "Was ist deine Schwester?"

Peter: "Meine Schwester ist Studentin. Sie studiert Deutsch. Sie ist fleißig. Sie spricht schon gut Deutsch. Ihre Freundinnen besuchen sie oft. Dann besprechen sie ihre Diplomarbeit. Manchmal gehen sie auch zusammen spazieren."

Hans: "Was sind deine Eltern?"

Peter: "Mein Vater ist Lehrer. Er liebt seinen Beruf. Seine Stunden sind immer interessant. Seine Schüler und Schülerinnen lieben ihn. Meine Mutter ist Ärztin. Auch sie liebt ihren Beruf sehr."

Phonetik



ig [ç] - fleißig, richtig

e on röhuta [ə] - der Beruf, besprechen, beginnen

Jutustavas lauses ja küsilauses küsiva sõnaga
 langeb hääletoon. Küsilauses ilma küsiva sõna-
 ta tõuseb hääletoon.

Peter hat einen Bruder.

Wohin gehst du?

Hast du einen Bruder?

Ist er zu Hause?

Grammatik

1. Präsens von "haben"

Ich	h a b e	viele Bücher
Du	h a s t	viele Bücher
Er	h a t	viele Bücher
Wir	h a b e n	viele Bücher
Ihr	h a b t	viele Bücher
Sie	h a b e n	viele Bücher

2. Das Possessivpronomen mein, meine, mein; dein, deine, dein

Singular

Nominativ

Hier ist $\left\{ \begin{array}{l} \text{mein Bleistift} \\ \text{meine Mappe} \\ \text{mein Heft} \end{array} \right.$

Hier ist $\left\{ \begin{array}{l} \text{dein Bleistift} \\ \text{deine Mappe} \\ \text{dein Heft} \end{array} \right.$

Akkusativ

Ich nehme $\left\{ \begin{array}{l} \text{meinen Bleistift} \\ \text{meine Mappe} \\ \text{mein Heft} \end{array} \right.$

Du nimmst $\left\{ \begin{array}{l} \text{deinen Bleistift} \\ \text{deine Mappe} \\ \text{dein Heft} \end{array} \right.$

Plural

Nominativ

Akkusativ

Hier sind meine $\left\{ \begin{array}{l} \text{Bleistifte} \\ \text{Mappen} \\ \text{Hefte} \end{array} \right.$

Ich nehme meine $\left\{ \begin{array}{l} \text{Bleistifte} \\ \text{Mappen} \\ \text{Hefte} \end{array} \right.$

Hier sind deine $\left\{ \begin{array}{l} \text{Bleistifte} \\ \text{Mappen} \\ \text{Hefte} \end{array} \right.$

Du nimmst deine $\left\{ \begin{array}{l} \text{Bleistifte} \\ \text{Mappen} \\ \text{Hefte} \end{array} \right.$

Das Possessivpronomen sein, seine, sein; ih, ihre, ihr

Nominativ

Akkusativ

Der Student hat einen Blei-
stift
Das Kind hat eine Mappe
ein Heft

Die Studentin hat einen Blei-
stift
eine Mappe
ein Heft

Singular	sein Bleistift Das ist seine Mappe sein Heft	Er nimmt seinen Bleistift es seine Mappe sein Heft
Plural	Bleistifte Das sind seine Mappen Hefte	Er nimmt seine Mappen Hefte
Singular	ihr Bleistift Das ist ihre Mappe ihr Heft	Sie nimmt ihre Mappe ihr Heft
Plural	Bleistifte Das sind ihre Mappen Hefte	Sie nimmt ihre Mappen Hefte

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie!

[i:] studieren, lieben, vier, hier, viele.

[æ] mein, dein, sein, nein, kein, eins, zwei, drei,
weiß, heißen, schreiben.

[z] sechs, sie, sein, sind, sitzen, lesen, sehr, be-
suchen.

[ɛ:] das Mädchen, du erzählst, er trägt.

2. Lesen Sie folgende Sätze! Beachten Sie die Intonation!

Was ist dein Bruder? Besucht er die Mittelschule? Hast du eine Schwester? Wie alt ist sie? Ist dein Vater Lehrer? Wo sind die Studenten? Sie studiert Deutsch. Studiert sie Deutsch? Er ist Student. Wie heißt du? Ich heiße Laine.

3. Schreiben Sie f, v oder w!

der -ater, -ünf, -ier, z-ei, das -enster, die Sch-ester,
das So-a, sch-arz, der Pro-essor, -eiß, das He-t.

4. Konjugieren Sie im Präsens!

Ich habe eine Schwester.

Ich studiere Deutsch.

Ich lerne fleißig.

5. mein, meine, meinen; dein, deine, deinen; ihr, ihre, ihren oder sein, seine, seinen?

Beispiel: Er lobt - Schüler. Er lobt seinen Schüler.

Ich zeichne - Tisch und - Bücherschrank. Du besuchst - Freund und - Schwester. Er nimmt - Buch und - Heft. Sie liebt - Vater und - Mutter. Ich sehe - Schülerinnen und - Schüler. Du siehst - Freundinnen. Er zeichnet - Freund.

6. sein, seine, seinen oder ihr, ihre, ihren?

Beispiel: Der Student übersetzt - Übung. Der Student

übersetzt seine Übung.

Der Professor lobt - Studenten und - Studentinnen. Die Lehrerin lobt - Schüler und - Schülerin. Der Bruder besucht - Schwester. Die Schwester besucht - Bruder. Das Kind liebt - Mutter und - Vater. Der Jüngling sieht - Freund. Das Mädchen sieht - Freundin. Die Schülerin nimmt - Mappe. Der Schüler trägt - Bücher. Der Student liest - Buch. Die Studentin liest - Buch.

7. Konjugieren Sie!

Ich nehme meinen Bleistift, meine Feder und mein Buch.

Du nimmst ...

Er ...

Sie ...

Es ...

Ich liebe meine Schwester und meinen Bruder.

Du liebst ...

Er ...

Sie ...

Es ...

8. Wie ist der Plural?

ein Bruder, keine Schwester, meine Vorlesung, deine Mappe, die Bank, sein Buch, ihr Bleistift, eine Stunde, mein Stuhl, sein Freund, die Tafel, das Zimmer.

9. Übersetzen Sie!

Kas su isa on õpetaja? Pühapäeval ei lähe mu vanemad tööle. Tema õde läheb loengule. Mu vend võtab oma raamatu ja loeb. Kus on su ema? Õpetajanna kiidab oma õpilasi. Naisüliõpilane külastab oma sõbratari. Professor võtab oma portfelli. Su vihikud on siin. Kas su õde on kodus? Mu isa läheb koju.

Die vier Jahreszeiten

Das Jahr hat 4 Jahreszeiten. Die Jahreszeiten heißen: Frühling, Sommer, Herbst und Winter. Der Frühling beginnt im März, der Sommer beginnt im Juni, der Herbst im September und der Winter im Dezember. Im Frühling und im Sommer ist es warm, im Herbst und im Winter ist es kalt.

Das Jahr hat 12 Monate: Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November und Dezember.

Ein Monat hat 4 Wochen. Eine Woche hat sieben Tage. Die Wochentage heißen: Sonntag, Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Sonnabend.

G r a m m a t i k

Bildung der zusammengesetzten Substantive

das Jahr	+	<u>die</u> Zeit	=	<u>die</u> Jahreszeit
die Woche	+	<u>der</u> Tag	=	<u>der</u> Wochentag
die Bücher	+	<u>der</u> Schrank	=	<u>der</u> Bücherschrank
schreib(en)	+	<u>der</u> Tisch	=	<u>der</u> Schreibtisch
der Lehrer	+	<u>der</u> Tisch	=	<u>der</u> Lehrertisch
der Sommer	+	<u>der</u> Monat	=	<u>der</u> Sommermonat

Liitnimisõnad saavad viimase sõna artikli. Rõhk on esimesel sõnal.

Ü b u n g e n

1. Beantworten Sie folgende Fragen!

- Wieviel Monate hat ein Jahr?
 Wie heißen die Monate?
 Wieviel Jahreszeiten gibt es?

Wie heißen die Jahreszeiten?

Wann beginnt der Frühling, der Sommer, der Herbst, der Winter?

Wie heißen die Frühlingsmonate, Sommermonate, Herbstmonate, Wintermonate?

Wie ist es im Frühling und im Sommer?

Wie ist es im Herbst und im Winter?

Wieviel Wochen hat ein Monat?

Wieviel Tage hat eine Woche?

Was für ein Tag ist heute, morgen, übermorgen?

2. Gebrauchen Sie die versetzte Wortfolge!

Der Student sitzt am Tisch.

Wir lesen oft.

Ich bin am Abend zu Hause.

Wir haben heute sechs Vorlesungen.

Die Schüler lernen Deutsch in der Schule.

Ich gehe am Nachmittag spazieren.

3. Ergänzen Sie die Endungen!

Manchmal geh- wir spazieren. Er lieb- seinen Beruf. Sie besuch- die Mittelschule. Wie heiß- die Wochentage?

Lern- du gut? Ja, ich lern- gut. Studier- Sie Deutsch?

Die Lehrerin lob- ihre Schüler. Wohin geh- ihr? Wir

geh- zur Vorlesung. Wann beginn- die Vorlesung? Der

Professor träg- eine Mappe. Wo sitz- die Studenten? Sie sitz- im Auditorium.

4. Konjugieren Sie!

Ich besuche die Freundinnen.

Ich habe viele Bleistifte.

Ich lese die Zeitung.

5. Wie ist der Akkusativ?

mein Freund; seine Schülerinnen; ihr Buch; deine Bleistifte; meine Mappe; ihre Schwester; dein Schreibtisch; meine Lehrerin; ein Tag; eine Übung; ein Schrank; eine Schule.

Im Studentenheim

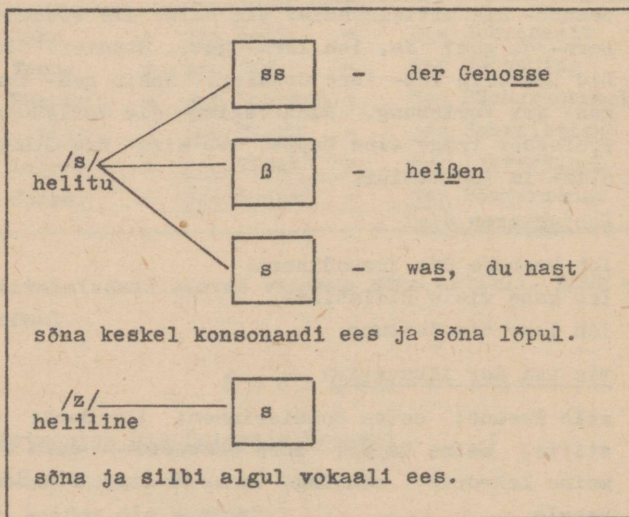
Im Studentenheim wohnen viele Studenten. Die Studenten Paul und Hans wohnen auch hier. Ihr Zimmer ist klein aber gemütlich. Ihre Studiengenossen besuchen sie am Sonntag im Studentenheim.

Sie betreten das Zimmer. Es gefällt ihnen. Es ist klein aber gemütlich. Im Zimmer gibt es einen Tisch und fünf Stühle. Links steht ein Bücherregal; rechts stehen drei Betten. Eine Vase mit Blumen und drei Bilder schmücken das Zimmer.

Ein Studiengenosse sagt: "Euer Zimmer ist sehr gemütlich. Hier kann man gut arbeiten." "Ja", antwortet Paul, "unser Zimmer gefällt uns sehr." "Ich aber will euch meine Bücher zeigen", sagt Hans. "Bücher liebe ich über alles. Sie sind meine besten Freunde."

Lange sprechen die Studiengenossen über Literatur. Es ist schon spät. Morgen aber ist wieder ein Arbeitstag.

Phonetik



G r a m m a t i k

1. Das Personalpronomen

Nomi- nativ wer?	ich	du	er	sie	es	wir	ihr	sie	Sie
Dativ wem?	mir	dir	ihm	ihr	ihm	uns	euch	ihnen	Ihnen
Akku- sativ wen?	mich	dich	ihn	sie	es	uns	euch	sie	Sie

Beispiele: Er gibt mir (dir) das Buch. Gibst du das Buch Peter? Ja, ich gebe es ihm.

Gibst du das Buch Anna? Ja, ich gebe es ihr.

Wir wollen lesen. Geben Sie uns Bücher!

Wer gibt euch Bücher, Kinder?

Die Schüler wollen lesen. Der Lehrer gibt ihnen Bücher.

Besuchen deine Freunde dich? Ja, sie besuchen mich.

Besuchst du deinen Freund? Ja, ich besuche ihn.

Besuchst du deine Freundin? Ja, ich besuche sie.

Besuchst du das Mädchen? Ja, ich besuche es.

Besuchen euch die Freunde? Ja, sie besuchen uns.

Besucht ihr die Freunde? Ja, wir besuchen sie.

2. Deklination des bestimmten Artikels

im Nominativ und Akkusativ

	<u>Singular</u>	<u>Plural</u>
Nominativ	der(dieser) Lehrer	Lehrer
	die(diese) Lehrerin	die (diese) Lehrerinnen
	das(dieses) Kind	Kinder

	<u>Singular</u>	<u>Plural</u>
	den (diesen) Lehrer	Lehrer
Akkusativ	die (diese) Lehrerin	die (diese) Lehrerinnen
	das (dieses) Kind	Kinder

Das Demonstrativpronomen dieser, diese, dieses dekliniert man wie den bestimmten Artikel.

Ü b u n g e n

1. Schreiben Sie s, ß oder ss!

hei-en, wei-, wa- i-t da-?, sie lie-t, gro-, das Fen-ter, intere-ant, du ha-t, der Geno-e.

2. Beantworten Sie folgende Fragen!

Beispiel: Wen fragt der Lehrer (ich). Der Lehrer fragt mich. Wem gibt er ein Buch (ich). Er gibt mir ein Buch.

Wen lobst du? (er)

Wen liebt er? (sie)

Wem gibst du Bücher (sie Pl.)

Wem bringt er diese Blumen? (er und sie)

Wen liebt das Kind? (wir)

Wem geben sie Hefte? (wir)

Wen lobt der Professor (Sie)

Wen fragt der Lehrer? (du)

3. dieser, diese, dieses oder diesen?

Beispiel: Der Bleistift ist blau. Dieser Bleistift ist blau. Wo sind die Bleistifte? Wo sind diese Bleistifte.

Das Auditorium ist groß.

Wie sind die Hefte?

Spielt der Student Schach?

Das Mädchen zeigt uns das Bild.
Der Lehrer fragt den Schüler.
Schreibst du die Übung?
Der Garten ist groß.
Ich zeichne den Schreibtisch.
Er nimmt das Buch und das Heft.

4. Wie ist der Akkusativ?

Diese Mappe, der Schüler, das Auditorium, eine Feder,
dein Kind, die Studentin, das Buch, mein Zimmer, diese
Übung, diese Bücher, der Tag, dein Schreibtisch, meine
Mutter, seine Bank, ihr Bruder, dieser Bleistift.

5. Konjugieren Sie!

Ich zeige der Schwester Bilder.
Ich spreche über Literatur.
Ich besuche den Freund.

6. Übersetzen Sie!

Mul on vend ja õde. Ma armastan oma venda ja õde. Armastab
sinu vend sind? Ja, ta armastab mind. Õpetaja kiidab meid.
Ta näitab meile lilli. Ta annab mulle vaasi. Professor kü-
sib meid. Sa näitad talle raamatuid. Ta annab mulle vihi-
kuid. Ta armastab oma elukutset.

Nr. 10

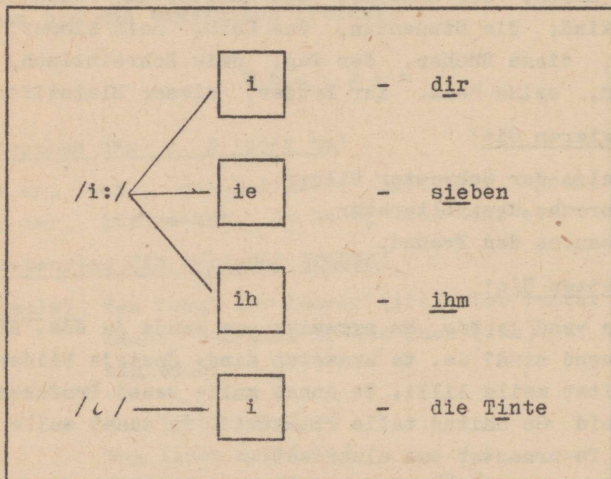
Im Kolchos

Leidas Eltern sind Kolchosbauern. Sie wohnen im Kolchos
"Neues Leben". Ihr Sohn Gustav ist Traktorist. Ihre Tochter
Leida besucht die Universität. Sie studiert Geschichte. Je-
den Sonnabend fährt Leida nach Hause. Auch Gustav besucht
seine Eltern oft.

Der Vater ist schon alt. Der Sohn hilft dem Vater gern.
Er arbeitet auf dem Feld und im Garten. Leidas Mutter arbei-
tet auf dem Feld und zu Hause. Die Tochter hilft der Mutter.
Sie kocht zu Hause und arbeitet auf dem Feld.

Am Abend sitzt die ganze Familie im Wohnzimmer. Der Vater und der Sohn spielen Schach. Leida liest eine Zeitung. Die Mutter gibt der Tochter und dem Sohn Obst. Leida nimmt eine Birne. Ihr schmecken Birnen. Gustav nimmt einen Apfel. Er ißt Äpfel gern. Um elf Uhr gehen alle zu Bett.

Phonetik



Grammatik

1. Dativ (Singular)

Wem gibst du das Buch?

Ich gebe das Buch der (dieser, einer, keiner, meiner, deiner, seiner, ihrer) Lehrerin

dem (diesem, einem, keinem, meinem, deinem, seinem, ihrem) Lehrer, Kinde.

Das Possessivpronomen unser, unsere, unser;
euer, eure, euer; ihr, ihre, ihr

Singular

Nominativ

Akkusativ

	uns(e)re		Wir lieben	unsere	
Hier ist	eure	Mutter	Ihr liebt	eure	Mutter
	ihre		Sie lieben	ihre	
	Ihre		Sie lieben	Ihre	

	unser		Wir lieben	unseren	
Hier ist	euer	Vater	Ihr liebt	euren	Vater
	ihr		Sie lieben	ihren	
	Ihr		Sie lieben	Ihren	

	unser		Wir lieben	unser	
Hier ist	euer	Kind	Ihr liebt	euer	Kind
	ihr		Sie lieben	ihr	
	Ihr		Sie lieben	Ihr	

Plural

	uns(e)re	Mütter	Wir lieben	uns(e)re	Mütter
Hier sind	eure	Väter	Ihr liebt	eure	Väter
	ihre	Kinder	Sie lieben	ihre	Kinder
	Ihre		Sie lieben	Ihre	

Ü b u n g e n

1. Beantworten Sie folgende Fragen!

Was sind Leidas Eltern?

Wo wohnen sie?

Was ist der Sohn?

Was ist ihre Tochter?

Wen besucht Leida jeden Sonnabend?

Wie ist der Vater?
Wer hilft ihm?
Wem hilft die Tochter?
Wo sitzt die ganze Familie am Abend?
Was macht Leida?
Was spielen der Vater und der Sohn?
Wer kommt ins Zimmer?
Was gibt sie dem Sohn und der Tochter?
Wann gehen sie zu Bett?

2. Schreiben Sie i, ie oder ih!

v-r, m-r, der T-sch, h-r, das B-ld, er l-st, s-ben,
sp-len, es g-bt, l-ben, v-l, spaz-ren.

3. Wie ist der Dativ?

Ich helfe (der Vater, die Mutter, das Kind, deine Tochter, unser Lehrer, ein Schüler, dieses Mädchen, eine Studentin, eine Schülerin, sein Bruder, der Professor).

4. Wie ist der Akkusativ?

Ich zeichne (mein Zimmer, seine Mappe, dieser Tisch, keine Bank, dein Bleistift, ihre Bücher, deine Hefte, kein Stuhl, der Garten).

5. Konjugieren Sie!

Ich helfe der Schwester.
Ich fahre nach Hause.
Ich wohne im Kolchos.
Ich esse gern Obst.

6. Wie ist der Plural?

Der Garten ist schön. Ich frage ein Mädchen. Der Student und die Studentin gehen zur Vorlesung. Der Schüler hat ein Buch, ein Heft und einen Bleistift. Mein Bruder und meine Schwester sind im Garten. Das Kind ißt Äpfel. Rechts ist ein Tisch und links ist eine Bank.

7. Übersetzen Sie!

Üliõpilased tõötavad põllul. Neile maitsevad pirnid.

Kell kümme ma lähen magama. Tema vanemad elavad kolhoosis. Kas Teie poeg on traktorist? Minu tütar käib ülikoolis. Üliõpilased ootavad professorit. Talv algab detsembris. Talvel on väga külm. Kas sa tuled neljapäeval minu poole? (zu + Dativ) Mis päev on täna? Täna on reede. Vasakul on voodi. Kus on vaas lilledega? Mulle meeldib see raamat. On juba hilja. Kus sa elad? Me elame üliõpilasühiselamus. Mu kursusekaaslased külastavad mind täna.

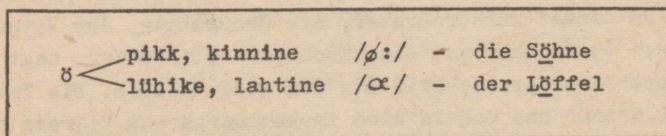
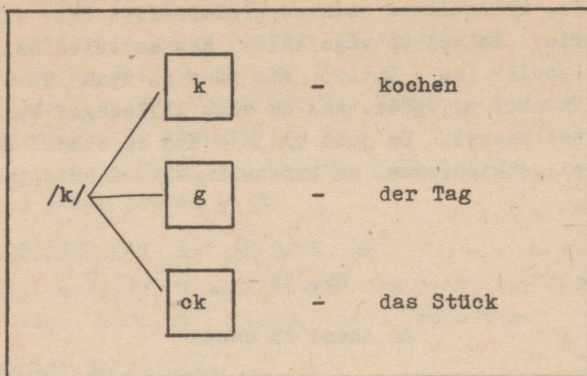
Nr. 11 -

Am Abend zu Hause

Es ist Abend. Es ist sechs Uhr. Die ganze Familie ist schon zu Hause: der Großvater, die Großmutter, der Vater, die Mutter, zwei Söhne und eine Tochter. Die Mutter sagt der Tochter: "Komm, Grete, hilf mir den Tisch decken. Die Teller, Löffel, Messer und Gabeln sind im Küchenschrank." Grete hilft der Mutter den Tisch decken.

Die Mutter ruft: "Kommt, bitte, essen, alles ist schon bereit!" Alle kommen, nur Leo kommt nicht. Da ruft die Mutter wieder: "Wo bist du, Leo? Komm doch, wir essen schon." "Großvater, gib mir, bitte, ein Stück Brot", sagt Heinz, "die Suppe schmeckt sehr gut, ich esse noch Suppe." "Und du, Grete, warum ißt du die Suppe nicht?" fragt die Großmutter. Alle essen die Suppe, aber Grete ißt sie nicht. Jetzt bringt die Mutter den Braten mit Kartoffeln und Salat. Heinz und seine Schwester Grete essen gern Salat. Sie rufen beide auf einmal: "Mutter, gib mir, bitte, noch Salat!" Die Mutter antwortet: "Sprecht doch nicht beide auf einmal, ich verstehe nichts. Wo ist Leo? Grete, lauf schnell in sein Zimmer und sieh, was er dort macht. Grete geht. Bald kommt sie zurück und sagt: "Leo schläft, er ist krank." Schnell geht die Mutter in sein Zimmer.

P h o n e t i k



G r a m m a t i k

Der Imperativ

Präsens	Imperativ
Ich schreibe gut	
Du schreibst gut	S c h r e i b / e / gut!
Er schreibt gut	
Wir schreiben gut	
Ihr schreibt gut	S c h r e i b t gut!
Sie schreiben gut	S c h r e i b e n Sie gut!

Ich arbeite fleißig	
Du arbeitest fleißig	A r b e i t e fleißig!
Er arbeitet fleißig	
Wir arbeiten fleißig	
Ihr arbeitet fleißig	A r b e i t e t fleißig!
Sie arbeiten fleißig	A r b e i t e n S i e fleißig!

Ich laufe schnell	
Du läufst schnell	L a u f / e / schnell!
Er läuft schnell	
Wir laufen schnell	
Ihr lauft schnell	L a u f t schnell!
Sie laufen schnell	L a u f e n S i e schnell!

Ich nehme das Buch	
Du nimmst das Buch	N i m m das Buch!
Er nimmt das Buch	
Wir nehmen das Buch	
Ihr nehmt das Buch	N e h m t das Buch!
Sie nehmen das Buch	N e h m e n S i e das Buch!

Imperativ von "sein"

Präsens

Imperativ

Ich bin im Garten	
Du bist im Garten	S e i im Garten!
Er ist im Garten	
Wir sind im Garten	
Ihr seid im Garten	S e i d im Garten!
Sie sind im Garten	S e i e n S i e im Garten!

Ü b u n g e n

1. Schreiben Sie k, g oder ok!

der O-tober, schme-en, der Sonnta-, der Schran-, die
Bän-e, er sa-t, ihr fra-t, den-en, ein Stü-, komm
zurü-! ihr zei-t, sie brin-t.

2. Konjugieren Sie im Präsens!

Ich schlafe gut.

Ich laufe ins Zimmer.

Ich sehe den Garten.

Ich gebe der Lehrerin das Heft.

Ich bin im Zimmer.

3. Konjugieren Sie im Imperativ!

Beispiel: Ein Buch lesen - lies (lest, lesen Sie) ein
Buch.

Gut antworten.

Fleißig lernen.

Obst essen.

In den Garten laufen.

Der Großmutter helfen.

Dem Mädchen den Bleistift geben.

4. Beantworten Sie folgende Fragen!

Wem helfen wir? (der Bruder, die Familie, ihre Großmut-
ter, dein Großvater, ein Kind, mein
Lehrer, seine Lehrerin, dieses Mädchen,
die Mutter, ein Schüler, deine Schwe-
ster, eine Schülerin, sein Sohn, ihre
Tochter, der Vater)

Wen ruft die Mutter? (ich, ihr, er, du, es, wir, sie
(Sg.), sie (Pl.))

5. Ergänzen Sie folgende Sätze mit "sein" oder "ihr" im
richtigen Kasus!

Der Vater gibt - Sohn und - Tochter Bücher. Die Lehrerin

lobt - Schüler und - Schülerin. Die Tochter kocht - Mutter und - Vater Suppe. Der Bruder ruft - Schwester. Die Schwester ruft - Bruder. - Bruder ist im Garten. Der Student nimmt - Heft. - Heft ist blau. Das Mädchen schreibt - Großvater und - Großmutter.

6. Übersetzen Sie!

Võta see pliiats ja kirjuta harjutus nr. 3! Seal on lilli. Need lilled on ilusad. Naisüliõpilasel on raamatuid. See meesüliõpilane on hoolas. Olge hoolsad! See tütarlaps joonistab meeleldi. Leida aitab õel lauda katta. Siin on seitse taldrikut. Seal on (liegen) palju nuge, kahvleid ja lusikaid. Perekond istub laua ääres ja sööb. Kus te olete? Me oleme toas. Tütarlaps ei taha suppi süüa. Ta on haige. Rääkige valjusti! Me läheme jalutama. Me tuleme varsti tagasi. Tema vanaisa ja vanaema elavad kolhoosis. Kolhoosnikud töötavad põllul. Arst külastab naisüliõpilast. Ta on haige. Minu õde käib keskkoolis. Mõnikord me mängime malet. Tema vanaisa läheb pärast lõunat tööle. Mida sa jutustad? Me elame juuba 3 nädalat kolhoosis. Kolmapäeval pole meil loenguid. Meie ülikool on väga vana. See noormees õpib ajalugu.

Nr. 12

Im Stadion

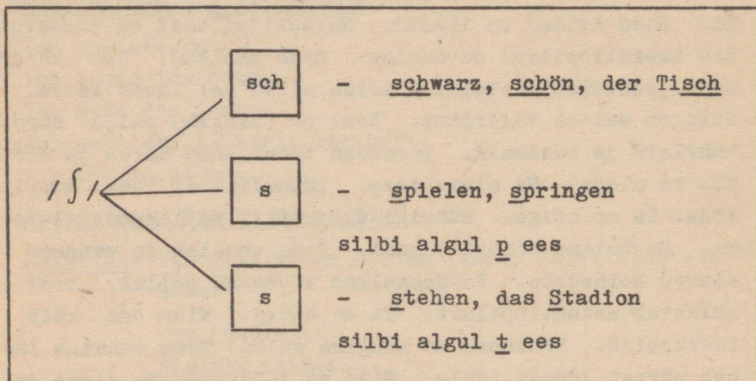
Mein Freund Karl und ich lieben den Sport. Wir beide spielen Fußball. Karl ist Mitglied der Mannschaft "Dynamo", ich bin Mitglied der Mannschaft "Spartak". Heute spielen beide Mannschaften im Stadion. Wer gewinnt, "Dynamo" oder "Spartak"? - Das interessiert uns alle.

Zum Stadion (zum Wettspiel) fahren die Einwohner der Stadt mit dem Autobus. Jetzt beginnt das Wettspiel. Die Tribünen sind voll Menschen. Marie, die Schwester meines Freundes, ist auch hier. Jetzt sieht sie mich. "Viel Glück, Paul!" ruft sie von der Tribüne.

Die Mannschaft "Spartak" spielt heute ausgezeichnet, und wir gewinnen das Wettspiel.

Beim Nachhausegehen besprechen wir die Resultate des Wettspiels. "Ja, Übung macht den Meister", sagt Karl.

Phonetik



Grammatik

1. Genitiv

Singular

Wessen Heft ist hier?

Hier ist das Heft des (eines, meines, deines...) Schülers
der (einer, meiner, deiner...) Schülerin
des (eines, meines, deines...) Kindes

2. Die starke Deklination der Substantive

Singular

	Maskulinum	Neutrum
Nominativ	der Lehrer ein Lehrer	das Buch ein Buch
Genitiv	des <u>Lehrers</u> eines <u>Lehrers</u>	des Buch(e)s eines Buch(e)s
Dativ	dem Lehrer einem <u>Lehrer</u>	dem Buch(e) einem <u>Buch(e)</u>
Akkusativ	den Lehrer einen <u>Lehrer</u>	das Buch ein Buch

3. Die weibliche Deklination der Substantive

Singular

Nominativ	die Lehrerin	eine Lehrerin
Genitiv	der <u>Lehrerin</u>	einer <u>Lehrerin</u>
Dativ	der Lehrerin	einer <u>Lehrerin</u>
Akkusativ	die Lehrerin	eine Lehrerin

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie!

Die Sportler spielen und springen im Stadion. Schreibtische, Schränke und Stühle stehen in der Schule.

[y:] die Übung, die Tribüne, die Stühle, der Schüler,
der Frühling, gemütlich, über

[Y] das Glück, schmücken, das Stück, wün-schen, fünf.

2. Schreiben Sie sch, sp oder st!

-ehen, der -uhl, der -reibt-, der -rank, der -üler,
das -adion, -ät, die -ule, -ielen, die -ühle, die
-ränke, der Blei-ift, die -unde, be-rechen, die
Men-en, das Wett-iel, die Mann-aft.

3. Bilden Sie Fragen zum Text "Im Stadion"!

4. Wie ist der Genitiv?

Alle Tribünen ... Stadions sind voll Menschen.
Die Mannschaft ... Universität gewinnt das Wettspiel.
Das Spiel ... Mannschaft interessiert alle Sportler.
Alle Mitglieder ... Mannschaft fahren mit dem Autobus
zum Stadion.
Wir besprechen die Resultate ... Wettspiels.
Alle Klassen ... Schule sind groß.
Hier arbeiten die Traktoren ... Kolchos "Neues Leben".
Der Garten ... Vaters ist sehr schön.
Alle Einwohner ... Dorfes sind auf dem Felde.
Dort liegt das Buch ... Lehrerin.

5. Konjugieren Sie im Imperativ!

Beispiel: Auf dem Feld arbeiten - arbeite (arbeitet, ar-
beiten Sie!) auf dem Feld!

Laut sprechen.
Gut schlafen.
Schnell laufen.
Die Suppe essen.
Brot bringen.

6. Konjugieren Sie im Präsens!

Ich bin fleißig.
Ich laufe nach Hause.

Dort lese und schreibe ich.

Ich sehe das Bild.

7. Gebrauchen Sie folgende Personalpronomen im Dativ oder Akkusativ!

ich	ihr	Sie	er	wir	du	Sie	es
		Pl.				Sg.	

Wer liebt

Der Vater
gibt

ein Buch

Wer hilft

Der Lehrer
sieht

Sie ruft

8. Übersetzen Sie!

Minu poeg mängib hästi jalgpalli. Täna ma sõidan staadionile. Sportlased mängivad suurepäraselt. Selle meeskonna liikmed sõidavad varsti Tallinna. Meie linna elanikud armastavad sporti. Kahvlid, noad, lusikad ja taldrikud on köögikapis. Kus on su isa raamat? Meie sõbratari tuba on valge ja soe. Laps magab, ta on haige. Ärge rääkige mõlemad korruga! Leo ei taha suppi süüa. Kuidas maitseb sulle praad kartulitega? Ta astub tuppa. See tuba meeldib mulle. Nende elutuba on väga mugav. Aita õel lauda katta! Mida sa teed seal? Nende isa on haige. Meie vanemaid ei ole kodus. Teie õunad ja pirnid on kapis. Kas Teie tütar käib ülikoolis? Mida ta seal õpib? Ta õpib ajalugu. Millal algab kevad? Kuhu ta sõidab kevadel? Sügisel töötame kolhoosi põllul. Kas puuvili on juba küps (reif)? Ta läheb kell 10 magama. Kursusekaaslased räägivad kirjandusest. Kas siin saab hästi töötada? Kus on raamaturiial?

Nr. 13

Am Bücherstand

Dieses Haus ist vier Stock hoch. Neben dem Hause ist ein Bücherstand.

Der Verkäufer kommt. Er bringt ein Paket. Das ist die heutige Zeitung "Edasi".

Ein Genosse fragt den Verkäufer: "Haben Sie die Zeitschrift "Sport im Bild?"

Der Verkäufer sieht auf die Uhr und sagt: "Kommen Sie, bitte, punkt elf."

Bald kommt ein Student und fragt: "Haben Sie die Zeitschrift "Neue Zeit"?"

"Ja, bitte, hier ist sie."

Der Student zahlt und geht.

"Was wünschen Sie?" fragt der Verkäufer eine Studentin.

"Haben Sie die Werke von Heine? Ich brauche den zweiten und den dritten Band."

"Leider sind nur der erste und der zweite Band noch da. Der dritte Band ist schon vergriffen."

"Was kostet der zweite Band?"

"Er kostet 1 Rubel."

"Und was kostet das deutsche Lehrbuch?"

"Es kostet 1 Rubel und 10 Kopeken."

"Schön, ich nehme es. Bitte, geben Sie mir noch die heutige Zeitung "Edasi".

G r a m m a t i k

Zahlwörter von 1-20

Grundzahlen		Ordnungszahlen	
wieviel		der (die, das) wievielste?	
1	eins	1.	erste
2	zwei	2.	zweite
3	drei	3.	der dritte
4	vier	4.	(die, das) vierte
5	fünf	5.	fünfte
6	sechs	6.	sechste

7	sieben	7.	} siebente	
8	acht	8.		achte
9	neun	9.		neunte
10	zehn	10.		zehnte
11	elf	11.		elfte
12	zwölf	12.		zwölfte
13	dreizehn	13.		} dreizehnte vierzehnte
14	vierzehn	14.		
15	fünfzehn	15.		fünfzehnte
16	sechzehn	16.		sechzehnte
17	siebzehn	17.		siebzehnte
18	achtzehn	18.		achtzehnte
19	neunzehn	19.		neunzehnte
20	zwanzig	20.		zwanzigste

Beispiel: Der wievielte November ist heute?
Heute ist der zehnte November.

Die wievielte Bank ist das?
Das ist die erste Bank.

Das wievielte Heft nimmst du?
Ich nehme das zwölfte Heft.

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Fragesätze! Beachten Sie die Intonation!

Ist Anna krank? Warum ist du nicht? Wo ist Leo? Ist er auf dem Lande? Haben Sie die heutige Zeitung? Was kostet dieses Werk? Ist das Buch schon vergriffen? Brauchen Sie auch den dritten Band?

2. Schreiben Sie mit Buchstaben und dem richtigen Artikel!

Beispiel: - 3. Kind - Das dritte Kind
- 10. Schüler- Der zehnte Schüler
- 4. Bank - Die vierte Bank.

- | | |
|-------------|---------------|
| - 1. Tag | - 15. Mensch |
| - 5. Stunde | - 2. Ärztin |
| - 8. Monat | - 19. Mädchen |
| - 3. Heft | - 20. Autobus |

3. Stellen Sie Fragen zum Substantiv und bestimmen Sie den Kasus!

Beispiel: Der Ball des Bruders ist groß.

- a) Was ist groß? (der Ball - Nom.)
 b) Wessen Ball ist groß? (des Bruders - Gen.)

Das Buch des Mädchens ist interessant.
 Der Jüngling liest eine Zeitschrift.
 Der Student gibt das Heft dem Professor.
 Das Kind sieht den Großvater.
 Der Bruder gibt die Zeitung der Schwester,
 dem Vater.

4. Konjugieren Sie im Präsens!

Ich fahre nach Tallinn.
 Ich komme punkt zwölf.
 Ich brauche dieses Werk.
 Ich nehme diesen Band.
 Ich zahle und gehe.
 Ich erwarte den Freund.

5. Schreiben Sie die Zahlen mit Buchstaben und die Substantive im Plural!

20 Feder-	19 Student-	3 Mannschaft-
14 Heft-	15 Tag-	13 Jüngling-
11 Mädchen-	9 Fenster-	4 Lehrerin-
6 Stunde -	16 Ärztin-	3 Tribüne-

6. Lesen Sie folgende Zahlen!

1	6	9	12	17	19
20	18	16	14	18	13
4.	6.	9.	12.	15.	2
16.	18.	13.	19.	20.	11

7. Konjugieren Sie im Imperativ!

Ein Buch kaufen.

Die Zeitung lesen.

Zeitschriften bringen.

Obst essen.

Schnell laufen.

8. Übersetzen Sie!

Mitmes nädalapäev on teisipäev? Teisipäev on teine nädalapäev. Mitmes on täna? Täna on 11. november. 4. mitija toob ühe paki. Ma vajan tänast ajalehte. Kus on raamaturiidul? Ta on vasakul. Kas Teil on Goethe teoseid? Ajakirjad on läbi müüdud. 4. köide maksab 90 kopikat. Kui palju maksab 2. köide? See maksab 1 rubla 20 kopikat. Saksa keele õpik maksab 85 kopikat.

Nr. 14

Eine Episode aus Nikolai Ostrowskis Kindheit

I.

Schon als Junge liebt Kolja Bücher über alles. Aber nicht oft kann er sie kaufen. Er will aber alles wissen. Oft geben ihm Freunde Bücher zum Lesen.

In der Bodenkammer liest er nach der Arbeit stundenlang. Die Mutter erwartet ihn mit dem Abendessen, der Sohn kommt aber nicht. "Wo ist nur der Junge?" fragt die Mutter. "Er muß ja schon lange zu Hause sein." Kolja hört die Stimme der Mutter, aber er liest weiter. Schließlich kann die Mutter ihn in der Bodenkammer beim Lesen finden.

Grammatik

Konjugation der Modalverben "wollen", "können", "müssen"

Präsens

wollen

Ich will arbeiten
Du willst arbeiten
Er will arbeiten
Wir wollen arbeiten
Ihr wollt arbeiten
Sie wollen arbeiten

können

Ich kann lesen
Du kannst lesen
Er kann lesen
Wir können lesen
Ihr könnt lesen
Sie können lesen

müssen

Ich muß nach Hause gehen
Du mußt nach Hause gehen
Er muß nach Hause gehen
Wir müssen nach Hause gehen
Ihr müßt nach Hause gehen
Sie müssen nach Hause gehen

I c h w i l l l e r n e n .
Subjekt Prädikat

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie pp, ss, nn, tt /p, s, m, t/! (vt. lk. 5)
die Mappe, die Suppe, das Messer, das Essen, wissen,
die Nummer, der Sommer, die Stimme, die Kammer, die
Mutter.

/ɸ:/ hören, die Söhne, schön

/œ/ der Löffel, können, zwölf.

2. Beantworten Sie folgende Fragen!

Was liebt Kolja als Junge über alles?

Wer gibt ihm Bücher zum Lesen?

Wo liest er nach der Arbeit?

Wen erwartet die Mutter?

Wo findet sie ihn schließlich?

3. Wie ist der Genitiv?

Der Junge hört die Stimme - Mutter. Die Zeitschrift - Schwester liegt da. Die Felder - Kolchos sind groß. Die Sportler - Dorf- fahren zum Wettspiel. Die Mannschaft - Universität spielt heute im Stadion. Wo ist das Bett - Kind- ?

4. Konjugieren Sie die Substantive mit!

a) Grundzahlen

b) Ordnungszahlen

Beispiel: Jahr - zwei Jahre - das zweite Jahr

Woche, Tag, Stunde, Text, Übung, Aufgabe, Beispielspiel, Buch, Bleistift, Zimmer, Zeitschrift, Stimme, Studiengenosse

5. Wie ist der Plural?

Das Mädchen will arbeiten. Was muß er machen. sie kauft eine Zeitschrift. Ich frage einen Studenten und eine Studentin. Mein Bruder und meine Schwester sind im Garten. Willst du Schach spielen? Du ißt einen Apfel und eine Birne.

6. Übersetzen Sie!

Ma ei saa ajakirju ja raamatuid osta. Meil ei ole kahvleid ja nuge. Nad peavad juba ammu kodus olema. Kas sa tahad Tallinnasse sõita? Ta töötab tundide viisi aias. Kas sa kuuled isa häält? Sportlased jooksevad staadionile. Kõik selle küla elanikud on kolhoosnikud. Poiss tahab kõike teada. Te peate nüüd koju minema. Kas te oskate malet mängida? Esimene

Eine Episode aus Nikolai Ostrowskis

Kindheit

(Fortsetzung)

Mit elf Jahren liebt Kolja den Roman "Owod" von Wojnitsch über alles. Er bewundert die Tapferkeit des Helden dieses Romans.

Eines Tages gibt man dem Jungen ein Buch. Der Held dieses Buches ist ein Graf. Kolja trägt es nach Hause und liest der Mutter eine Episode dieses Romans vor. "... Der Graf gibt seinem Diener Ohrfeigen. Dieser lächelt nur und ... gibt dem Grafen auch eine Ohrfeige, dann noch eine und noch eine."

"Warte! Warte!" ruft die Mutter. "Der Diener gibt dem Grafen eine Ohrfeige. Das kann ja nicht sein! Das darf er ja nicht!"

Aber Kolja ruft wütend: "Er soll den Grafen schlagen! Warum schlägt der Graf seinen Diener?!"

"Wo steht das?" fragt die Mutter. "Gib mir das Buch! Fragen wir den Vater!"

"Das steht auch nicht im Buch," sagt Kolja, "aber so einem muß man ja die Rippen einschlagen."

G r a m m a t i k

1. Präsens von "wissen"

ich	weiß	alles
du	weißt	alles
er	weiß	alles
wir	wissen	alles
ihr	wißt	alles
sie	wissen	alles

2. Die schwache Deklination der Substantive
Singular

	der Junge	der Student	der Held
Nom. wer? der Junge		Student	Held
Gen. wessen? des Jungen		Studenten	Helden
Dat. wem? dem Jungen		Studenten	Helden
Akk. wen? den Jungen		Studenten	Helden

3. Das unbestimmte Pronomen man

<u>man</u> sagt	-	<u>öeldakse</u>
<u>man</u> schreibt	-	<u>kirjutatakse</u>
<u>man</u> kommt	-	<u>tullakse</u>
<u>man</u> muß	-	<u>peab</u>
<u>man</u> gibt	-	<u>antakse</u>

Ü b u n g e n

1. Beantworten Sie folgende Fragen!

Welchen Roman liebt Kolja über alles?

Wen bewundert er?

Was gibt man ihm eines Tages?

Wer ist der Held dieses Buches?

Wem liest Kolja das Buch vor?

Was gibt der Graf seinem Diener?

Was macht der Diener?

Was sagt Koljas Mutter?

Wie antwortet Kolja?

2. Konjugieren Sie im Präsens!

Ich kann ihn nicht finden.

Ich soll Äpfel bringen.

Ich will viel lernen.

3. Gebrauchen Sie den richtigen Kasus!

Die Kindheit (der Junge) war sehr schwer. Die Schüler geben (der Held) Blumen. Der Diener gibt (der Graf) eine Ohrfeige. Die Antwort (der Student) ist gut. Die Mappe (der Professor) ist neu. Er hilft (der Junge) Äpfel bringen. Ich höre die Stimme (der Vater). Wir bewundern die Tapferkeit (der Held). Willst du (der Tisch) decken?

4. Deklinieren Sie in Sätzen!

der Student

der Held

5. Gebrauchen Sie "sein" oder "ihr" im richtigen Kasus!

Der Professor lobt - Studenten. Die Lehrerin lobt - Schüler und - Schülerin. Die Mutter liebt - Sohn und - Tochter. Der Bruder liebt - Schwester. Die Schwester liebt - Bruder. Sie nimmt - Bleistift. Er nimmt - Feder. Er zeichnet - Bruder, - Schwester, - Eltern.

6. Übersetzen Sie!

Kell heliseb, algab saksa keele tund. Tulge hiljem tagasi! Ta hüüab: "Palju õnne!" Teile ei tohi alati lugeda. Me kõik imetleme poisil vaprust. Miks Te ometi puudute nii sageli? Andke mulle üks tükk praadi ja kolm kartulit! Ma ei mõista neid. Lapsed söövad aias pirne. Naisarst külastab sageli seda naisüliõpilast. Meeskonna mäng on täna suurepärase. "Harjutamine teeb meistriks," ütles mu isa. Meie elutuba on soe ja valge. Kes võidab selle mängu? Nad astuvad aeda. Kuidas meeldib Teile see romaan? Mida sa armastad üle kõige?

Nr. 16

Unsere Studenten werden Lehrer

In der Schule beginnen die Stunden um acht Uhr. Drei Viertel acht sind viele Schüler schon in der Schule.

Heute hat die achte Klasse Geschichtsunterricht. Die

Studentin Stein gibt ihre erste Probestunde.

Die Praktikantin kommt und fragt: "Wer fehlt heute?" Der Ordner antwortet: "Heute fehlt niemand." Dann fragt die Praktikantin: "Der wievielte ist heute?" Der Ordner antwortet: "Heute ist der dreißigste November."

Praktikantin: Welches Jahr haben wir?

Schüler: Wir haben das Jahr neunzehnhunderteinundsechzig.

Praktikantin: Heute wiederholen wir das Thema "Der Große Vaterländische Krieg". Wann war der Große Vaterländische Krieg?

Schüler: Der Große Vaterländische Krieg war von neunzehnhunderteinundvierzig bis neunzehnhundertfünfundvierzig.

Praktikantin: Richtig! Wann war der erste Tag des Krieges?

Schüler: Am zweiundzwanzigsten Juni neunzehnhunderteinundvierzig war der erste Tag des Krieges.

Praktikantin: Wann war der letzte Tag des Krieges?

Schüler: Am 9. Mai 1945 war der letzte Tag des Krieges. Jetzt erzählen einige Schüler Episoden aus der Zeit des Krieges. Um halb elf klingelt es. Die Stunde ist zu Ende. Es beginnt die Pause.

Im Lehrerzimmer besprechen die Praktikanten, der Methodiker und der Lehrer die Stunde. Der Methodiker ist zufrieden, er lobt die Praktikantin. Genossin Stein ist sehr froh.

G r a m m a t i k

Zahlwörter von 20 - 100

Grundzahlen	Ordnungszahlen
wieviel?	der (die, das) wievielte?
20 zwanzig	der (die, das) zwanzigste
21 einundzwanzig	einundzwanzigste

22	zweiundzwanzig		zweiundzwanzigste
23	dreiundzwanzig		dreiundzwanzigste
30	dreißig		dreißigste
35	fünfunddreißig		fünfunddreißigste
40	vierzig	der(die,	vierzigste
49	neunundvierzig	das)	neunundvierzigste
50	fünfzig		fünfzigste
56	sechsfundfünfzig		sechsfundfünfzigste
60	sechzig		sechzigste
70	siebzig		siebzigste
80	achtzig		achtzigste
90	neunzig		neunzigste
100	hundert		hundertste

Beachten Sie die Aussprache!

-ig /iç/ fünfzig, fleißig, dreißig

-ie on lühike /i:/ sönades: vierzehn, vierzig, Viertel

Man sagt:

Wann beginnen die Vorlesungen?

Die Vorlesungen beginnen am ersten September.

Die Vorlesungen beginnen im September.

Wann sind Sie geboren?

Ich bin im Jahre neunzehnhundertvierzig geboren.

Ich bin am dritten März neunzehnhundertneununddreißig geboren.

Er ist am Montag zu Hause.

Im Frühling ist es warm.

Um wieviel Uhr?

(Mis kellaaajal?)

Ein Viertel nach neun.

Viertel zehn

20 Minuten nach neun.

Ein Viertel vor zehn.

Drei Viertel zehn.

5 Minuten vor zehn.

Um zehn Uhr.

Wie spät ist es?

(Mis kellaaeg on?)

Es ist acht Uhr.

Es ist fünf Minuten nach acht.

Es ist Viertel neun.

Es ist drei Viertel neun.

Es ist zehn Minuten vor neun.

Es ist neun.

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie!

/o:/ große, froh, er lobt, die Episode, der
Methodiker, die Probestunde

/e:/ erst, er fehlt, das Thema, der Lehrer,
stehen, die Feder

b, d, g er lobt das Obst, ihr habt, sie sagt,
/p, t, k/ der Tag, der Krieg, der Band, das Mit-
glied, wütend, der Abend

2. Wen oder was sehen wir?

mein Vater, diese Bank, die Blume, sein Buch,
dieses Kind, dein Schreibtisch, die Tochter,
dieser Baum, dieser Schüler, eine Studentin,
die Schule

3. Wem helfen wir?

der Bruder, diese Familie, dein Freund, ihre
Freundin, ein Mädchen, ihre Schwester, sein Sohn,
der Vater, diese Ärztin, die Tochter

4. Schreiben Sie das Datum mit Buchstaben!

der 1. September 1958, der 12. Oktober 1900,
der 7. November 1917, der 21. Dezember 1947,
der 3. Januar 1955, der 8. Februar 1936

5. Füllen Sie die Tabelle aus!

	können	wollen	sollen	müssen	dürfen
wir					
du					
sie (Sg.)					
ihr					
ich					
er					
sie (Pl.)					
es					
Sie					

singen

6. Wie ist der Singular?

die Fenster, die Bänke, die Obstbäume, die Federn,
seine Töchter, keine Bilder, meine Brüder, die
Kriege, Episoden, die Dörfer, die Kollektivbauern

7. Übersetzen Sie!

20. oktoobril sõidan ma Leningradi. Millal algab saksa keele tund? See algab kell 11. Praktikant küsib õpilasi. Professor kiidab üliõpilast. Millal oli Suur Isamaasõda? Õpetajate toas on palju õpetajaid. Millal algab vaheaeg? Vaheaeg algab kümme minutit enne ühtteist. Siin te ei tohi laulda. Ma ei saa nii kiiresti kirjutada. Kes töötavad aias ja põllul? Kolhoosnikud töötavad seal. Ema annab tütrele ja pojale õunu ja pirne. Talle ei maitse õunad. Me aitame teid. Kes külastab sind? Selle romaani järg on huvitav. Kõik imetlevad kangelat. Poisi lapsepõli oli väga õnnelik.

W i e d e r h o l u n g

1. der, die oder das?

- Mannschaft, - Bücherstand, - Verkäufer, - Paket,
- Zeitschrift, - Werk, - Braten, - Stück, - Lehrbuch,
- Genosse, - Band, - Löffel, - Gabel, - Zimmer,
- Bank, - Stuhl, - Tafel, - Birne, - Apfel,
- Bleistift, - Messer, - Teller, - Kolchosbauer,
- Universität, - Traktorist, - Feld, - Geschichte,
- Stock, - Band, - Rubel, - Abend, - Graf, - Stimme,
- Obstbaum, - Blume

2. Füllen Sie die Tabelle aus!

	wir	ich	sie (Sg.)	du	ihr	Sie	er
Er lobt							
Er hilft							
Er sieht							

3. Konjugieren Sie im Präsens!

Ich liebe Bücher über alles.
Ich will alles wissen.
Ich gebe meine erste Probestunde.
Ich fahre zu meinen Eltern.

4. Konjugieren Sie im Imperativ!

Zu Hause bleiben.
Brot essen.
Nach Hause laufen.
Fleißig sein.

5. Lesen Sie folgende Daten!

Der 1. September 1961, der 12. Oktober 1959, der
7. Oktober 1949, der 21. Dezember 1947, der 3.
Januar 1955, der 8. Februar 1900.

6. Lesen Sie den Text mit versetzter Wortfolge!

Der Junge liest stundenlang in seinem Zimmer. Viele
Studenten sitzen im Auditorium. Wir sehen dort eine
Familie. Man gibt ihm oft Bücher zum lesen. Der
Frühling beginnt im März. Es ist kalt im Winter.
Die Studentinnen haben am Montag eine Deutschstunde.
Der Bücherstand steht links,

7. Bilden Sie zusammengesetzte Substantive!

die Schule	-	das Haus	=
der Sommer	-	der Monat	=
der Lehrer	-	der Tisch	=
das Jahr	-	die Zeit	=
die Woche	-	der Tag	=
die Bücher	-	der Schrank	=
das Diplom	-	die Arbeit	=
der Herbst	-	die Blume	=
das Obst	-	der Baum	=
wohn(en)	-	das Zimmer	=
schreib(en)	-	der Tisch	=
die Küche	-	der Schrank	=

8. Wie spät ist es?

Beispiel: 12.00 - Es ist zwölf (Uhr)

1.30, 4.15, 6.45, 10.54, 11.13, 11.00

9. Gebrauchen Sie "sein" oder "ihr" im richtigen Kasus!

Der Vater gibt - Sohn und - Tochter Bücher. Die Lehrerin lobt - Studentinnen. Der Traktorist besucht - Großvater. Der Bruder ruft seine Schwester. Die Studentin sieht - Freundin. Grete hilft - Großmutter. Das Mädchen schreibt - Bruder. Diese Ärztin liebt - Beruf. Die Kolchosbauern besuchen - Klub (der Klub).

10. Wen oder was sehen wir?

der Freund, diese Studentin, dieser Baum, sein Buch, eine Zeitschrift, ein Professor, die Blumen, diese Familie, ein Stadion, eine Mannschaft, der Garten, ein Stuhl, eine Bank, die Tafel, eine Tür

11. Wie ist der Singular?

die Arbeiten, die Jungen, die Äpfel, die Töchter, die Felder, die Keller, die Gabeln, die Kartoffeln, die Mitglieder, die Einwohner, die Übungen, die Tribünen, die Bänke, die Stühle, die Bücherschränke, die Fenster, die Brüder, die Berufe, die Ärztinnen, die Jahreszeiten, die Frühlingsmonate.

12. Schreiben Sie mit Buchstaben!

$$2 \times 10 = 20 \quad 3 \times 6 = 18 \quad 16 - 3 = 13$$

$$19 - 8 = 11 \quad 5 + 7 = 12 \quad 4 + 4 = 8$$

13. Lesen Sie folgende Zahlen!

81, 69, 74, 56, 42, 36, 27, 11, 18, 25, 39, 46, 63, 98.

14. Gebrauchen Sie statt ich - du und er!

Ich bin Student. Um halb neun Uhr nehme ich die Mappe und gehe zur Vorlesung. Heute habe ich sechs Vorlesungen. Ich studiere Geschichte. Ich lese, schreibe und zeichne gern. Ich laufe schnell. Ich esse Suppe und Brot. Ich trage eine Mappe. Mir schmeckt Salat. Ich decke den Tisch. Ich gewinne den Wettlauf.

15. Bilden Sie Fragen mit wer? was? wessen? wem? und wen?

Beispiel: Die Mitglieder dieser Mannschaft fahren zum Wettspiel.

Wer fährt zum Wettspiel?

Wessen Mitglieder fahren zum Wettspiel?

Hans gibt ihm ein Heft.

Der Junge hat einen Bleistift.

Die Schwester meines Freundes ist auch hier.

Wir besprechen die Resultate des Wettspiels.

Er spielt oft Fußball.

Der Student hilft seinem Bruder.

16. Gebrauchen Sie in folgenden Sätzen die eingeklammerten Verben im Präsens!

Er (wollen) alles wissen.

Ich (können) ihn nicht finden.

Ihr (müssen) nach Hause gehen.

Du (dürfen) nicht stundenlang lesen.

Unsere Mannschaft (müssen) zum Stadion fahren

(Sollen) ich dich hier erwarten?

(Können) Sie dieses Bild zeichnen?

(Wollen) du mir helfen?

17. Übersetzen Sie!

Kui palju maksab see raamat? Ema sõidab bussiga tööle. Raamatukiosk on vasakul. Pühapäeval ta loeb tundide viisi. Ma ootan sind siin. Millal sa tuled? Ma tulen kell viis. Pärast lõunat läheme jalutama. Pargis on palju puid. Raamatukapp on must. Missugune on laud? Laud on pruun. Kus on üliõpilased? Nad istuvad auditooriumis. Täna mängib meeskond suurepäraselt. Poisid mängivad jalgpalli. Isa raamat maksab 1 rubla. Kui palju maksab see ajakiri?

18. Übersetzen Sie!

Meie üliõpilased armastavad sporti. Homme annab praktikant oma esimese proovitunni. See aed on väga ilus. Aias õitsevad lilled. Leupäeval meil ei ole

loenguid. Ta vanemad elavad kolhoosis. See noormees on traktorist. Linda käib ülikoolis. Ta õpib saksa keelt. Ajalehed on läbi müüdnud. Harjutamine teeb meistriks. Ärge rääkige mõlemad korraga, ma ei saa midagi aru. Selle linna elanikud sõidavad sageli staadionile. Mu sõbrad elavad üliõpilasühiselasus. Nende tuba on mugav. Minu tööpäev algab kell kaheksa. Kas sa külastad sageli oma kursusekaaslasi? See maja ei meeldi mulle. Kus asub raamaturiidul? Toas ei ole voodeid. Maja on kolmekorruseline. Voodid on laiad. Need majad on kahekorruselised.

Nr. 17

Auf der Post

Bald ist es Neujahr. Der Student Raudsepp will seinem Vater und seiner Mutter einen Glückwunsch senden. Seine Eltern leben auf dem Lande in einem Kolchos. Er geht auf die Post.

Auf der Post gibt es viele Schalter. An einem Schalter kann man lesen: Marken, Postkarten. An diesem Schalter kauft der Student Briefpapier, Briefumschläge und Briefmarken.

Auf dem Schreispult findet er Tinte und Feder und schreibt einen Brief. Er steckt ihn in den Briefumschlag, schreibt die Adresse, klebt die Marke auf und wirft den Brief in den Briefkasten.

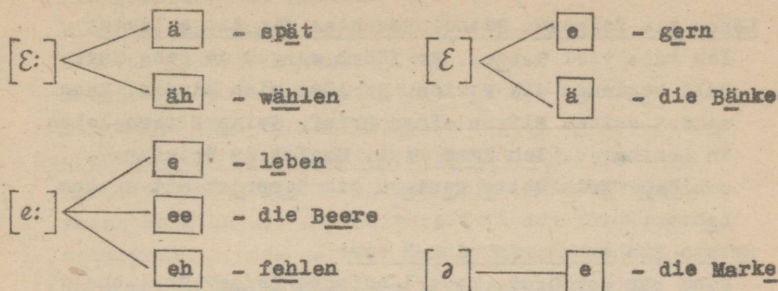
Dann geht er an einen anderen Schalter. Über dem Schalterfenster kann man lesen: Telegramme, Ferngespräche. Der Student kauft ein Telegrammformular und schreibt: "Glückliches Neujahr!" Er sendet dieses Telegramm seiner Großmutter.

Nun geht er in eine Telephonzelle und hat ein Gespräch mit Tallinn; da studiert seine Schwester.

Texterlütterungen

Über dem Schalter kann man lesen - kassaluugi kohal on lugeda.

Phonetik



Grammatik

Präpositionen mit dem Dativ und Akkusativ
an, auf, in, hinter, neben, über, unter,
vor, zwischen

Ich bin in dem Zimmer. Wo?
Du sitzt auf der Bank. Wo? Dativ
Er steht an dem Tisch. Wo?

Ich gehe in das Zimmer. Wohin?
Du fährst in die Stadt. Wohin? Akkusativ
Er läuft in den Park. Wohin?

Präposition + Artikel (Verschmelzung)

an dem	- am	Die Mutter steht am Fenster
in dem	- im	Der Bruder ist im Hause
an das	- ans	Die Studentin läuft ans Fenster
in das	- ins	Der Student geht ins Haus
auf das	- aufs	Der Kolchosbauer fährt aufs Feld
vor das	- vors	Die Kinder werfen den Ball vors Studenten-
über das	- übers	Der Traktorist fährt übers Feld heim
hinter das	- hinters	Das Kind läuft hinters Haus
unter das	- unters	Der Knabe wirft den Ball unters Sofa

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Sätze! Beachten Sie die e-Laute!
Ich habe viel Gepäck. Er fährt morgen um zehn Uhr.
Bald beginnen die Ferien. Er läßt mich hinein. Enno sendet seinen Eltern einen Brief. Seine Eltern leben in Leningrad. Ich lese viel. Kaufst du Briefumschläge? Erik hatte gestern ein Gespräch mit seinem Lehrer.
2. Setzen Sie e, eh, äh oder ä ein!
Wann war der Große Vaterl-ndische Krieg? Er l-chelt.
Das M-dchen tr-gt die Bücher nach Hause. Was erz-ht die L-rerin? Die -rzte gehen ins Krankenhaus.
Die Mannschaft der Universit-t st-t vor der Tribüne.
Leo schl-ft. Kinder essen -pfel gern. Mein Zimmer gef-llt mir. Der Frühling beginnt im M-rz.
3. Beantworten Sie folgende Fragen!
Was will der Student seinen Eltern senden?
Wohin muß er gehen?
Was für eine Zeit ist es bald?
Wo wohnen seine Eltern?
Was sieht er auf der Post?
Was kauft er da?
Wo kann man auf der Post schreiben?
Wohin wirft er den Brief?
Was darf man nicht in den Briefkasten werfen?
Was sendet der Student seiner Großmutter?
Was steht im Telegramm?
Was macht er in der Telephonzelle?
4. Konjugieren Sie im Präsens!
Ich gebe der Schwester die Postkarte.
Ich sende dem Großvater ein Telegramm.
Ich werfe den Brief in den Briefkasten.
Ich weiß es nicht.
5. Bilden Sie den Genitiv!
Der Umschlag (der Brief)..

Der Glückwunsch (der Student).
Die Adresse (das Mädchen).
Ein Tag (das Jahr).
Die Tür (die Telephonzelle).
Das Schreibpult (der Meister).
Die Marke (die Postkarte).

6. Gebrauchen Sie die richtige Präposition!

Die Großmutter sitzt ... dem Sofa. Meine Freundin erwartet mich ... der Universität. Die Menschen spazieren ... dem Garten. Das Mädchen steht ... der Tür. Die Kinder sitzen ... dem Baum. Die Vase ist ... dem Tisch. Der Schüler geht ... die Tafel. Die Tochter sitzt ... der Mutter. Die Jungen laufen ... das Feld. Die Studenten fahren ... den Kolchos. Der Stuhl steht ... dem Schrank und dem Schreibtisch.

7. Dativ oder Akkusativ?

Wir leben in ... Stadt. Die Studenten studieren an ... Universität. Die Menschen gehen auf ... Post. Der Junge läuft in ... Park. Die Kolchosbauern arbeiten auf ... Felde. Der Mann steht vor ... Telephonzelle. Die Kinder schlafen hinter ... Schrank. In ... Buch sind viele Buchstaben. Zwischen ... Hause und ... Felde ist ein Garten. Über ... Bücherregal ist ein Bild. Die Sportler fahren in ... Stadt.

8. Antworten Sie auf folgende Fragen!

Wo sitzen die Studenten? (Das Auditorium)
Wohin gehen die Studentinnen? (Das Studentenheim)
Wo sind die Hefte? (Die Bank)
Wohin schreiben die Schüler ihre Übungen?(Das Heft)
Wohin legen die Schülerinnen ihre Bücher?(Die Mappe)
Wo kauft ihr Zeitungen? (Der Bücherstand)
Wo stehen die Teller? (Der Tisch)
Wohin tragen Sie Birnen? (Das Zimmer)
Wo steht das Studentenheim? (Die Universität)

9. Bilden Sie Imperativsätze! Gebrauchen Sie dabei die Präpositionen mit dem Akkusativ oder mit dem Dativ!

<u>Beispiel:</u>	fahren		fahre aufs Feld!
	warten	das Feld	warte auf dem Felde!
	fahren	die Stadt	gehen der Park
	leben		spielen
	gehen	das Fenster	kommen der Garten
	stehen		arbeiten
	laufen	die Kammer	
	sitzen		

10. Ergänzen Sie!

- Der Professor geht auf ...
- Die Schwester pflückt Blumen in ...
- Das Tintenfaß steht auf ...
- Die Bücher und Hefte sind in ...
- Wir legen das Obst in ...
- Die Kolchosbauern wohnen in ...
- Der Traktorist arbeitet auf ...
- Die Mutter kocht in ...
- Die Familie sitzt an ...
- Die Mannschaft spielt in ...
- Die Schüler kommen in ...
- Die Schülerinnen sitzen in ...
- Der Vater stellt den Stuhl hinter ...
- Der Bruder sitzt neben ...
- Die Lampe ist über ...
- Der Knabe wirft den Ball unter ...
- Der Ball ist jetzt unter ...
- Die Studentinnen stehen vor ...
- Der Großvater stellt den Tisch zwischen ... und ...
- Der Tisch steht jetzt zwischen ... und ...

11. Übersetzen Sie!

- a) Karl tahab oma vennale õnnesoovi saata. Postkontoris ostab ta telegrammiblanketi ja kirjutab sellele (darauf): "Palju õnne!" Paljud inimesed tulevad postkontorisse. Nad ostavad siin kirjamärke, kirjapaberit, kirjaümbrikke ja postkaarte. Siin võivad nad oma kirju kirjutada: kirjutuspuldil leiavad nad tindi ja sule.
- b) Vanemad istuvad aias. Isa istub tooli peal, ema istub pingi peal. Poeg kirjutab üht harjutust vihikusse; tütar jookseb põllule. Põllul õitsevad lilled. Ta nopib lilli ja toob nad koju.

Nr. 18

Ich verreise

Morgen beginnen in unserer Hochschule die Ferien und ich will verreisen. Ich fahre nach Moskau. Mein Zug fährt um 10 Uhr. Am Abend packe ich meine Sachen. Ich habe nicht viel Gepäck, nur einen Handkoffer.

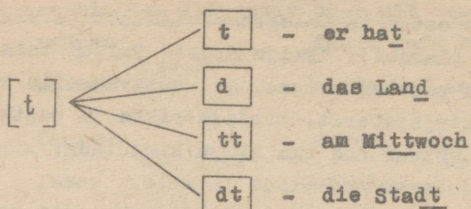
Um 9 Uhr gehe ich aus dem Hause und eile zum Bahnhof. Nach einer Viertelstunde bin ich da. In der Bahnhofshalle kaufe ich am Schalter eine Fahrkarte. Am Bücherstand kaufe ich Reiselektüre; die Zeitung "Pravda" und die Zeitschrift "Neue Zeit". Dann eile ich auf den Bahnsteig. Ich fahre im Wagen Nr. 6. An der Tür steht der Schaffner. Ich zeige ihm meine Fahrkarte und er läßt mich hinein. Ich lege meinen Koffer unter die Bank. Langsam fährt der Zug aus der Halle.

Mein Freund Andres fährt mit mir. Wir fahren zu seiner Schwester. Er studiert in Moskau und wohnt bei ihr. Er erzählt viel von ihr und ihrer Familie.

Texterläuterungen

Ich gehe aus dem Hause - ma väljun kodunt.

Phonetik



Grammatik

Präpositionen nur mit dem Dativ
aus, bei, mit, nach, von, zu

Ich spiele mit dem Bruder und der Schwester.

Nach einer Stunde bin ich zu Hause.

Er geht zu dem Arzt; sie geht zu der Ärztin.

Die Großmutter erzählt von dem Vater und der Mutter.

Die Studenten sind bei dem Professor.

Die Kinder kommen aus dem Walde.

Präpositionen + Artikel (Verschmelzung)

bei dem - beim Sie sind beim Professor

zu dem - zum Er geht zum Arzt

zu der - zur Sie geht zur Vorlesung

von dem - vom Die Mutter erzählt vom Vater

Übungen

1. Schreiben Sie d, t, dt oder tt!

Das Wor-, der Ban-, die Sta-, wir sin-, der Hel-,
bal-, der Mona-, das Pake-, ich bi-e, berei-,
das Mi-glie-, nieman-, der Un-errich-, das Be-,
das MÄ-chen, brei-, der Bücherstan-, der Bra-en,
der Bru-er, der Mi-ag, heu-e, die Mi-elschule,
das Lan-, die Kin-hei-, das Bro-, das We-spiel,
der Herbs-, der Mi-woch, das Fel-, die Mu-er,
der Va-er.

2. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

- Wo studiert der Student?
Wo studiert sein Freund?
Wohin will er in den Ferien reisen?
Wie will er nach Moskau fahren?
Wann muß der Student seine Sachen packen?
Wohin packt er die Sachen?
Wann geht er aus dem Hause?
Wohin eilt er? Wann ist er am Bahnhof? (9.15)
Wo kauft er die Fahrkarte?
Was kauft er noch? Wo?
In welchem Wagen fährt er?
Wie kommt er (pääseb ta) hinein?
Wohin legt er seinen Koffer?
Wohin darf er seinen Koffer nicht stellen?
Warum nicht?
Wo wohnt sein Freund in Moskau?
Wohnt die Schwester allein?
Wohin fahren Sie in den Ferien?

3. Setzen Sie den richtigen Artikel ein!

- Fenster, - Bank, - Feld, - Mannschaft,
- Schalter, - Gespräch, - Zelle, - Post, - Ferien,
- Koffer, - Hof, - Halle, - Lektüre, - Wagen,
- Schaffner, - Karte, - Marke, - Tapferkeit,
- Ärztin, - Kasten, - Pult, - Papier, - Wunsch,
- Glück, - Jahr, - Mädchen, - Bücherstand

4. Konjugieren Sie im Präsens!

- Ich fahre nach Tallinn.
Ich packe meine Sachen.
Ich habe wenig Gepäck.
Ich lasse ihn hinein.
Ich bin Schaffner.

5. Bilden Sie den Genitiv!

- Die Studenten (eine Hochschule).
Die Wagen (ein Zug).
Die Fenster (der Bahnhof).

Die Türen (die Bahnhofshalle).
Der Schaffner (der Wagen).
Die Ferien (der Student).
Die Glückwünsche (meine Freunde).
Die Postkarten (unsere Studiengenossen).

6. Gebrauchen Sie beim Antworten den richtigen Kasus!

Bei a) Bei wem (kelle juures?) sind Sie?
(der Studiengenosse, der Professor, die Freundin)

Beispiel: Ich bin bei dem Studiengenossen.

Bei wem wohnen Sie? (der Vater, die Mutter,
der Bauer)

Zu b) Zu wem (kelle juurde?) gehen Sie?(der Freund,
der Genosse, die Lehrerin)
Wohin (kuhu?) gehen Sie? (der Unterricht,
die Vorlesung, das Stadion)

Nach c) Nach wem fragen Sie?(Kelle järele Teile pärite?
(der Diener, das Kind, die Schwester)
Wonach fragen Sie? (Mille järele Teile pärite?)
(die Zeit, die Adresse, sein Name)
Wann (millal?) kommen Sie? (die Arbeit, eine
Stunde, das Abendessen)
Wohin fahren Sie?(das Haus, Berlin, Deutschland)

Mit d) Mit wem (kellega?) arbeiten Sie? (der Dozent,
die Freundin)

Womit (millega?) essen Sie? (die Gabel, das
Messer, der Löffel)

Von e) Von wem (kellest?) erzählt er? (der Methodiker,
der Held, die Genossin)

Wovon (millest?) spricht er? (der Krieg,
dieser Roman, diese Geschichte,
dieses Buch)

Woher (kust?) kommt er? (die Vorlesung, das
Wettspiel, der Bruder)

Aus f) Woher (kust? - seestitlev) kommst du? (das
Studentenheim, die Stadt, der Park)

Woher nehmen Sie die Bücher? (der Schrank,
die Mappe, die Schule)

7. Bilden Sie Imperativsätze! Gebrauchen Sie das Substantiv im Dativ! Verwenden Sie eine Präposition mit dem Dativ!

Beispiel: fahren, der Autobus.

Fahre mit dem Autobus!

spielen, dieses Mitglied; erzählen, die Mannschaft;
gehen, der Verkäufer; sprechen, dieser Mensch;
wohnen, der Traktorist; Obst nehmen, der Korb;
fragen, das Paket; kommen, das Zimmer.

8. Gebrauchen Sie die richtige Präposition!

Der Professor spricht ... der Tapferkeit des Studenten

Der Sportler fragt ... dem Resultat des Wettspiels.

Der Lehrer erzählt ... der Kindheit des Helden.

Der Methodiker geht ... der Praktikantin...die Probe-
stunde

Alle Sportler gehen ... Stadion.

Der Vater fragt die Mutter ... der Zeit.

Wir lesen eine interessante Geschichte ... der Zeit-
schrift.

Der Diener arbeitet... dem Grafen.

Der Verkäufer nimmt Bücher ... dem Paket.

9. Ergänzen Sie folgende Sätze mit einer passenden Präposition und dem Personalpronomen!

Diese Studentin hat Eltern; sie wohnt - -

Der Student hat einen Freund; er geht - -

Du bist allein zu Hause; ich komme - -

Die Mutter sucht ihr Kind; sie fragt - -

Der Großvater ist krank; wir eilen - -

Unser Genosse wohnt bei der Kolchosbäuerin; er er-
zählt uns viel - -

Wir sehen die Töchter des Meisters; er spaziert - -
Der Meister trainiert euch oft; er macht Sportler- -

10. Übersetzen Sie!

Üliõpilastel on õppevaheaeg. Nad tahavad Leningradi sõita. Nende rong väljub (sõidab) õhtul kell 11. Pärast lõunat pakivad nad omad kohvrid. Kell 10 väljuvad nad ühiselamust. Nad sõidavad bussiga jaama. Jaamahoones on palju inimesi. Ühe kassa juures ostavad nad piletid. Pilet Leningradi maksab 5 rubla.

Siis ruttavad üliõpilased rongi juurde. Nende vagnid üksteisest seiskuvad vagnisaatja. Nad näitavad temale omad piletid ette ja ta laseb nad sisse. Nad panevad omad pakid pingi peale.

Seltsimees Korn läheb veel kord jaamahoonesse. Ta saadab telegrammi oma vennale Leningradi. Telegrammis seisab: "Varsti olen sinu juures." Siis läheb ta tagasi vagnisse. Ta viib oma sõpradele ka reisi-
lektüüri. Nüüd sõidab rong jaamast välja.

Er. 19

An einem Sonntagmorgen

Peter schläft noch. Plötzlich erwacht er und sieht auf die Uhr. Es ist 8 Uhr. Schnell ruft er: "Hans! Karl! Der Unterricht beginnt gleich, und wir liegen noch im Bett! Wir verspäten uns!" Die Freunde lachen und Karl sagt: "Peter, heute ist Sonntag!" Peter freut sich und lacht auch.

Karl nimmt das Handtuch und die Seife und geht in den Waschkloset. Er wäscht sich und rasiert sich.

Sein Freund Hans nimmt die Zahnbürste und putzt sich die Zähne.

Peter steht am Spiegel und kämmt sich das Haar.

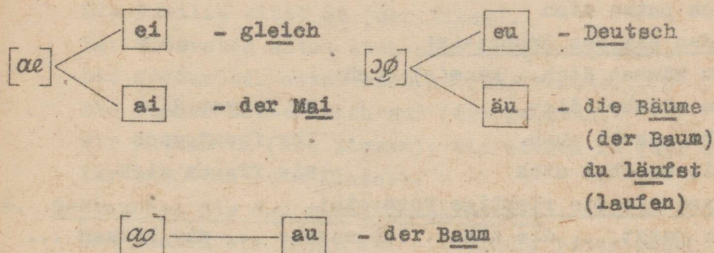
Die Studenten haben heute viel Zeit. Sie beeilen sich nicht, denn es ist Sonntag. Sie setzen sich an den

Tisch und frühstücken. Dann gehen sie in den Studentenklub. Dort hören sie eine Vorlesung über Majakowski.

Texterläuterungen

sich putzen - end ehtima; and puhastama
 sich die Zähne putzen - hambaid pesema

Phonetik



Grammatik

Reflexive Verben

(Infinitiv; sich freuen, sich verspäten)

<u>ich</u> <u>freue</u> <u>mich</u>	<u>ich</u> <u>verspäte</u> <u>mich</u>
<u>du</u> <u>freust</u> <u>dich</u>	<u>du</u> <u>verspätetest</u> <u>dich</u>
<u>er</u> <u>freut</u> <u>sich</u>	<u>er</u> <u>verspätet</u> <u>sich</u>
<u>wir</u> <u>freuen</u> <u>uns</u>	<u>wir</u> <u>verspäten</u> <u>uns</u>
<u>ihr</u> <u>freut</u> <u>euch</u>	<u>ihr</u> <u>verspätet</u> <u>euch</u>
<u>sie</u> <u>freuen</u> <u>sich</u>	<u>sie</u> <u>verspäten</u> <u>sich</u>

Übungen

1. Lesen Sie folgende Sätze! Beachten Sie die Diphthonge /ae /, /ɔø / und /ao /! (vt. foneetilise sissejuhatuse lk. 5!)

Als Reiselektüre kaufe ich Zeitungen und Zeitschriften. Ich zeige dem Schaffner meine Fahrkarte. Heute ist Freitag. Sie freuen sich. Heute habe ich

Wir sehen die Töchter des Meisters; er spaziert - -
Der Meister trainiert euch oft; er macht Sportler- -

10. Übersetzen Sie!

Üliõpilastel on õppevaheaeg. Nad tahavad Leningradi sõita. Nende rong väljub (sõidab) õhtul kell 11. Pärast lõunat pakivad nad omad kohvrid. Kell 10 väljuvad nad ühiselamust. Nad sõidavad bussiga jaama. Jaamahoones on palju inimesi. Ühe kassa juures ostavad nad piletid. Pilet Leningradi maksab 5 rubla.

Siis ruttavad Üliõpilased rongi juurde. Nende vaguni uksele seisab vagunisaatja. Nad näitavad temale omad piletid ette ja ta laseb nad sisse. Nad panevad omad pakid pingi peale.

Seltsimees Korn läheb veel kord jaamahoonesse. Ta saadab telegrammi oma vennale Leningradi. Telegrammis seisab: "Varsti olen sinu juures." Siis läheb ta tagasi vagunisse. Ta viib oma sõpradele ka reisi-
lektüüri. Nüüd sõidab rong jaamast välja.

№. 19

An einem Sonntagmorgen

Peter schläft noch. Plötzlich erwacht er und sieht auf die Uhr. Es ist 8 Uhr. Schnell ruft er: "Hans! Karl! Der Unterricht beginnt gleich, und wir liegen noch im Bett! Wir verspäten uns!" Die Freunde lachen und Karl sagt: "Peter, heute ist Sonntag!" Peter freut sich und lacht auch.

Karl nimmt das Handtuch und die Seife und geht in den Waschraum. Er wäscht sich und rasiert sich.

Sein Freund Hans nimmt die Zahnbürste und putzt sich die Zähne.

Peter steht am Spiegel und kämmt sich das Haar.

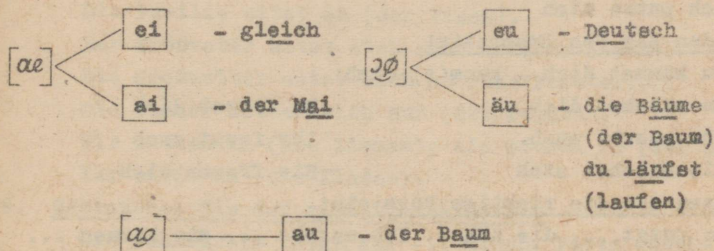
Die Studenten haben heute viel Zeit. Sie beeilen sich nicht, denn es ist Sonntag. Sie setzen sich an den

Tisch und frühstücken. Dann gehen sie in den Studentenklub. Dort hören sie eine Vorlesung über Majakowski.

Texterläuterungen

sich putzen - end ehtima; end puhastama
 sich die Zähne putzen - hambaid pesema

Phonetik



Grammatik

Reflexive Verben

(Infinitiv; sich freuen, sich verspäten)

<u>ich</u> <u>freue</u> <u>mich</u>	<u>ich</u> <u>verspäte</u> <u>mich</u>
<u>du</u> <u>freust</u> <u>dich</u>	<u>du</u> <u>verspätetest</u> <u>dich</u>
<u>er</u> <u>freut</u> <u>sich</u>	<u>er</u> <u>verspätet</u> <u>sich</u>
<u>wir</u> <u>freuen</u> <u>uns</u>	<u>wir</u> <u>verspäten</u> <u>uns</u>
<u>ihr</u> <u>freut</u> <u>euch</u>	<u>ihr</u> <u>verspätet</u> <u>euch</u>
<u>sie</u> <u>freuen</u> <u>sich</u>	<u>sie</u> <u>verspäten</u> <u>sich</u>

Übungen

1. Lesen Sie folgende Sätze! Beachten Sie die Diphthonge /ae /, /ɔø / und /ao /! (vt. foneetilise sissejuhatuse lk. 5 !)

Als Reiselektüre kaufe ich Zeitungen und Zeitschriften. Ich zeige dem Schaffner meine Fahrkarte. Heute ist Freitag. Sie freuen sich. Heute habe ich

keine Zeit. Die Freunde laufen schnell ins Stadion.
Wohin läufst du? Beeilt euch! Er spricht ausgezeich-
net. Ich will mir einen neuen Schreibtisch kaufen.

2. Konjugieren Sie!

Ich wasche mich
Ich kämme mich
Ich beeile mich
Ich rasiere mich
Ich putze mich

3. Bilden Sie den Imperativ!

Du kämmst dich - kämm(e) dich!	
Du wäschst dich	Du freust dich
Ihr wascht euch	Ihr freut euch
Sie waschen sich	Sie freuen sich

4. Setzen Sie die richtige Form ein!

Er putzt ... die Zähne. Ich wasche ... Wir kämmen ...
Du freust ... Ihr beeilt ... Sie rasieren ... Sie
wäscht ... Er setzt ... Ich verspäte ... nicht.

5. Setzen Sie das Reflexivpronomen ein!

Es ist schon 8 Uhr. Wir beeilen ... Genosse Liiv
kämmt ... schnell das Haar. Genosse Schulze rasiert
... jetzt nicht. Es ist schon spät. Er wäscht ...
nur und putzt ... die Zähne. Viele Studenten sitzen
im Esszimmer. Es ist schönes Wetter. Die Studenten
freuen ... und lachen. Da kommt der Dozent. Er
sagt: "Beeilt ...! Der Unterricht beginnt gleich."

6. Bilden Sie Fragen ohne Fragewort!

Beispiel: Du freust dich. Freust du dich?

Er wäscht sich im Waschraum.
Hans wäscht sich im Waschraum.
Sie kämmt sich jetzt.
Irene kämmt sich jetzt.
Die Studenten rasieren sich.
Sie rasieren sich schnell.

7. Bilden Sie Sätze mit den Verben:

sich waschen, sich kämmen, sich rasieren, sich putzen,

sich freuen, sich beeilen, sich setzen, sich verspäten.

8. Gebrauchen Sie den richtigen Kasus!

(sitzen - wo? Der Dativ; sich setzen - wohin? der Akkusativ)

Die Studenten setzen sich auf (die Bank)..

Der Professor setzt sich auf (der Stuhl).

Mein Freund sitzt auf (das Sofa).

Die Familie sitzt an (der Tisch).

Der Großvater setzt sich auch an (der Tisch).

Die Großmutter setzt sich an (das Fenster).

Die Kinder setzen sich auf (der Teppich).

Wir sitzen in (das Zimmer); sie sitzen in (der Garten)

Ihr sitzt in (die Klasse).

9. Gebrauchen Sie den richtigen Artikel!

Die Zahnbürste liegt auf ... Tisch. Peter wäscht sich in ... Badezimmer. Hans putzt sich die Zähne mit ... Zahnbürste. Karl rasier sich mit ... Rasiermesser. Anna steht vor ... Spiegel. Die Studentinnen waschen sich in ... Waschraum. Das Kind schläft in ... Bett. Sie verspäten sich zu ... Unterricht.

10. Übersetzen Sie!

On esmaspäev. Sõbrad lamavad veel voodis. Akki ärkab Peeter üles. Ta vaatab kellale ja hüüab: "Hans, Karl, ruttu! Öppus algab varsti! On juba pool kaheksa." Üliõpilased kiirustavad. Nad lähevad pesemisruumi. Peeter peseb käsi, Hans kammib juukseid, Karl peseb hambaid. Varsti on nad valmis. Nad rõõmustavad. Nüüd lähevad nad söögituppa. Nad istuvad laua äärde ja einetavad. Siis ruttavad nad ülikooli. Nad ei hiline loengule.

Wir machen Einkäufe

Ich gehe mit meiner Schwester und meinem Studienfreund durch die Stadt. Mein Freund braucht einen Anzug. Wir gehen in ein Kaufhaus. Dort gibt es viele Waren.

"Bitte, was wünschen Sie?" fragt ein Verkäufer.

"Ich möchte einen Anzug," antwortet mein Studiengenosse.

Der Verkäufer zeigt uns einen Anzug.

"Wieviel kostet dieser Anzug?" frage ich.

"Der Anzug ist nicht sehr teuer. Er kostet 40 Rubel."

"Gut, ich nehme ihn," sagt der Freund.

Er geht an die Kasse und zahlt. Wir gehen durch das Kaufhaus weiter. Ich kaufe ein Hemd und einen Hut für mich. Meine Schwester bekommt ein Kleid und ein Paar Schuhe. Dann gehen wir wieder hinaus.

Unser Freund eilt nach Hause, und wir gehen ohne ihn weiter. Um die Ecke ist eine Buchhandlung. Da kaufen wir einen Roman für unsere Mutter und eine Zeitschrift für den Vater. In der Zeitschrift liest er den Artikel: "Wir kämpfen für den Frieden, wir sind gegen den Krieg!"

Texterläuterungen

Einkäufe machen - sisseoste tegema

Die Mutter macht Einkäufe

ich möchte - ma tahaksin, sooviksin

Ich möchte lachen

kosten - makama; wieviel kostet es? - palju see maksab?

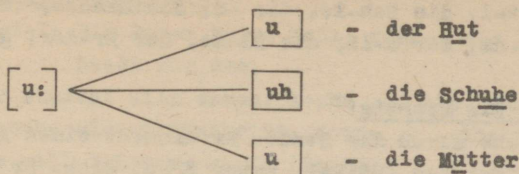
zahlen - makama, tasuma; er zahlte für alles - ta tasus kõige eest.

Rektion

kämpfen für (A) - võitlema millegi eest

Die Arbeiter kämpfen für den Frieden.

Phonetik



Rõhuta sõnad

Artiklid, isikulised asesõnad, enesekohased asesõnad ja prepositsioonid on lauses rõhuta. (Vt. peatükk "Lauserõhk" lk. !)

Der 'Student' liest.

Ich 'wasche mich.

Wir 'gehen in ein' Kaufhaus.

Er 'liest.

Grammatik

Präpositionen nur mit dem Akkusativ
durch, für, gegen, ohne, um

Die Sportler laufen durch den Park.

Die Mutter kocht Suppe für den Vater.

Die Sowjetmenschen sind gegen den Krieg.

Der Student spaziert ohne seinen Freund.

Die Familie sitzt um den Tisch.

Übungen

1. Lesen Sie folgende Sätze! Beachten Sie die u-Laute!

Ich kaufe einen Anzug. Er kostet 80 Rubel. Wo ist mein Hut? Die Schuhe sind neu. Um die Ecke ist eine Buchhandlung. Sie kauft Blumen. Meine Großmutter lebt im Kolchos. Spielt er gut Fußball?

2. Setzen Sie u oder uh ein!

Der St-1, die Sch-le, die -r, die Min-te, r-fen,
der J-ni, der J-li, die Bl-me, der Br-der, g-ten
Tag!

3. Betonen Sie richtig!

Ich gehe durch die Stadt. Er braucht einen Anzug.
Sie liest den Artikel. Peter freut sich. Er rasiert
sich. Sie kämmt sich das Haar. Es ist Sonntag. Sie
setzen sich an den Tisch. Wir gehen in den Studenten-
klub. Er liegt im Bett.

4. Übersetzen Sie folgende Imperativsätze!

Rutta loengule!	Tee sisseoste!
Kirjuta harjutust!	Näita pilti!
Võitle sõja vastu!	Maksa ülikonna eest!
Ole rahu poolt!	Loe ajalehte!

5. Bilden Sie den Genitiv!

Die Einkäufe (die Mutter).
Die Farbe (das Kleid).
Die Fenster (die Buchhandlung).
Die Zeit (der Frieden).
Die Waren (das Kaufhaus).
Die Häuser (die Stadt).
Die Geschichte (das Land).

6. Gebrauchen Sie den richtigen Kasus!

Der Kolchosbauer fährt durch (das Dorf). Der Freund
erwartet mich auf (die Straße). Die Menschen spa-
zieren in (der Park). Die Sportler gewinnen das
Spiel durch (ihre Tapferkeit). Die Schwester kocht
in (die Küche). Ich sehe dich durch (das Fenster).
Der Großvater sitzt auf (das Sofa). Mein Bruder
kommt durch (der Garten). Der Professor geht durch
(die Universität). Die Kinder laufen durch (der Hof).
Der Verkäufer verkauft Bücher in (die Buchhandlung).
Ich weiß es durch (er).

7. Setzen Sie die Präposition "für" und das entsprechende Personalpronomen ein!

Beispiel: Wir haben keine Zeit; fahren Sie in die Stadt für uns.

Der Student will essen; koche ... eine Suppe! Ich brauche eine Zeitschrift; kaufe ... eine Zeitschrift Sie will trinken; kaufe Limonade ...! Sie haben ihr Geld nicht mit; bezahle das Abendessen ...! Du willst essen; ich decke den Tisch ...! Das Mädchen gewinnt das Wettspiel; kauft Blumen ...! Ihr wollt einen Brief schreiben; ich kaufe ... Briefpapier.

8. Setzen Sie die angegebenen Substantive mit der Präposition "ohne" ein!

Der Meister geht auf die Straße ... (sein Hut). Ich übersetze den Text ... (mein Wörterbuch). Wir gehen ins Kino ... (unser Freund). Die Studentinnen beginnen mit der Arbeit ... (ihre Freundin). Der Student schreibt das Diktat ... (ein Fehler). Die Schwestern besuchen das Wettspiel ... (ihre Eltern). Die Bauern arbeiten auf dem Felde ... (der Traktorist).

9. Gebrauchen Sie die Präposition "gegen" mit dem angegebenen Substantiv!

Die Studenten spielen Fußball ... (diese Mannschaft). Der Arbeiter gewinnt das Wettspiel ... (der Kolchosbauer). Der Professor schreibt einen Artikel ... (der Krieg). Die Diener kämpfen ... (der Graf). Mein Vater ist ... (dieser Mensch). Der Dozent spricht ... (dieses Resultat). Die Großmutter ist ... (der Sport).

10. Setzen Sie die Präposition "um" mit dem angegebenen Substantiv ein!

Die Sportler laufen ... (das Stadion). Der Traktorist fährt ... (das Feld). Die Großmutter spaziert ... (der Park). Die Studentinnen sitzen ... (ein Tisch). ... (der Gasthof) ist ein großer Garten.

Der Einwohner geht ... (die Ecke) des Hauses. Der Arbeiter bittet ... (eine Arbeit).

11. Setzen Sie richtige Präpositionen ein!

Mein Freund ist ... mir. Wir sprechen ... das Stadium ... der Universität. Er fragt mich ... meiner Arbeit. Ich antworte ihm ... seine Fragen. Er erzählt mir viel ... unserer Stadt. Ich will ... Sonntag ... ihm ... das Stadion gehen. Dann spielt die "Dynamo" Mannschaft ... die Mannschaft "Spartak". ... der Tribüne sieht man alles.

12. Übersetzen Sie!

Meie elame kolhoosis. Me tahame sisseoste teha. Me sõidame autobussiga linna. Me võtame toa võõrastemajas. Siis läheme läbi tänavate. Ma ostan ühe paari kingi oma venna jaoks. Nad ei maksa palju. Mu sõber ostab kella oma õe jaoks. Me maksame kõige eest kassas. Siis viime kõik võõrastemajja. On väga soe. Ma lähen ilma kübarata välja. Raamatukioskist ostame ajalehe. Kuid minu sõber on lugemise vastu; on juba hilja. Me jalutame ümber võõrastemaja (herumspazieren) Kell 12 heidame voodisse.

Nr. 21

Fünf Minuten

Der 27. Januar 1924.

In London steigt ein Fabrikant in sein Auto.

"Tom!" sagt er zum Chauffeur¹⁾, "gib Vollgas, sonst verspäten wir uns zum Bahnhof!"

Der Bahnhof liegt 15 Kilometer von seinem Haus entfernt.

Das Auto mit dem Fabrikanten fährt schnell durch die Straßen, aber er ist unruhig und ruft nach einer Minute wieder:

1) der Chauffeur / Sofõ:r / - autojuht

"Aber schnell, Tom, Vollgas!"

Plötzlich hält das Auto. Der Chauffeur sieht auf die Uhr und steigt aus dem Auto.

"Bist du verrückt?" schreit der Fabrikant. "Was ist los?"

Tom antwortet: "In Moskau trägt man in diesem Augenblick Lenin zu Grabe; Lenin, den Führer des Weltproletariats. Wir wollen jetzt 5 Minuten warten." Und er bleibt bei dem Auto stehen.

Der Fabrikant schreit, er ist wütend. Tom weiß; morgen ist er arbeitslos, aber in der Sowjetunion stehen jetzt die Arbeiter am Grabe Lenins.

Und auch Tom bleibt stehen.

Texterläuterungen

zu Grabe tragen - matma

Wir tragen unseren Genossen zu Grabe

man trägt zu Grabe - maetakse

ins Auto steigen - autosse istuma

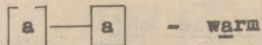
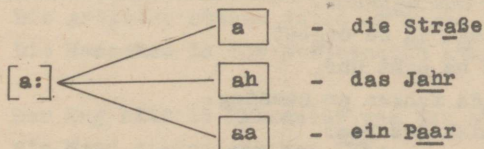
aus dem Auto steigen - autost väljuma

was ist los? - mis on lahti? mis on juhtunud?

halten a) hoidma - sie hält eine Blume in der Hand

b) peatuma - der Autobus hält an der Ecke

Phonetik



G r a m m a t i k

Das Adverb

Adverbien des Ortes:

wo? wohin?

dort, hier, links, rechts,
hinein, hinaus

Adverbien der Zeit:

wann?

heute, morgen, bald,
gleich, jetzt, früh,
spät, oft, einmal,
immer, dann, schon,
schließlich

Adverbien der Art und Weise:

wie?

gern, schnell, laut, langsam,
sehr, lange, zusammen, viel,
wenig

Links liegt ein Garten, rechts steht ein Klub.

Heute bin ich in der Stadt, morgen fahre ich in den Kolchos.

Das Auto fährt schnell, der Mensch geht langsam.

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Sätze! Beachten Sie die a-Laute!

Wir fahren zum Bahnhof.

Wen trägt man da zu Grabe?

Er erwacht um acht Uhr.

Anna und Ada fahren am Sonntag.

Er kämmt sich das Haar.

Wir zahlen an der Kasse.

Alle gehen in den Saal.

2. Schreiben Sie a, aa, oder ah!

L-ange schl-afen, ein -alter Z-an, z-ale für deine F-ar-
k-arte! ein F-ar G-abeln, zum St-adion f-aren, B-anhof,
H-alle, ich fr-age, du s-agst, schl-age den Gr-afen!

unser V-terl-nd, das H-r des V-ters, Br-ten mit
S-l-t, die W-re ist im W-gen, tr-ge diese V-se!
Z-le für den Rom-n! Wo ist das Bücherreg-l?

3. Lesen Sie und betonen Sie richtig! (Vt. peatükk "gõna-
rõhk" lk. 7 !)

Der Fabrikant, die Minute, der Chauffeur, der Bahn-
hof, das Weltproletariat, die Sowjetunion, die Buch-
handlung, der Studiengenosse, der Verkäufer, ver-
reisen, frühstücken, erwachen, hinein, spazieren,
die Winterferien.

4. Bilden Sie Sätze mit folgenden Adverbien:

unruhig, gern, langsam, entfernt, gleich, spät,
einmal, wenig, hinaus, zusammen, plötzlich.

5. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Der wievielte ist es?

Wohin will ein Fabrikant fahren?

Womit fährt er zum Bahnhof?

Wie weit liegt der Bahnhof?

Was sagt der Fabrikant zu seinem Chauffeur?

Warum hält das Auto plötzlich?

Wie ist der Fabrikant?

Was weiß der Chauffeur?

Was macht er doch?

Warum macht er das?

6. Gebrauchen Sie die versetzte Wortfolge!

Die Arbeiter stehen jetzt am Grabe Lenins.

Die Menschen in der Sowjetunion kämpfen für den
Frieden.

Der Zug hält 15 Kilometer von der Stadt.

Ein Mann steigt aus dem Auto.

Man trägt im Sommer keinen Hut.

Alle Arbeiter lieben den Führer des Weltproletariats.

Das Kind schläft unruhig in seinem Bett.

Wir müssen unsere Sachen schon heute abend packen.

7. Gebrauchen Sie die entsprechende Form des Modalverbs!

Der Fabrikant ist wütend, er (wollen) den Chauffeur schlagen, aber er (dürfen) es nicht. Der Kolchosbauer (müssen) mit dem Zuge in die Stadt fahren. Du (sollen) hier nicht aus dem Auto steigen. Ihr (sollen) den Eltern einen Glückwunsch senden. Du (dürfen) in den Waschraum gehen und dich waschen. An der Tür des Wagens (müssen) man dem Schaffner die Fahrkarte vorzeigen. Ihr (dürfen) nicht ohne Fahrkarte reisen. Dieser Student (können) schon ausgezeichnet Deutsch lesen. Wann (wollen) du dem Studienfreund das Telegramm senden? Ich (können) nicht heute abend zu dir kommen, ich (müssen) meine Diplomarbeit schreiben. Man (dürfen) die Schuhe nicht im Zimmer putzen.

8. Verwenden Sie richtige Kasusendungen!

Der Verkäufer steht an (die Tür). Das Handtuch kostet (ein Rubel). Das Buch liegt unter (die Zeitung). Das Mädchen sieht sich in (der Spiegel). Mein Freund erwartet mich auf (die Straße); wir wollen in (das Kaufhaus) gehen. Die Studentin sitzt neben (ihr Studiengenosse). Der Chauffeur spricht mit (der Fabrikant). Die Schüler gehen zu (das Grab) Lenins. Das Kind schreit in (das Schlafzimmer). Die Sportler eilen zu (das Wettspiel). Sie putzt sich die Zähne mit (die Zahnbürste). Er zahlt 2 Rubel für (dieser Roman).

9. Übersetzen Sie!

Töölistel lähivad vabrikandi juurde ja ütlevad: "Meie oleme tööta, andke meile tööd!" Mees tuleb majast ja istub autosse. Sportlane jutustab võistlustest staadionil. Üliõpilane kiirustab, ta ei taha loengule hilineda. Autojuht pärib mehe aadressi järele. Pärast tööd lähivad meistrid klubisse. Ma mängin malet oma sõbratariga. Ema võtab taldrikud köögi- kapist. Traktorist sõidab kolhoosist linna. Profes-

sor kõneleb üliõpilastele kangelaslikkusest. Üli-
õpilane elab ühiselamus. Pärast õhtusööki ei tohi
kohe voodi heita. Isa pärib poisil nime järel. Vab-
rikant on nõukogude inimeste vastu. Ülemaailmne
proletariaat on Nõukogude Liidu poolt.

Nr. 22

Eine Fahrt mit dem Autobus

Heute will unsere Studentengruppe die Landwirt-
schaftliche Akademie besichtigen. Wir gehen zur Haltestelle
am Rathausplatz. Der Autobus kommt nach ein paar Minuten.
Wir steigen ein und lösen beim Schaffner unsere Fahr-
scheine.

Am Marktplatz steigen wir um und fahren mit einem
anderen Autobus weiter.

Da steigen einige alte Leute ein; wir stehen von unse-
ren Plätzen auf, damit sie sich setzen können.

Bald sind wir an der Brücke. In der Mitte der Kreuz-
ung steht ein Milizionär und regelt den Verkehr. Am Lenin-
Denkmal vor der Akademie steigen wir aus und nehmen an der
Besichtigung der Akademie teil.

Dann fahren wir ins Studentenheim zurück. Wir sind
mit der Fahrt sehr zufrieden.

Texterklärungen

ein paar Minuten - einige Minuten
einen Fahrschein lösen - eine Fahrkarte kaufen
damit - selleks et

Ich kaufe ein Wörterbuch, damit ich die Lektüre
verstehen kann

die Landwirtschaftliche Akademie - eine Landwirtschaft-
liche Hochschule

einsteigen - sõidukisse (autosse, omnibussi, rongi, vagu-
nisse jne.) istuma

Er steigt in das Auto ein
aussteigen - sēidukist vāljuma

Sie steigt aus
umsteigen - ūmber istuma

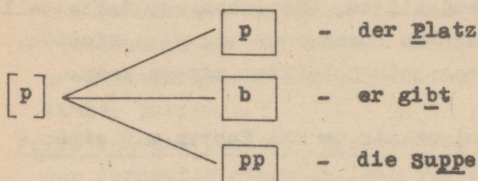
Dann steigen sie beide um

Rektion

teilnehmen an etwas (D.) - oša vōtma mīlestki

Alle Studenten nehmen an der Exkursion teil.

Phonetik



Grammatik

Trennbare Vorsilben der Verben

Trennbare verbale Präfixe sind:

Die Präpositionen: an-, auf-, aus-, bei-, mit-, nach-,
vor-, zu- u.a.

Die Adverbien: ab, fort, hin, her, zurück, weiter,
ein u. a.

Trennbare Präfixe sind immer betont.

Infinitiv

'einsteigen
'aussteigen
'mitnehmen
'aufstehen
'weiterfahren
zu'rückfahren
'teilnehmen

Präsens

ich steige am Markt ein;
du steigst am Rathaus aus;
er nimmt immer seine Mappe mit;
sie steht von ihrem Platz auf;
wir fahren morgen weiter;
ihr fahrt heute zurück;
sie nehmen am Unterricht teil.

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Sätze! Beachten Sie die Aussprache der Konsonanten b, d, g!

Wir besichtigen diese große Brücke! Bald sind wir am Lenin-Denkmal. Sie bleiben am Bücherstand stehen. Genossen, ich wünsche Ihnen viel glück. Wer geht in den Garten? Gib mir bitte ein Stück Brot!

2. Schreiben Sie b, p, oder pp und lesen Sie den Text!

Es gi-t viele Blumen, er lie-t sie; er schrei-t ihr; sie lo-t ihn; ihr le-t auf dem Lande. Hast du viel Ge-äck? Sie kle-t Marken auf das Pa-ier. Er erzählt eine E-isode aus dem Krieg. Die Mutter kocht eine Su-e. Dort ist ein Gra-. Nimm die Äpfel aus der Ma-e und lege sie in den Kor-! Blei-t er lange hier?

3. Nennen Sie Antonyme zu folgenden Wörtern:

einsteigen, weiterfahren, sich setzen, kaufen, gehen.

4. Antworten Sie auf folgende Fragen!

Wo steigen Sie in den Autobus ein?

Wo steigen Sie um?

Wann fahren Sie weiter?

Wo steigen Sie aus?

Wann fahren Sie zurück?

5. Konjugieren Sie im Präsens!

Ich nehme an der Vorlesung teil.

Ich fahre weiter.

Ich steige an der Brücke aus.

Ich komme ins Studentenheim zurück.

Ich stehe immer früh auf.

6. Bilden Sie den Imperativ!

Ich nehme am Wettspiel teil.

Ich steige an der Universität aus.

Ich fahre morgen früh weiter.

Ich komme nach zwei Stunden zurück.

7. Lassen Sie die modalen Verben aus! Setzen Sie anstatt des Infinitivs - das Präsens!

Beispiel: Die Studenten wollen in den Autobus einsteigen

Die Studenten steigen in den Autobus ein.

Sie müssen am Marktplatz aussteigen. Der Knabe darf am Spiel teilnehmen. Du sollst am Rathausplatz umsteigen. Morgen kann die Großmutter in die Stadt zurückfahren. Mein Freund will mit diesem Autobus weiterfahren.

8. Bilden Sie den Genitiv!

Die Haltestelle (der Autobus). Die Tür (das Rathaus).

Das Denkmal (der Held). Der Verkehr (die Stadt).

Die Mitte (der Platz). Die Stimme (der Milizionär).

Die Geschichte (die Landwirtschaft). Der Anzug (der Schaffner). Die Zeit (die Fahrt).

9. Übersetzen Sie!

Meie rühm tahab põllumajanduslikku näitust (die Ausstellung) Moskvas vaadata. Meie ostame piletid ja sõidame Leningradi. Leningradis istume ümber ja sõidame edasi Moskvasse. Moskvas väljume (rongist) ja sõidame autobussiga üliõpilasmajja.

Üliõpilasmajas peseme ja kammime end. Siis sööme õhtust. Pärast õhtusööki läheme magama.

Hommikul tõuseme vara üles ja sõidame näitusele. Näitus on väga ilus. Me võtame osa näituse vaatamisest. Pärast lõunat teeme sõidu läbi linna. Kolme päeva pärast pöördume Tartusse tagasi. Me oleme sõiduga väga rahul.

№. 23

Eine lustige Geschichte von Karl Marx

Karl Marx liebt die Kinder sehr. Er hat drei Töchter. Oft geht er mit ihnen spazieren und erzählt ihnen Märchen und Geschichten.

Eines Tages geht Karl Marx in London durch einen Park, wo viele Kinder spielen. Da kommt ein Junge von elf Jahren zu ihm und sagt:

"Kommen Sie, wir wollen unsere Messer tauschen!"

"W-a-a-s?" fragt Karl Marx verwundert.

"Unsere Messer tauschen!" wiederholt der Junge und nimmt sein Messer aus der Tasche.

Marx ist immer freundlich zu Kindern. So nimmt auch er sein Messer aus der Tasche, öffnet es und zeigt es dem Jungen. Dann betrachtet er das Messer des Jungen und sagt:

"Dein Messer hat nur eine Klinge, aber mein Messer hat zwei!"

"Sie schneiden aber alle beide nicht, wie soll ich das Messer gebrauchen?" fragt der Knabe.

Karl Marx versteht diese Frage nicht zu beantworten.

"Man kann es ja schleifen lassen ..." sagt er.

"Was?" ruft der Junge, "das kostet ja nicht weniger als einen Penny!"

Da gibt ihm Karl Marx auch noch einen Penny.

Texterläuterungen

von elf Jahren - üheteistküüne aastane.

wir wollen tauschen - tauschen wir! - vahetagem!

gebrauchen - tarvitama, kasutama

brauchen - vajama

Wir gebrauchen Tinte beim Schreiben

Wir brauchen Tinte zum Schreiben

alle beide - beide

nicht weniger als - mitte vähem kui

P h o n e t i k

Lahutamatuses esliidetes ver-, zer-, er- esineb

/ɛ/ häälik - /fɛr/, /zɛr/, /ɛr/

Lahutamatuses esliidetes be-, ge- esineb redutsee-

ritud e-häälik /ɔ/ - /bɔ/, /gɔ/

G r a m m a t i k

Untrennbare Vorsilben der Verben

Die untrennbaren verbalen Präfixe sind:

be-, ge-, er-, ver-, zer-

Sie sind niemals betont.

Infinitiv

erzählen
gebrauchen
beantworten
verstehen
zerlegen
besuchen

Präsens

Der Dozent erzählt eine Geschichte.
Beim Essen gebrauchen wir Messer und Gabel.
Der Student beantwortet deine Frage.
Ich verstehe dich nicht.
Die Mutter zerlegt den Braten.
Seine Schwester besucht die Mittelschule.

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Verben! Achten Sie auf den e-Laut im Präfix!

Gebrauchen, zerlegen, besuchen, gebrauchen, erzählen,
verstehen, beantworten, bestimmen, gefallen.

2. Schreiben Sie g oder ch! Achten Sie dabei auf den ich-Laut / ç /!

Wir sind glückli-. Ich habe weni- Zeit. Plötzli-
öffnete sich die Tür. Sie ist immer freundli-. Sei
nicht so unruhi-! Die Studenten haben tägli- Vor-
lesungen. Die Kinder sind lusti-. Seid ihr ferti-?

3. Nennen Sie Antonyme zu den Wörtern!

alle, antworten, nichts, wenig, spielen.

4. Lassen Sie die Modalverben aus! Setzen Sie statt des Infinitivs das Präsens!

Die Großmutter muß uns jeden Abend ein Märchen er-
zählen. Der Künstler will das Bild betrachten. Die
Studenten müssen vor dem Examen alles wiederholen.
Else kann noch nicht Deutsch verstehen. Am Sonntag

dürfen die Kinder ausgehen. Du sollst diese Frage beantworten! Der Knabe darf den Freund mitnehmen.

5. Konjugieren Sie im Präsens!

Ein Märchen erzählen.
Das Papier zerschneiden.
Den Löffel gebrauchen.
Die estnische Sprache verstehen.
Die Frage beantworten.

6. Übersetzen Sie!

Korda ülesannet! Tarvita pliatsit! Mõista mind!
Võta kübar kaasa! Ära mine välja!

7. Gebrauchen Sie das richtige Possessivpronomen!

Die Mutter erzählt... Tochter ein Märchen. Karl Marx liebt ... Töchter sehr. Der Knabe hat ein Messer; ... Messer ist alt. Wir wollen ... Messer schleifen lassen. Möchten Sie ... Buch tauschen? Kämmen Sie sich ... Haar! Wascht ... Hände! Putze ... Zähne! Die Studenten lösen ... Fahrscheine. Der Junge steht von ... Platz auf. Sie schreibt das Diktat in ... Heft.

8. Übersetzen Sie!

Kangelane jutustab meile Suurest Isamaasõjast. Nais-
ülilõpilane ei vasta professori küsimusele. Pühapäe-
val külastab meie grupp akadeemiat. Hommikul kordab
minu sõber oma ülesandeid. Ma tarvitan sõnastikku
tõlkimisel. Ta vaatleb mind imestunult. Ta ei mõista
minu sõnu. Kas sa saad õuna selle noaga lahti lõi-
gata? Ei, see nuga ei lõika, meie peame seda lihvima.
Isa võtab lille vaasist ja näitab seda pojale. Poiss
vaatleb lille ja imetleb seda. Mingem aeda! Ei, ma
pean laua katma; oota mind!

Nr. 24

Im Theater

Gestern besuchte ich mit meinen Freunden das Theater

"Estonia". Schon am Vormittag löste ich Eintrittskarten für das Ballett "Kalevipoeg". Am Abend holte ich meine Freunde ab. Sie kleideten sich schnell an, und wir eilten ins Theater.

Ein Viertel vor acht Uhr waren wir schon vor dem Eingang. In der Kleiderablage legten wir unsere Mäntel ab. Im Foyer¹⁾ kauften wir ein Programm.

Nach dem Klingelzeichen suchten wir unsere Plätze im Zuschauerraum auf und setzten uns hin. Man löschte das Licht aus. Der Vorhang öffnete sich, und die Vorstellung begann.

Vergnügt kehrten wir nach der Vorstellung nach Hause zurück.

Texterlütterungen

einen 'abholen - kellelegi järele tulema ja kaasa viima
den Mantel, den Hut 'ablegen - palitut, kübarat maha võtma

das Examen (die Prüfung) 'ablegen - eksamit sooritama
die Kleiderablage - die Garderobe
man löscht das Licht aus - valgus kustutati.

G r a m m a t i k

Das Imperfekt der schwachen Verben

(Infinitiv: suchen, arbeiten)

ich such- <u>te</u>	ich arbeit- <u>ete</u>
du such- <u>test</u>	du arbeit- <u>etest</u>
er such- <u>te</u>	er arbeit- <u>ete</u>
wir such- <u>ten</u>	wir arbeit- <u>eten</u>
ihr such- <u>tet</u>	ihr arbeit- <u>etet</u>
sie such- <u>ten</u>	sie arbeit- <u>eten</u>

1) Foyer /foaje:/

Ü b u n g e n

1. Schreiben Sie v oder f!

Wir -reuen uns auf die -erien. Sie -ersteht ihn nicht.
Kaufe ein -ormular -ür mich! Willst du uns etwas
-orlesen? Er macht immer -iele -ehler. Sie wohnt
-ern -on hier. Er regelt den -erkehr. Zeige deine
-ahrkarte. Warum bist du so -erwundert? Wir kehrten
-ergnügt nach Hause.

2. Konjugieren Sie im Präsens und Imperfekt!

Ich eile ins Theater.

Ich setze mich.

Ich öffne das Buch.

Ich antworte gut.

3. Wie ist das Imperfekt?

Die Studenten besichtigen die Landwirtschaftliche
Ausstellung. Der Milizionär regelt den Verkehr.
Warum antwortest du nicht? Die Großmutter liebt die
Kinder; sie erzählt ihnen jeden Abend schöne Märchen.
Die Schüler spielen Fußball. Er wiederholt das Ge-
dicht. Wieviel kostet der Mantel? Der Käufer zahlt
für den Hut dreißig Rubel. Wir machen diese Aufgaben
zu Hause. Der Junge sagt kein Wort; er antwortet
dem Manne nicht. Walter zeigt uns seine Zeichnung.

4. Wie ist das Präsens?

Erika und Laine erwachten um 8 Uhr. Sie wollten an
einer Exkursion teilnehmen und eilten zum Bahnhof.
Jeden Abend putzte sich Walter die Zähne. Der Direk-
tor verreiste auf einige Tage. Er packte seine
Sachen ein und kaufte einen Fahrschein. Er steckte
die Fahrkarte in die Tasche. Der Ordner meldete den
Beginn des Unterrichts.

5. Setzen Sie das Verb ins Imperfekt!

Mein Freund (holen) ein Buch für mich. Die Zu-
schauer (spazieren) im Foyer. Was (suchen) ihr im
Schrank? Am Abend (regnen) es wieder. Es (sein)

sehr warm und die Schwester (öffnen) das Fenster. Du (zeichnen) schön, und der Künstler (loben) dich. Sie (arbeiten) fleißig auf dem Felde. Der Großvater (legen) die Zeitung auf den Tisch. Wir (kleiden) uns warm an.

6. Setzen Sie das passende Possessivpronomen ein!

Gehst du mit ... Freund ins Theater? Er geht mit ... Studiengenossen zum Ballett. Sie holte ... Freund ab. Der Ordner steht vor der Tür ... Klasse. Legt ... Mäntel in der Garderobe ab! Sie suchten ... Plätze in dem Zuschauerraum auf. Wir lösten ... Eintrittskarten im Vorverkauf. Wir lieben ... Theater sehr. Das Mädchen öffnete das Fenster ... Zimmers.

7. Gebrauchen Sie das Verb im Imperfekt!

Die Töchter (järele tulema) am Sonntag die Mutter, und alle (ruttama) zu der Ausstellung. Die Studenten unserer Fakultät (sooritama) das Examen gut. Die Schülerin (vastama) auf die Frage des Lehrers und (istuma) dann auf ihren Platz. Der Schüler (kustutama) mit dem Löschpapier die Tinte. Der Vater (üles otsima) seinen Hut.

8. Übersetzen Sie!

Pühapäeval külastas meie kursus teater "Estoniat". Juba üleeile otsime piletid kontserdile. Kell vee-
rand kaheksa tuli mu sõber mulle järele. Ma riietu-
sin kiiresti ja meie rattasime omnibussile. Kell
kolmveerand kaheksa olime juba teatris. Jalutusruu-
mis jalutasid inimesed. Meie kaasüliõpilased otsid
meile kava. Saalis istusime oma kohtadele ja kuula-
sime kontserti. Pärast kontserti pöördusime röömsalt
ühiselamusse tagasi.

Nr. 25

Falsch verstanden

Ein Franzose fuhr in seinen Ferien in die Schweiz.

(Infinitiv: geben, halten, beginnen)

Ich gab	Ich hielt	Ich begann
du gabst	du hielt(e)st	du begannst
er gab	er hielt	er begann
wir gaben	wir hielten	wir begannen
ihr gabt	ihr hieltet	ihr begannt
sie gaben	sie hielten	sie begannen

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Sätze! Achten Sie auf die o-Laute!
Am Vormittag holte Otto seinen Freund ab. Der Vorhang öffnete sich. Wir gehen in die Garderobe. Mein Sohn wohnt oben. Dieses Obst schmeckt mir. Ich will Brot holen. Die Großmutter sitzt im wohnzimmer auf dem Sofa.
2. Lesen Sie folgende Sätze im Imperfekt!
Meine Freundin fährt nach Tallinn. Nach der Vorstellung kommen wir spät nach Hause. Ich verstehe kein Wort Französisch. Die Großmutter nimmt immer den Regenschirm mit. Karl Marx gibt dem Jungen sein Messer. Der Unterricht beginnt nach 10 Minuten. Die Sportler fahren jeden Tag zum Stadion. Der Knabe hält eine Blume in der Hand; er gibt sie seiner Mutter. Der Student sagt: "Ich muß mich beeilen, es ist bald neun Uhr."
3. Gebrauchen Sie das Imperfekt!
Der Verkäufer ... uns einen Anzug (zeigen). Wir ... für den Frieden (kämpfen). Ich ... gegen den Krieg (sein). Alle Studenten ... an der Vorlesung (teilnehmen). Die Zuschauer ... auf ihre Plätze (sich setzen). Die Studentin ... einen Filz in ihr Heft (zeichnen). Die Probestunde ... um zwölf (beginnen).

4. Bilden Sie Sätze im Imperativ!

besuchen - mein Freund
wiederholen - der Text
nehmen - der Bleistift
geben - ich, das Buch

5. Verneinen Sie folgende Sätze im Imperfekt!

Ich kaufe einen Hut. Sie nimmt den Regenschirm mit.
Du hältst das Buch in der Hand. Wir bringen dir
eine Blume. Der Vater fährt in die Schweiz. Der
Student kauft sich ein Heft. Ihr beantwortet die
Frage des Professors. Im Zimmer steht ein Sofa.

6. Gebrauchen Sie statt des Präsens das Imperfekt!

Peter erwacht. Es ist 8 Uhr. Er sagt: "Schnell! Wir
verspäten uns!" Aber die Freunde lachen ihn aus und
sagen: "Heute ist Sonntag!" Alle freuen sich.

Peter nimmt das Handtuch und die Seife und geht
in den Waschraum. Er rasiert sich. Hans putzt sich
die Zähne. Karl kämmt sich das Haar. Sie beeilen
sich nicht, denn es ist Sonntag. Sie frühstücken,
dann gehen sie spazieren.

7. Bilden Sie den Genitiv!

Der Bleistift (der Franzose)
Die Hand (der Ober)
Die Zeichnung (der Gast)
Der Regenschirm (das Mädchen)
Die Häuser (das Dorf)
Die Städte (die Schweiz)
Die Tische (das Gasthaus)
Das Abendessen (die Studentin).

8. Gebrauchen Sie den richtigen Kasus!

Der Ober lebte in (die Schweiz). Der Franzose kam
in (die Schweiz). Viele Gäste kamen in (das Gast-
haus). In (das Dorf) waren viele Einwohner. Nach
(die Fahrt) kehrten die Studenten in (das Studenten-
heim) zurück. Nach (das Abendessen) gab die Mutter
den Kindern noch Obst. Am Sonntag ging ich mit

(meine Freundin) in (das Theater). Der Zuschauer setzte sich auf (sein Platz). Die Theaterbesucher legten ihre Mäntel und Mützen in (die Garderobe) ab.

9. Übersetzen Sie!

Õpetaja ütles õpilasele: "Sinu vastus on vale!"
Oober noogutas külalisele ja küsis: "Mida Teie soovite?" Prantslane tahtis seeni süüa. Kuhu sõidate Teie oma puhkuse ajal (die Ferien)? Ma sooviksin Šveitsi sõita, seal on väga ilus. Loodetavasti ei saja homme vihma. Mida hoiad sa käes? Mul on pliiats käes. "Lapsed, tulge sisse, sajab ju!" ütles ema tütardele. "Võtke vihmavari, siis võite jälle väl- ja minna!"

Nr. 26

Zwei Schallplatten

(Nach der Erzählung von E. R. Greulich)

Nach dem Kriege erzählte mir meine Frau folgende Geschichte.

"Auf den Straßen unserer Stadt kämpften Faschisten und Rotarmisten. Ich schloß alle Fenster und versteckte mich in einer Ecke.

Plötzlich öffnete sich die Tür. Ein Rotarmist mit einer Maschinenpistole trat ein. Er bemerkte mich.

"Du - Faschist?" fragte er.

Ich sagte, daß ich Antifaschistin bin. Doch der Soldat blieb an der Tür stehen und sah mich mißtrauisch an.

Da kam mir eine gute Idee. Ich hatte vor den Faschisten zwei Schallplatten versteckt¹⁾. Nun zog ich das Grammophon auf. Eine bekannte Stimme tönte durch das

1) ich hatte ... versteckt - ma olin ... ära peitnud

Zimmer. Der Soldat war verwundert. "Erich Weinert?"¹⁾
fragte er. "Charascho!" Er kannte diese Stimme, sie
sprach oft aus den sowjetischen Lautsprechern zu den
deutschen Soldaten an der Front.

Dann setzte ich noch eine Platte auf. Er freute
sich auch über sie.

Als er ging, drückte er mir die Hand und sagte:
"Gute Frau! Antifaschist! - Erich Weinert, Antifaschist!
Auch gut!"

Rektion

bleiben (wo? Dativ) - jääms

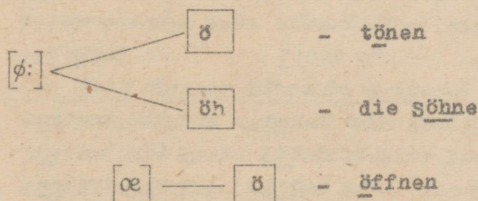
Die Studenten blieben im Auditorium
verstecken (wo? Dativ) - peitma

Die Frau versteckte die Schallplatten unter dem Bett
sich freuen über etwas (A) - millegi üle rõõmustama

Das Kind freute sich über das Märchen
aufsetzen - peale asetama; pähe panema

Er setzte den Hüt auf.

Phonetik



1) Erich Weinert (1890-1953) - sozialistischer
deutscher Schriftsteller.

G r a m m a t i k

Imperfekt der Hilfsverben

(Infinitiv: haben, sein, werden)

ich hatte	ich war	ich wurde
du hattest	du warst	du wurdest
er hatte	er war	er wurde
wir hatten	wir waren	wir wurden
ihr hattet	ihr wart	ihr wurdet
sie hatten	sie waren	sie wurden

Imperfekt der starken Verben (II)

(Infinitiv: schließen, bleiben, ziehen,
sehen, treten)

ich schloß	ich blieb	ich zog
du schlossest	du bliebst	du zogst
er schloß	er blieb	er zog
wir schlossen	wir blieben	wir zogen
ihr schloßt	ihr bliebt	ihr zogt
sie schlossen	sie blieben	sie zogen
ich sprach	ich sah	ich trat
du sprachst	du sahst	du tratst
er sprach	er sah	er trat
wir sprachen	wir sahen	wir traten
ihr spracht	ihr saht	ihr tratet
sie sprachen	sie sahen	sie traten

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Sätze! Achten Sie auf die ö-Laute!
Plötzlich hörte ich Musik. Eine schöne Stimme
tönte durch das Zimmer. Wo sind die Löffel? Wir

müssen uns noch Fahrscheine lösen. Wer öffnete die Tür?

2. Schreiben Sie f oder ff!

Ö-ne das Fenster! Lau-e in den Garten! Der Scha-ner steht an der Tür des Wagens. Er packte seine Sachen in den Ko-er. Wir kau-en oft Bücher. Du sollst dein Messer schlei-en. Ho-entlich kommt er bald.

3. Gebrauchen Sie den richtigen Kasus!

Es tönte die Musik (die Schallplatte). Die Frau bewunderte die Tapferkeit (der Rotarmist). Die Einwohner hörten (der Kampfärm). Die Gäste sahen sich das Denkmal (der Soldat) an. Die Sowjetmenschen kämpften gegen (der Faschist). Ein Soldat mit (die Maschinenpistole) trat ins Zimmer. Das Mädchen versteckte sich in (die Ecke - wo?). Die Sowjetsoldaten blieben in (die Stadt - wo?).

4. Gebrauchen Sie die angegebenen Verben im Imperfekt!

Sie (haben) eine gute Idee. Der Professor (eintreten) in das Auditorium. Der Kolchosbauer (schließen) die Tür des Stalles. Die Studenten (sich freuen) über den Sommer. Der Vater (gehen) hinaus, er (aufsetzen) sich den Hut. Jeden Abend (aufziehen) der Bruder die Uhr. Nach dem Abendessen (bleiben) der Vater auf dem Sofa sitzen. Ihr (sich verstecken) im Garten.

5. Lesen Sie folgende Sätze im Präsens!

Die Rotarmisten kamen in die Stadt. Ein Rotarmist trat in ein Haus. Er hielt eine Pistole in der Hand. Er sah eine Frau in der Ecke. Der Soldat sah sie mißtrauisch an. Aber diese Frau war Antifaschistin. Sie hatte 2 antifaschistische Platten. Sie setzte die Platten auf. Das Grammophon spielte bekannte Musik. Der Rotarmist freute sich. Er drückte der Frau die Hand und ging weiter.

6. Gebrauchen Sie das entsprechende Possessivpronomen!

Die Frau erzählt ... Manne diese Geschichte. Sie kämpfen auf den Straßen ... Stadt. Der Schüler schloß ... Buch. Die Studentin öffnete ... Heft. Wir traten in ... Studentenheim ein. Der Soldat hielt ... Maschinenpistole in der Hand. Ihr zieht ... Grammophon auf. Ich setzte ... Hut auf. Du gingst in ... Zimmer. Er fuhr zu ... Mutter. Die Kolchosbäuerin kam aus ... Garten.

7. Bilden Sie Sätze im Imperfekt!

Der Ober, schließen, das Fenster, das Gasthaus.
Der Franzose, bleiben, unsere Stadt, in.
Die Studentin, verstehen, Deutsch, gut.
Meine Freundin, kaufen, das Grammophon, ihre Mutter.
Der Traktorist, fahren, seine Frau, Tallinn, mit,
nach.

8. Gebrauchen Sie das richtige Personalpronomen!

Die Lehrerin hatte eine Tochter; sie lehrte ...
lesen. Die Dozentin fragt den Studenten; er ant-
wortet ... nicht. Der Junge hat einen Bleistift;
er gebraucht ... beim Zeichnen. Das Mädchen spricht
mit dem Ober, aber dieser versteht ... nicht. Die
Großmutter erzählt den Kindern ein Märchen, aber
sie hören ... nicht; sie schlafen schon. Da kommt
mein Freund; ich fahre mit ... weiter. Die Ver-
käuferin gibt dem Manne den Anzug; er zahlt ... das
Geld.

9. Übersetzen Sie!

Suvevaheajal sõitis meie perekond Elva. Isa ostis
meile grammofoni ja palju heliplaate. Pühapäeval
olid meil külalised. Vend keeras grammofoni üles ja
õde pani plaadi peale. Kõik istusid ja kuulasid.
Ka mina istusin toa nurgas ja rõõmustasin muusi-
ka üle. Külalised jäid kuni õhtuni. Pärast õhtusööki
läksime kõik parki. Seal jalutasime kaua. Siis sõit-
sid meie sõbrad linna tagasi.

Der Feuerwehrhund

Eines Tages brannte in der Stadt ein Wohnhaus. Die Feuerwehr kam, aber niemand konnte mehr hinein, denn das Feuer kam schon aus Fenstern und Türen.

Eine Frau stand vor der Tür und weinte sehr. Ihr Kind war im Hause. Was sollte sie tun? Sie wollte hineingehen, aber man hielt sie zurück.

Die Feuerwehrleute holten ihren Hund Bob. Bob lief gleich ins Haus. Nach fünf Minuten brachte er das Kind. Er hielt es mit den Zähnen am Kleidchen.

Die Mutter war glücklich. Aber Bob rannte noch einmal ins Haus und brachte wieder etwas heraus. Alle dachten zuerst, daß es ein Kind ist. Aber dann erkannten sie, daß es eine Puppe war. Nun mußten alle lachen.

Texterläuterungen

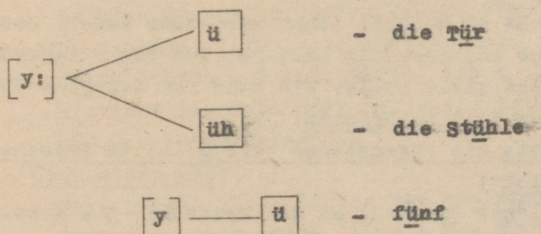
hinein - (sinna) sisse

Die Frau ging ins Haus hinein

herein - (sila) sisse

Bitte, kommen Sie herein!

der Feuerwehrmann - die Feuerwehrleute (Plural)

Phonetik

G r a m m a t i k

Imperfekt der unregelmäßigen Verben (Infinitiv; kennen, bringen, stehen, gehen, tun)

ich kannte	ich brachte	ich stand
du kanntest	du brachtest	du stand(e)st
er kannte	er brachte	er stand
wir kannten	wir brachten	wir standen
ihr kanntet	ihr brachtet	ihr standet
sie kannten	sie brachten	sie standen
ich ging	ich tat	
du gingst	du tatst	
er ging	er tat	
wir gingen	wir taten	
ihr gingt	ihr tattet	
sie gingen	sie taten	

Ü b u n g e n

- Schreiben Sie; a) u oder uh! b) H oder Uh!
 - ich habe H-sten. Er fährt mit dem Z-g. Was soll man t-n? Wo ist der Sch-? Hier liegt dein H-t. Setze dich auf den St-l!
 - Sei nicht so w-tend! Lenin war unser F-rer. Das ist eine interessante Lekt-re. Ich bin vergn-gt. Hier sind viele St-le. Wir sind f-r den Frieden.
- Lesen Sie den Text im Präsens!
- Gebrauchen Sie die angegebenen Verben; a) im Präsens, b) im Imperfekt!

Der Milizionär (stehen) an der Kreuzung. Die Mutter (gehen) ins Kaufhaus. Was (tun) du zu Hause? Ich (denken), daß du in die Stadt fährst. Der Bruder (nehmen) die Schwester mit. Die Eltern (erkennen) ihre Kinder. Im Dorfe (brennen) ein Haus. Am 8. März

(bringen) die Töchter der Mutter eine schöne Blume.

4. Setzen Sie die richtige Präposition ein!

Die Feuerwehr fuhr ... die Straßen. Das Kind lief ... dem Hause. Der Hund rannte ... den Garten. Die Leute standen ... dem Hause. Ein Mädchen sitzt ... dem Fenster. Ein Knabe setzt sich ... ihr. Die Feuerwehrleute erzählten ... dem Hunde. Der Student kam ... der Universität. Die Studentin wohnt ... ihren Eltern. Der Professor spricht ... dem Dozenten.

5. Gebrauchen Sie den richtigen Kasus!

Die Kinder dürfen mit (das Feuer) nicht spielen. Alle Menschen bewunderten die Tapferkeit (der Feuerwehrmann). Man muß die Kinder von (das Feuer) zurückhalten. Der Junge hält sich an (das Kleid) der Mutter fest (kinni). Meine Freundin brachte mir die Blumen zusammen mit (die Vase). Der Traktorist weiß noch nichts von (sein Glück). Die Sportler rannten um (das Stadion). Der Mann erkannte in (er) seinen Sohn. Das Feuer brannte in (die Küche). Die Teller standen auf (der Tisch). Der Regenschirm steht in (die Ecke). Die Mutter holt ihr Kind aus (der Kindergarten).

6. Gebrauchen Sie das richtige Pronomen!

Das Mädchen spielte mit ... Puppe. Die Feuerwehrleute liebten ... Hund. Die Mutter will lesen; die Tochter bringt ... einen Roman. Die Studiengenossinnenhielten ... von der Fahrt zurück. Ich kann ... deine Schuhe bringen. Bitte, holen Sie ... unsere Kleider! Die Feuerwehr hat viele Hunde; sie macht mit ... immer Übungen.

7. Übersetzen Sie!

Ühel päeval põles linna üks koolimaja. Kõik lapsed jooksid majast välja. Ainult üks tüdruk jäi majja. Tuletõrje tuli, aga tuletõrjujad ei saanud enam majja minna, kõik põles. Seal tõid nad oma koera. Bob tormas kohe majja ja varsti tõi ta tütar-

lapse. Tütarlapse ema nuttis õnnest (vor Glück).
Tütarlapse sõbratarid olid ka väga rõõmsad. Kõik
kõnelesid Bobist, sest ta oli kangelane.

Nr. 28

Unsere Studiengenossin ist krank

Die Studentin Tamm aus unserer Gruppe war zwei Wochen krank. Sie mußte im Bett bleiben und durfte nicht zum Unterricht gehen.

Aus der Poliklinik kam der Arzt. Er fragte: "Was fehlt Ihnen?"

"Ich habe Husten und Kopfschmerzen. Am Abend habe ich auch Fieber," antwortete Genossin Tamm.

Der Arzt untersuchte die Kranke und stellte die Diagnose: Grippe. Dann verschrieb er ihr eine Arznei. Wir gingen in die Apotheke und brachten ihr diese Arznei. Die Kranke sollte jeden Tag ihre Temperatur messen und die Arznei einnehmen, ob sie wollte oder nicht. Wir besuchten sie oft und brachten Zeitungen für sie.

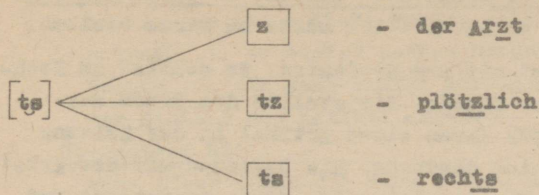
Nach einer Woche konnte die Kranke aufstehen, aber sie durfte noch nicht ausgehen. Erst nach drei Tagen wurde sie ganz gesund und konnte ihr Studium wieder aufnehmen. Wir alle freuten uns darüber.

Texterläuterungen

was fehlt Ihnen? - mis Teil viga on? Wir fehlt nichts -
mul pole midagi viga
aufnehmen - unesti alustama, jätkama

Nach der Pause nahm der Lehrer den Unterricht wieder auf.

Phonetik



Grammatik

Imperfekt der Modalverben und von "wissen"

(Infinitiv: wollen, dürfen, müssen,
können, sollen; wissen)

ich wollte	ich durfte	ich mußte
du wolltest	du durftest	du mußtetest
er wollte	er durfte	er mußte
wir wollten	wir durften	wir mußten
ihr wolltet	ihr durftet	ihr mußtetet
sie wollten	sie durften	sie mußten
ich konnte	ich sollte	ich wußte
du konntest	du solltest	du wußtest
er konnte	er sollte	er wußte
wir konnten	wir sollten	wir wußten
ihr konntet	ihr solltet	ihr wußtet
sie konnten	sie sollten	sie wußten

Übungen

1. Schreiben Sie z, tz oder ts!

-wei, -ehn, si-en, sich se-en, vier-ig, sieb-ehn,
-wölf, die -ahl, Hein-, -zeichnen, das Wohn-immer,
die -eitung, der Mär-, spa-ieren, plöß-lich, der
le-te, der Geschich-unterricht, die Telephon-elle,
die Fortse-ung, sich pu-en, der An-ug, die Schwei-

fran-ösisch, der Fil-, -uerst.

2. Lesen Sie den Text im Präsens!
3. Setzen Sie das Modalverb "müssen" im Imperfekt ein!

Ich blieb zu Hause - ich mußte zu Hause bleiben.

Du sprachst mit dem Studenten. Er schlief am Nachmittag eine Stunde. Sie stellte den Tisch ans Fenster. Wir lasen einen Artikel in der Zeitung.

Ihr gingt ins Gasthaus. Sie begannen mit der Arbeit.

4. Konjugieren Sie die folgenden Sätze im Präsens und im Imperfekt!

Ich muß im Bett liegen.

Ich darf die Klasse verlassen.

Ich soll in die Apotheke laufen.

Ich kann nicht aufstehen.

Ich will in die Poliklinik fahren.

5. Setzen Sie das Modalverb "sollen" im Imperfekt ein!
Beispiel: Sie blieb im Bett.

Sie soll im Bett bleiben.

Ich ging zum Unterricht. Der Arzt untersuchte den Vater. Du nahmst deine Arbeit wieder auf. Ihr brachtet dem Kranken die Arznei. Sie maßen jeden Tag ihre Temperatur. Wir verschreiben ihnen eine Arznei.

6. Bilden Sie aus folgenden Sätzen Sätze mit "nicht dürfen"!

Beispiel: Bei kaltem Wetter geht er ohne Mantel.

Er darf bei kaltem Wetter nicht ohne Mantel gehen.

Er grüßte am Mittag mit "Guten Morgen!" Ihr putztet die Schuhe im Zimmer. Sie sprachen im Unterricht mit den Freunden. Du spieltest auf der Straße Fußball. Ilse interessierte sich nur für Sport.

7. Ergänzen Sie die Sätze mit den Modalverben im Imperfekt!

Der Student ... einen Artikel aus dem Estnischen in das Deutsche übersetzen. Er ... die deutsche

Sprache schon gut verstehen. Bei der Übersetzung ... er noch mit einem Wörterbuch arbeiten; denn er ... den Artikel richtig übersetzen. Er ... sich beeilen und ... am Abend nicht Schach spielen. Die Übersetzung ... er zuerst seinem Dozenten zeigen. Der Dozent ... sie noch einmal korrigieren. Dann ... der Student den Artikel abgeben.

8. Übersetzen Sie!

Minu sõber Heino oli kaua haige. Ta pidi koju jääma ja ei tohtinud välja minna. Arst külastas teda igal õhtul. Ma jooksin iga päev pärast tööd sõbra poole ja töin temale puuvilja. Aga ta ei tahtnud midagi süüa, sest palavik oli väga kõrge. Tema kaasüliõpilased töid temale ajakirju, kuid ta ei saanud neid lugeda, tal oli peavalu. Arst kirjutas talle rohu välja, sõber pidi seda iga päev sisse võtma. Lõpuks sai ta terveks ja võis jälle loenguid külastada.

Nr. 29

Eine Gruppenversammlung

Unser Kursus hat eine Gruppenversammlung. Trotz der Kälte sind fast alle Komsomolzen anwesend, nur einige fehlen, da sie krank sind.

Auf der Tagesordnung steht; der Bericht über das Studium und die Vorbereitung zu den Prüfungen.

Der Gruppenleiter berichtet über das Studium unserer Gruppe während des Semesters. Er spricht über unsere Erfolge, aber auch über unsere Mängel.

Statt des Professors ist der Dozent anwesend. Er gibt uns Rat, wie man die Mängel beseitigt. Dann ergreift der Prodekan das Wort. Er spricht von den Prüfungen.

"Die erste Prüfung findet nach zwei Wochen statt. Wiederholen Sie alles gründlich, dann bestehen Sie ganz bestimmt die Prüfung," sagt er.

Viele Studenten treten auf. Sie sprechen über ihre

Aufgaben konkret und interessant.

Nach zwei Stunden ist die Versammlung zu Ende. Alle Studenten gehen nach Hause. Sie wohnen im Studentenheim unweit der Universität. Sie besuchen auch die Kranken, die ihrer Krankheit wegen zu Hause geblieben sind, und erzählen ihnen von der Versammlung.

Texterläuterungen

die zu Hause geblieben sind - kes koju on jäanud
anwesend sein - kohal olema

Wer ist anwesend?

das Wort ergreifen - sõna võtma

Rektion

berichten über etwas (A) - millestki aru andma

Der Traktorist berichtet über seine Arbeit.

Silbentrennung (Poolitamine) I

1. Kui silp koosneb ühest tähest, sõna ei poolitata:
der Abend.
2. Lihtkonsonant kuulub järgnevasse silpi (ch, sch ja S loetakse lihtkonsonantideks): se - hen, spre - chen, wa - schen, hei - ßen.
3. Mitmest konsonandist kuulub viimane järgnevasse silpi: wach - sen, die Versamm - lung, die Män - gel, die Stüd - te.
4. ck asemel kirjutatakse poolitamisel kaks k-d: stek - ken.
5. Tähtühendit st ei poolitata: das Seme - ster.

G r a m m a t i k

Präpositionen mit dem Genitiv

statt, trotz, unweit, während, wegen

Statt des Löffels nehme ich die Gabel.

Trotz des Winters ist es sehr warm.

Unweit der Schule ist ein Park.

Während der Stunde saßen alle still.

Er verspätet sich des Ballspiels wegen (wegen des Ballspiels).

Ü b u n g e n

1. Trennen Sie folgende Wörter!

Fleißig, die Schwester, der Esel, die Bücher, die Äpfel, schmecken, die Menschen, antworten, die Wochen, berichten, der Komsomolze, die Gruppe, der Husten.

2. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Was hat unser Kursus?

Wer ist anwesend?

Warum fehlen einige Studenten?

Wer eröffnet die Versammlung?

Was steht auf der Tagesordnung?

Wer ergreift (bekommt) das Wort?

Worüber berichtet er?

Wer nimmt nun das Wort?

Was gibt er den Studenten?

Was sagt der Prodekan den Studenten?

Wer tritt noch auf?

Worüber sprechen sie?

Wann ist die Versammlung zu Ende?

Wohin gehen die Studenten?

Wo wohnen sie?

Wen besuchen sie?

3. Schreiben Sie aus dem Text alle Präpositionen mit dem darauffolgenden Substantiv aus! Bestimmen Sie den Kasus!

4. Setzen Sie die fehlenden Endungen und Artikel ein!

Statt ... Schwester tritt der Bruder in ... Zimmer..

Trotz ... Frühling- ist es in ... Hause kalt. Die

Mittelschule ist unweit unser- Haus-. Während ...
Winter waren die Studenten fleißig. ... Arbeit
wegen kann ich nicht in ... Park spazieren gehen.

5. Setzen Sie die fehlenden Präpositionen ein!

Der Kälte ... fehlen heute viele Kinder. Der Profes-
sor erzählt uns ... dem Studium. ... des Herbstes
fuhr meine Mutter oft nach Tallinn. Der Dekan be-
richtet ... die Prüfungen. ... der Arbeit treibt
er viel Sport. Ich gehe ... meinen Freunden ... der
Versammlung. ... des Gedichtes liest er eine Er-
zählung. Der Vater kauft ... den Sohn einen Anzug.
Die Poliklinik steht ... der Apotheke.

6. Bilden Sie Sätze mit "während"!

Der Unterricht, dürfen, sprechen, du.
Die Pause, gehen, aus, das Auditorium, wir.
Das Studienjahr, studieren, fleißig, sie.
Der Wettkampf, rufen, die Freunde, der Sportler,
"Viel Glück!"
Die Versammlung, ergreifen, das Wort, viele Studenten.
Das Studium, bestehen, müssen, viele Examen, ihr.

7. Bilden Sie Sätze! Verwenden sie die Präposition "wegen"

die Kälte ... Er kam nicht zu mir.
die Prüfung ... Der Unterricht findet nicht statt.
ihre Krankheit ... Sie kann an der Vorlesung nicht
teilnehmen.
der Verkehr ... Wir müssen an der Kreuzung warten.
der Regen ... Im Stadion waren nur wenige Zuschauer.
der Sonntag ... Der Verkäufer schließt das Kaufhaus.

8. Bilden Sie Sätze mit der Präposition "trotz"!

... die Kälte - Ich besuche den Professor.
... der Sonntag - Der Sportunterricht findet statt.
... ihre Krankheit - Sie nimmt am Unterricht teil.
... der Verkehr - Wir warten nicht lange an der
Straßenecke.
... der Regen - Die Vorstellung besuchten viele
Menschen.
... die Ferien - Die Studenten arbeiten im Kolchos.

9. Übersetzen Sie!

Meie grupi üliõpilased lähevad koosolekule. Grupp-
orgi asemel on prodekaan kohal. Üks üliõpilane võtab
sõna. Ta annab aru oma õpingust. Talve jooksul oli
ta kaua haige. Haiguse tõttu ei saanud ta põhjali-
kult õppida. Kevadel tahab ta usin olla. Ta ei taha
maha jääda.

Staadion ei ole kaugel (unweit) ühiselamust.
Vaatamata ettevalmistusele eksamiteks käivad üli-
õpilased sageli staadionil. Nad võtavad osa võist-
lustest. Täna toimub staadionil võistlus üliõpilaste
ja õpilaste vahel.

Nr. 30

An der Universität

Ich studiere an der Universität zu Tartu. Meine
Freundin studiert in dem Institut für Jura in Moskau. Ich
studiere die estnische Sprache. Sie studiert das sozia-
listische Staatsrecht.

Wir haben täglich 3 Vorlesungen; unser Studium dauert
gewöhnlich sechs Stunden. In diesem Semester besuche ich
den sprachgeschichtlichen Kursus bei Professor Kask. Er
hat immer ein großes Auditorium, denn seine Vorlesungen
sind ausgezeichnet. Heute hält er einen interessanten Vor-
trag über die Entwicklung der Sprache.

Das Herbstsemester dauert bis zum Januar, dann be-
ginnen die Vorprüfungen und Examen. Ich will die erste
Vorprüfung gut ablegen und auch das erste Examen gut be-
stehen. Dann bekomme ich ein hohes Stipendium, denn der
sowjetische Staat bezahlt unser Studium.

Texterläuterungen

einen Vortrag halten (ie) - ettekannet (loengut) pidama

Der Dozent hielt einen interessanten Vortrag.

das Auditorium - siin; kuulajaskond

ein großes Auditorium - viele Zuhörer

Silbentrennung (Poolitamine) II

Liitsõnu ja tuletatud sõnu poolitatakse neid moodustavate elementide järgi: der Donners-tag, die Ent-wick-lung, plötz-lich, die Bahnhofs-halle, das Inter-esse, her-ein.

G r a m m a t i k

Deklination der Adjektive im Singular

Nominativ und Akkusativ

<u>Mit dem bestimmten</u>	<u>Mit dem unbestimmten</u>
<u>Artikel</u>	<u>Artikel</u>
Nom. Der lange Weg	Ein langer Weg
Akk. Den langen Weg	Einen langen Weg
Nom. Die schwere Prüfung	Eine schwere Prüfung
Akk. Die schwere Prüfung	Eine schwere Prüfung
Nom. Das hohe Stipendium	Ein hohes Stipendium
Akk. Das hohe Stipendium	Ein hohes Stipendium

Ü b u n g e n

1. Trennen Sie folgende Wörter!

Das Staatsrecht, die Vorlesung, sprachgeschichtlich, die Tagesordnung, übermorgen, Dienstag, die Zeitschrift, der Erfolg, der Unterricht, glücklich, heraus, hinein, die Feuerwehrleute.

2. Lesen Sie und betonen Sie richtig! (Vt. peatükk "Sõnarahk" lk. 7!)

Die Gruppenversammlung, berichten, übermorgen, wieviel, spazieren, die Temperatur, ausgehen, einnehmen, die Feuerwehr, hinein, erkennen, der Antifaschist, misstrauisch, das Grammophon, der Soldat, die Idee, die Maschinenpistole, die Eintrittskarte, der Milizionär, der Autobus, der Verkehr, die Besichtigung, das Examen.

3. Verwenden Sie das Adjektiv vor dem Substantiv mit dem bestimmten und unbestimmten Artikel!

(estnisch) Student spricht schon gut Deutsch.

(fleißig) Studentin bekommt ein Stipendium.

(klein) Mädchen spielt mit dem Hunde.

Ich besuche (krank) Freund.

Du bekommst (hoch) Stipendium.

Wir kennen (schön) Frau.

4. Beantworten Sie folgende Fragen!

Wen fragt der Professor? (Der kluge Student).

Wen besuchst du? (die kranke Freundin).

Wen lobt die Dozentin? (das fleißige Mädchen).

Wen kennst du? (der deutsche Freund).

Was wiederholt er? (die neue Regel).

Was korrigiert der Dozent? (der falsche Satz).

Was liest er? (die russische Zeitung).

Wohin gehen Sie? (der schöne Park).

Wohin begleiten sie den Onkel? (das große Warenhaus).

5. Verwenden Sie in der Antwort ein Adjektiv mit dem bestimmten und unbestimmten Artikel!

• Welcher Student arbeitet?

Welche Studentin hilft dir?

Welches Mädchen fragst du?

In welches Auditorium gehen die Studenten?

Welch einen Anzug kauft der Dozent?

6. Ergänzen Sie folgende Sätze!

Die Mutter kauft für die Tochter (pruun mantel).

Die Kinder brauchen zum Zeichnen (must pliiats).

Die Studenten schreiben (pikk harjutus).

Die Studentinnen lesen (huvitav artikkel).

Die Sportler gehen in (uus staadion).

Der Junge findet auf der Straße (vana nuga).

Die Großmutter setzt sich auf (mugav sohva).

Kennen Sie (vapper tuletõrjuja)?

Der Bruder zeichnete (ilus maja).

Der Dozent lobt (usin praktikant).

Die Sowjetmensch en kämpfen (õnnelik elu).

7. Gebrauchen Sie das Verb im Imperfekt!

Die Kranken Studenten (bleiben) zu Hause.
Der Gruppenleiter (sprechen) von unseren Erfolgen.
Der Prodekan (geben) uns einen guten Rat.
Während der Versammlung (auftreten) viele Studenten.
Die Vorlesung (dauern) zwei Stunden.
Der Professor (halten) einen interessanten Vortrag.
Die Stunde (beginnen) punkt neun Uhr.
Alle (bestehen) diese schwere Prüfung.
Wann (bekommen) du den letzten Brief von deiner
Mutter?

8. Gebrauchen Sie die richtige Präposition!

Ihre Universität ist unweit (das Institut). Statt
(das Staatsrecht) studierte Heine die deutsche
Literatur. Nach (das Studium) führen wir in die
schöne Krim. Während (die Vorstellung) erlosch das
Licht. Von (die Tribüne) können die Zuschauer das
Wettspiel sehr gut sehen. Trotz (der Krieg) arbeite-
ten in der Sowjetunion alle Schulen. Bitte, gehe
nicht ohne (dein Regenschirm) aus, es regnet stark.
Wegen (die Versammlung) konnte er an dem Wettspiel
nicht teilnehmen.

9. Übersetzen Sie!

Etendusel oli suur menu. Nõukogude Liit on sotsia-
listlik riik. Üliõpilane andis vale vastuse. Homme
toimub meie instituudis lõbus õhtu. Dotsent loeb
meile väikest kursust. Ülikooli kõrval on ilus maja.
Maisüliõpilane sooritas raske eksami. Lahke dekaan
andis meile head nõu. Tuttav häälsid kostis grammo-
fonist. Meie peame selle suure puuduse kõrvaldama.

Nr. 31

Johann Wolfgang Goethe
(1749-1832)

Der große deutsche Dichter Johann Wolfgang Goethe

ist am 28. August 1749 in Frankfurt am Main geboren. Dort lebte der Dichter in seiner Kindheit und Jugend. Als Kind studierte Goethe viele fremde Sprachen, zeichnete und las viel. Sprachkenntnisse hielt Goethe später für sehr wichtig für die Entwicklung eines Dichters. "Wer fremde Sprachen nicht kennt, weiß nichts von seiner eigenen," sagte er.

Der junge Goethe studierte zuerst in Leipzig, dann in Straßburg. Er studierte Jura. Schon in der Jugend interessierte sich Goethe auch für die Naturwissenschaften. Sehr früh begann Goethe Gedichte zu schreiben. Seine Gedichte sind sehr beliebt.

Das erste große Drama von Goethe ist "Götz von Berlichingen" (1773). Der Held dieses Dramas kämpft gegen die Tyrannei. In dieser Zeit schreibt Goethe auch den Roman "Die Leiden des jungen Werther" (1774). Durch diesen Roman wurde Goethe in der ganzen Welt bekannt.

Im Jahre 1775 fuhr Goethe nach Weimar. In dieser Stadt blieb Goethe sein ganzes Leben lang. Hier schloß er auch Freundschaft mit Friedrich Schiller. Sehr oft besprachen sie zusammen ihre Werke.

Die besten Prosawerke von Goethe aus dieser Zeit sind "Wilhelm Meister" und "Dichtung und Wahrheit". Im Roman "Dichtung und Wahrheit" (1811-1814) erzählt Goethe von seiner Kindheit und Jugend.

Zwei Jahre lebte Goethe in Italien. Dort schrieb er sein Drama "Egmont" (1787).

Das größte Werk von Goethe ist der "Faust" (1831).

Goethe starb am 22. März 1832 - bald nach der Beendigung des "Faust".

Texterläuterungen

als Kind - lapsena

sein ganzes Leben lang - kogu eluaeg

der (die, das) beste, größte (Superlativ) - suurim, parim

Freundschaft schließen - sõprusel sõlmima

In Weimar schloß Goethe Freundschaft mit Friedrich Schiller

Rektion

halten für (A) - pidama kellekski (millekski)

Ich halte ihn für meinen besten Freund

sich interessieren für (A) - huvi tundma kellegi (millegi)
vastu

Goethe interessierte sich auch für die Naturwissenschaften.

kämpfen gegen (A) - võitlema kellegi (millegi) vastu

Die Helden dieses Dramas kämpfen gegen die Tyrannei
erzählen von (D) - jutustama kellestki (millestki)

Der junge Dichter erzählt uns vom Leben in Italien

G r a m m a t i k

Suffixe der Substantive

Das Geschlecht der Substantive

S u f f i x e d e r M a s k u l i n e

a)	Deutsche Suffixe (unbetont)
- er (n)	Schüler
- ner	Schaffner
- ler (n)	Maler
- ling (n)	Frühling
b)	Suffixe fremder Herkunft (betont)
- ist	Traktorist
- ant	Praktikant
- et	Poet
- är	Milizionär
- ier	Pionier
- ismus	Kommunismus
- or	Professor
(unbetont im Sg., betont im Pl.)	Pl. Professoren

S u f f i x e d e r F e m i n i n a

a) Deutsche Suffixe (unbetont)	
- in (")	Ärztin
- ung	Vorlesung
- heit	Kindheit
- keit	Tapferkeit
- schaft	Freundschaft
- ei	Tyrannéi
(immer betont)	
b) Fremde Suffixe (betont)	
- ie	Akademíe
- ion	Sowjetunión
- tion	Kanalisation
- tät	Universitát
- ik	Fabrik, Téchnik (tehnika)
(manchmal betont, manchmal unbetont)	

S u f f i x e d e r N e u t r a

a) Deutsche Suffixe (unbetont)	
- chen (")	Mädchen
- lein (")	Tischlein
- tum	Bauerntum (talupoegkond)
b) Fremde Suffixe (unbetont)	
- um	Museum, Zentrum
- ium	Auditórium, Stipéndium
- em	Problém
(betont)	

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Sätze mit richtiger Betonung!

(Vt. peatükk "Lauseröhk" lk. § 1)

Goethe studierte viele fremde Sprachen.

Goethes Gedichte sind sehr beliebt.

Im Jahre 1775 fuhr Goethe nach Weimar.

Im Roman erzählt er von seiner Jugend.

Er zeichnete und las viel.

Sie besprachen ihre Werke.

2. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Wann ist Johann Wolfgang Goethe geboren?

Wo lebte der Dichter in seiner Kindheit und Jugend?

Was studierte Goethe als Kind?

Was dachte Goethe über die Sprachkenntnisse?

Was sagte er?

Was studierte Goethe?

Was interessierte ihn schon in der Jugend?

Durch welchen Roman wurde Goethe in der ganzen Welt
bekannt?

Wann fuhr Goethe nach Weimar?

Mit wem schloß er dort Freundschaft?

Welche Prosawerke schrieb er dort?

Wie heißt das größte Werk von Goethe?

Wann starb Goethe?

3. Bilden Sie Sätze mit folgenden Wörtern!

Viel, lesen, er, zeichnen, als Kind, und.

Der Dichter, groß, bleiben, Weimar, in, sein ganzes
Leben lang.

Halten für, sie, meine, Freundin, beste, ich.

Studenten, diese, sich interessieren für, die Natur-
wissenschaften.

Die Helden, Prosawerke, sein, die Tyrannei, kämpfen
gegen.

Er, seine Fahrt, erzählen von, nach Berlin.

Hier, Freundschaft schließen mit, er, Studenten,
deutsch.

4. Bilden Sie Substantive mit Hilfe folgender Suffixe:
- er; spielen, hören, retten, lesen.
 - ler; Tisch, Kunst ("), Sport.
 - in; Bauer ("), Schüler, Student, Lehrer, Genosse, Komsomolze.
 - ner; reden (könelema).
 - ling; jung ("), lieb.
 - ist; Traktor, Polizei.
5. Bilden Sie Substantive mit Hilfe folgender Suffixe!
- schaft; der Mann, der Arbeiter, bereit.
 - heit; schön, der Mensch, klug, krank.
 - keit; freundlich, lustig, richtig.
 - ung; erzählen, besichtigen, prüfen, zeichnen.
 - chen; die Blume ("), die Stadt (").
 - lein; das Zimmer, das Buch (").
6. Bestimmen Sie das Geschlecht und übersetzen Sie folgende Substantive ins Estnische!
- Sekretär, - Revolution, - Organisation, - Offizier,
 - Politik, - Studium, - Kommunist, - Planet,
 - Monteur, - Doktor, - Sozialismus, - Chirurgie,
 - Elektrizität, - Exkursion, - Kanalisation,
 - Republik, - Zentrum, - Fakultät.
7. Bestimmen Sie, aus welchen Wörtern die Substantive mit den Suffixen -er, -in, -ung, -heit, -schaft, -tum gebildet sind!
- Die Vorstellung, die Genossin, die Kindheit, das Bauerntum, der Schüler, die Wissenschaft, die Warnung, die Wahrheit, die Klugheit, die Dichtung.
8. Setzen Sie den richtigen Artikel (der, die, das) ein!
- ... Tapferkeit, ... Frühling, ... Zeitung ...Dichter;
 - ... Zentrum, ... Entwicklung, ... Studium, ... Polizist,
 - ... Aspirant, ... Betreuerin, ... Revolutionär,
 - ... Käufer, ... Naturwissenschaft, ... Industrie,
 - ... Klassiker, ... Beendigung, ... Krankheit,
 - ... Chirurgie, ... Fakultät, ... Kritik, ... Stipendium.

9. Übersetzen Sie!

See suur saksa luuletaja elas peaaegu kogu oma elu Weimaris. Oma nooruses elas Goethe Frankfurdis Maini ääres. Selle luuletaja lapsepõlv ja noorus olid väga rasked. Kirjaniku arenguks on keelteoskus väga tähtis. Ma pean seda küsimust väga tähtsaks. Inglise ei rääkinud ühtki võrkeelt peale oma emakeele. Ta teab ka väga vähe oma keelest. Kas sa tunnend huvi ka loodusteaduse vastu? Romaan "Noore Wertheri kannatused" tegi Goethe tuntuks kogu maailmas. Ma loen praegu Goethe esimest suurt draamat "Götz von Berlichingen". Selle draama kangelane võitleb türannia vastu. Goethe sõprus Schilleriga kestis kogu tema elu. Tema peab romaani "Luule ja tõde" Goethe parimaks proosateoseks. See luuletaja elas ühe aasta Itaalias. Suur saksa luuletaja Schiller suri 1805. aastal.

Nr. 32

Er fütterte nur die Möwen

(Nach H. Braun)

Achtung! Achtung! An der Lombardsbrücke ist ein Mann in die Alster gesprungen! Ein offensichtlicher Selbstmordversuch!

Der Polizeiwagen mit drei Hambruger Polizisten eilt zur Lombardsbrücke. Einige Minuten später - der Wagen hält. Ein Polizist zieht den Mann ans Ufer. Am Ufer sind schon viele Menschen. Auch der Unfallwagen der Polizei ist schon da. Der übernimmt den Mann und fährt zum Krankenhaus.

Die Ärzte retten ihn. Die Schwestern im Krankenhaus übernehmen jeden Tag solche Selbstmordfälle. Da wartet auch schon die Polizei.

Der Mann gibt seine Antworten: "Ich heiße Hans

Schulz, bin 38 Jahre alt. Schon drei Jahre bin ich ohne Arbeit. Ich wohne mit meiner Familie in der Langen Reihe 28. Ich habe Frau und zwei Kinder. Ich konnte nicht mehr weiter - meine Erwerblosenunterstützung ist zu klein. Arbeit gibt es aber nicht. Ich konnte nicht mehr in die hungrigen Gesichter meiner Kinder sehen. Morgen wirft man mich mit meiner Familie auf die Straße. Ich kann nicht mehr und will auch nicht mehr!"

Der Polizist schreibt ruhig alles auf. Kalt sagt er: "Wenn Sie wieder Arbeit bekommen, müssen Sie Rettung und Krankenhaus bezahlen."

In einer Hambruger Zeitungsredaktion sagt man aber zu dieser Zeit: "Wozu sollen wir unsere Leser durch so viele Selbstmordfälle beunruhigen! Schreiben wir also: "Heute gegen Mittag fiel von der Lombardsbrücke beim Füttern der Möwen ein Mann in die Alster. Ein Polizeiwagen konnte ihn jedoch retten."

Texterläuterungen

die Alster - Elbe harujögi
ans Ufer, am Ufer - kaldale, kaldal
der Unfallwagen ist da - kiirabimasin on kohal
zu dieser Zeit - sel ajal
in die hungrigen Gesichter (A) Pl. - näljastesse nägudesse

Grammatik

Pluralbildung der Substantive

Grammatisches Geschlecht Pluralsuffixe	Maskulina	Feminina	Neutra
- e	<p><u>mit oder ohne Umlaut</u></p> <p style="text-align: center;">typisch</p>	<p>1) mit Umlaut: <u>einsilbige Substantive</u>: Bank, Frucht (villi), Gans (hani), Hand, Kuh (lehm), Kraft (jöd), Kunst, Nacht, Stadt, Wand u.a.</p> <p>2) ohne Umlaut: <u>die Substantive auf -nis</u>: Kennnis (Pl. Kenntnisse) u.a.</p>	<p>Ohne Umlaut: <u>viele Substantive</u>: Jahr, Gedicht, Beispiel, Haar, Paar, Werk, Institut u.a.</p> <p><u>Die Substantive auf -nis</u> (Pl. Ereignisse) u. a.</p>
-(e)n <u>ohne Umlaut</u>	<p>1) <u>alle Substantive der schwachen Deklination</u>: Junge, Held, Mensch, Student u.a.</p> <p>2) <u>Substantive mit der Genitivendung -(e)n</u> im Sg.: Name, Friede(n), Buchstabe u.a.</p> <p>3) <u>Substantive auf -or</u>: Professor, Doktor u.a.</p> <p>4) Staat, See (järv), Mast, Strahl (kiir), Vetter (onupoeg), Schmerz (valu) u.a.</p>	typisch	<p>Auge (siln), Bett, Ende, Hemd, Herz (süda), Ohr, Interesse (huvi), Verb, Leid.</p> <p><u>Die Substantive auf -um</u>, <u>Zentrum</u> (Zentren), <u>Stipendium</u> (Stipendien)</p>

Grammatisches Geschlecht Pluralsuffixe	Maskulina	Feminina	Neutra
<u>- er</u> mit Umlaut	Mann, Mund (suu), Rand (äär), Strauch (pöössas), Wald (mets) u.a.	-	typisch
<u>ohne Suffix</u>	<u>mit oder ohne Umlaut;</u> Substantive auf <u>-er, -el,</u> <u>-en;</u> Lehrer, Spiegel, Garten, Vater, Wagen u.a.	<u>mit Umlaut</u> Mutter, Tochter	<u>ohne Umlaut;</u> Substantive auf <u>-er, -el,</u> <u>-en, -chen</u> und auf <u>-e</u> mit dem Präfix <u>ge-</u> : Mädchen, Gebäude, Fenster, Gemälde, Messer, Ufer
<u>- s</u> <u>ohne Umlaut</u>	Park, Klub, Streik		Auto, Kino, Sofa, Komma u.a.

Ü b u n g e n

1. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Was tat ein Mann an der Lombardsbrücke?

War es ein Unfall (Önnetus)?

Wer zog den Mann ans Ufer?

Warum machte er den Selbstmordversuch?

Was sagte der Polizist dem Mann?

Was sagte man zu dieser Zeit in der Zeitungsredaktion?

2. Bilden Sie Sätze aus folgenden Wörtern!

Menschen, viel, am Ufer, stehen.

Achtung! Achtung!, der Polizist rufen.

Minuten, einige, der Unfallwagen, nach, sein, da, schon.

Warten auf, zu dieser Zeit, seine Frau, die Kinder,
er, hungrig.

Die Zeitungen, dieser Selbstmordversuch, berichten,
über, nicht.

3. Schreiben Sie aus dem Text alle Substantive im Plural aus! Unterstreichen Sie das Pluralsuffix!

4. Übersetzen Sie folgende Substantive! Bilden Sie den Plural!

Der Mann, der Polizeiwagen, der Polizist, das Ufer, das Spiel, das Krankenhaus, der Tag, der Anzug, die Arbeit, die Frau, die Straße, die Wand, die Sprachkenntnis, der Beruf, die Genossin, der Leser, der Professor, die Mannschaft, das Märchen, die Naturwissenschaft, das Buch, der Arzt, das Dorf, die Vorlesung, die Exkursion, die Ärztin, das Kino, der Student, der Genosse, der Wald, das Brot.

5. Setzen Sie die eingeklammerten Wörter in den Plural!

(Der Junge) fütterten an der Brücke (eine Möwe).
(Der Hambruger Polizist) berichteten über viele
(ein Selbstmordversuch). (Der Kranke) hatten (ein Schmerz). (Dieser Sportler) fahren bald nach Berlin.
Kennst du (ihr Name)? (Dieser Mann) lebten in Hamburg. Schon fünf (ein Monat) waren sie ohne Arbeit.
(Der Leser) hörten nichts über (dieser Selbstmordfall). (Der Held) dieses Dramas kämpfen gegen die Tyrannei. Sie wollten sich (ein Buch) kaufen. Schon früh begann der junge Goethe (ein Gedicht) zu schreiben.

6. Setzen Sie folgende Wörter in den Singular! Übersetzen Sie!

Die Gesichter, die Möwen, die Schwestern, die Mannschaften, die Jahre, die Briefe, die Fabriken, die Auditorien, die Gründe, die Vorträge, die Autos, die Universitäten, die Mädchen, die Lehrerinnen, die Antworten, die Frühlinge, die Krankheiten, die Zeitungen, die Schaffner.

7. Bilden Sie Diminutive mit -chen und -lein zu den angegebenen Wörtern!

Wie heißt ein kleines Haus (Hemd, Bild, Gesicht)?

Wie heißt ein kleiner Baum (Tisch, Brief, Bruder)?

Wie heißt eine kleine Bank (Ecke, Mutter, Tochter)?

8. Bilden Sie von den fettgedruckten Verben Substantive auf -ung, -er! Verwenden Sie diese Substantive in Sätzen!

Beispiel: Die Ärzte retten den Mann

(Er, bezahlen, müssen)

Er muß die Rettung bezahlen

Wir lesen in der Bibliothek

(sitzen, in der Bibliothek)

Der Arzt untersuchte ihn

(stattfinden, 16 Uhr)

Wir besichtigen das Gebäude

(dauern, zwei Stunden)

Der Professoer prüfte den Studenten

(stattfinden, gestern)

Wir besprechen alle Fragen

(dauern, eine Stunde)

Sie arbeiten in der Fabrik

(gehen, in die Fabrik)

9. Übersetzen sie!

Ta loeb nüüd Goethe proosateoseid. Sella koosolekul arutasid üliõpilased oma diplomitõid. Mees oli kaua ilma tööta. Tema lapsed olid näljased. Mees ei suutnud enam oma laste näljaseid nägusid näha ja tahtis surra. Töötuteabirahast ei saanud perekond elada. See oli ilmne enesetapmiskatse. Politseinkud kirjutasiid kõik üles. Kajakate toitmise juures kukkus kaks poissi vette (das Wasser). Kaks militsionääri päästsid nad. Kiirabiauto oli mõne minuti pärast kohal ja viis poisid haiglasse. Vanematele ei jutustanud poisid sellest loost midagi. "Milleks peaksime

(sollen) me oma vanemaid rahutuks tegema?" mõtlesid nad.

Nr. 33

Die 1. Mai-Feier

(Nach "Walter Ulbricht" von J.R. Becher)

Schon als 15-jähriger Junge nahm Walter Ulbricht an den Demonstrationen der Arbeiter in Leipzig teil.

Ein besonderes Ereignis war jedes Jahr die 1. Mai-Feier. Die Polizei schrieb dem Demonstrationszug bestimmte Straßen vor. Diese Straßen lagen weit vom Zentrum. Berittene Polizisten folgten den Demonstranten. Die roten Fahnen erregten vor allem ihre Wut. Oft verbot die Polizei das Tragen von roten Fahnen. Dann banden die jungen Arbeiter rote Taschentücher an die Stöcke und demonstrierten doch.

Die Polizei mußte aber oft Hohn und Spott dulden. So schaute einmal während der Demonstration in der Nikolaistraße ein Zahnkranker aus dem Fenster. Ein rotes Tuch umschlang seinen Kopf. Die langen Enden des Tuches - sie waren wohl über einen Meter lang - flatterten lustig im Winde. Die Polizei war ratlos. Endlich erschien der Polizeipräsident selbst und befahl dem "Zahnkranken" das Fenster zu schließen.

X X X

Wie anders ist es jetzt in Leipzig geworden!¹⁾ Am Ersten Mai ziehen durch die Leipziger Straßen fröhliche Menschen. Es sind die Werktätigen aus Fabriken und Betrieben, es ist die freie deutsche Jugend. Die roten Fahnen flattern lustig, die bunten Losungen wehen im Winde. "Es lebe der 1. Mai! Wir grüßen die Sowjetunion! Frieden und Freundschaft!" rufen die Menschen. Am Zentralplatz halten die Aktivisten Reden. Die Musikkapellen spielen fröhliche Lieder und viele singen mit. Niemand stört jetzt die freien deutschen Werktätigen bei ihrem Fest.

1) Kui võrd teiseks on nüüd kõik Leipzigi munitunud!

Rektion

befehlen (D) - käsima (kedagi)

Der Vater befahl mir, seine Zahnbürste zu holen.

G r a m m a t i k

Die Deklination der Adjektive im Plural

Nominativ und Akkusativ

<u>Singular</u>	<u>Plural</u>
Nom. der <u>lange</u> Vortrag	die <u>langen</u> Vorträge
Akk. den <u>langen</u> Vortrag	die <u>langen</u> Vorträge
Nom. die <u>fleißige</u> Studentin	die <u>fleißigen</u> Studentinnen
Akk. die <u>fleißige</u> Studentin	die <u>fleißigen</u> Studentinnen
Nom. das <u>hohe</u> Stipendium	die <u>hohen</u> Stipendien
Akk. das <u>hohe</u> Stipendium	die <u>hohen</u> Stipendien
Nom. ein <u>langer</u> Vortrag	<u>lange</u> Vorträge
Akk. einen <u>langen</u> Vortrag	<u>lange</u> Vorträge
Nom. eine <u>fleißige</u> Studentin	<u>fleißige</u> Studentinnen
Akk. eine <u>fleißige</u> Studentin	<u>fleißige</u> Studentinnen
Nom. ein <u>hohes</u> Stipendium	<u>hohe</u> Stipendien
Akk. ein <u>hohes</u> Stipendium	<u>hohe</u> Stipendien

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Sätze mit richtiger Betonung!

(Vt. peatükk "Lauserõhk" lk. 8 !)

Ich studiere an der Universität zu Tartu.

Ich will die erste Vorprüfung gut ablegen.

Der sowjetische Staat bezahlt unser Studium.

Die Polizei mußte Hohn und Spott dulden.

Diese Straßen lagen weit vom Zentrum.

Berittene Polizisten folgten den Demonstranten.

2. Setzen Sie, wo nötig, h ein!

Es ist Früh-ling. Das Wetter ist se-r schö-n. Ich ste-e frü- auf. Heute ge-e ich um ze-n zur Vorlesung. Erzä-le uns ein Märchen! Er sa- i-n an. Die roten Fa-nen flattern im Winde. Der Arzt befa-l dem Za-n-kranken scho-n frü- in die Poliklinik zu ge-en. Sie bekommt ein ho-es Stipendium. Er will sein Studium wieder aufne-men.

3. Konjugieren Sie im Präsens und im Imperfekt!

Ich liege im Bett.

Ich erscheine am Fenster.

Ich befehle ihm zu arbeiten.

4. Lesen Sie den Text im Präsens!

5. Bilden Sie den Imperativ!

In der Versammlung auftreten.

Einen Vortrag halten.

Über die Demonstration berichten.

6. Bilden Sie den Genitiv!

Der Bericht (der Präsident). Das Ende (die Feier). Das Recht (der Demonstrant). Die Geschichte (die Sprache). Die Entwicklung (die Wissenschaft). Die Dauer (die Kälte). Die Fahne (die Sowjetunion). Die Kälte (der Wind). Das Stipendium (der Student). Die Mitte (das Jahrhundert).

7. a) Setzen Sie das Adjektiv mit dem Substantiv in den richtigen Kasus! Übersetzen Sie!

Aus dem Fenster schaute (haige mees). Seinen Kopf umschlang (valge rätik). Heute findet bei uns (suur pidu) statt. Durch die Straßen zog (pikk rongkäik). (Pikk rongkäik) ging zum Stadtpark. (Punane lipp) flatterte im Winde. (Haige hammas) schmerzte sehr. Unser Kursus bestand (raske eksam). (Iahke dotsent) begrüßte (uut üliõpilast).

b) Aus dem Fenster schauen (halged mehed). Ihre Köpfe

umschlangen (valged rätikud). Heute finden in der Stadt (suured koosolekud) statt. Durch die Straßen zogen (pikad rongkäigud). (Pikad rongkäigud) gingen zum Stadtpark. (Punased lipud) flatterten im Winde. (Haiged hambad) schmerzten sehr. (Hoolsad üliõpilased) bestanden (rasked eksamid). (Lahked dotsendid) begrüßten (uusi üliõpilasi).

8. Gebrauchen Sie den richtigen Kasus!

Das Institut liegt unweit (das Zentrum). Der Demonstrant berichtete über (die Demonstration). Der Arbeiter kämpft um (sein Recht). Der Professor erzählt von (die Entwicklung) der Sprache. Die Arbeiter waren eine Stunde bei (der Präsident). Die Komsomolzen sprechen mit (ihr Gruppenleiter). Die kranke Frau wartete auf (der Arzt). Das kleine Mädchen versteckte sich hinter (die Tür). Die Leute führten den Faschisten zu (der Milizionär).

9. Gebrauchen Sie das entsprechende Possessivpronomen!

Die Frau zog ... Grammophon auf. Das Mädchen nahm ... Tuch aus dem Schrank. Die Studenten besuchten ... Genossen. Sie erkannte ... Kind. Der Soldat wäscht ... Hemd. Wir suchen ... Buch. Sie setzten sich auf ... Stühle. Korrigiert ... Fehler! Zeichnet ... Haus! Die Feuerwehrleute loben ... Hund. Danke dir für ... Rat!

10. Übersetzen Sie!

Erilised sündmused toimuvad l. mail. Rõõmsad demonstrandid lähevad läbi tänavate. Vihased (wütend) politseinikud järgnevad neile. Punased lipud lehivad tuules. Tõõliste rõõmsad lapsed jooksevad rongkäigu ees. Naiste ilusad rätikud meeldivad kõigile. Sa pead raskeid sõnu veel kord kordama! Me kuulame professori huvitavaid loenguid. Nad imetlevad naiste ilusaid kleite.

Wiederholung

1. Setzen Sie das richtige Reflexivpronomen ein!

Wir waschen ... jeden Morgen und Abend. Der faule Schüler verspätet ... oft. Die Studenten freuen ... auf die Ferien. Putzt ... die Schuhe! Rasiere ... schnell, es ist schon spät! Ich kämme ... vor dem Spiegel. Beeilt ... das Wettspiel beginnt bald! Der Professor tritt ins Auditorium und sagt: "Guten Tag! Setzen Sie ...!" Kleide ... warm an, heute ist es sehr kalt. "Beeilen Sie ...," sagt der Schaffner, "der Zug fährt gleich ab."

2. Dativ oder Akkusativ?

Die Komsomolzen stehen an (das Denkmal) des Helden. Unsere Gäste frühstücken in (das Esszimmer). Die Studenten denken schon an (das Examen). Die Demonstranten erschienen auf (die Straße). Die Kameraden suchten ihn in (das Studentenheim) auf. Das Auto blieb in (die Mitte) der Straße stehen. Der Künstler betrachtete (das schöne Bild) im Schaufenster. Der Feuerwehrmann rannte in (das Haus). Ich kaufte mir einen Roman in (die Buchhandlung). Die Kinder versteckten sich in (der Garten).

3. Gebrauchen Sie das Imperfekt!

Der Franzose (fahren) nach Deutschland. Die Demonstranten (kommen) an das Lenindenkmal. Der Vortrag (beginnen) punkt 9 Uhr. Meine Freundin (sein) mit mir einverstanden. Der Dozent (geben) uns einen guten Rat. Der Soldat (halten) eine Pistole in der Hand. Die Frau (nehmen) den Regenschirm mit, denn es (regnen) stark. Der Arbeiter (gehen) zur Arbeit.

4. Setzen Sie folgende Sätze ins Imperfekt!

- a) Der Meister (aufnehmen) seine Arbeit wieder. Der Schaffner (verstehen) kein Deutsch. Im Drama (auftreten) viele Künstler. Sein Bruder (be-

suchen) die Hochschule in Leningrad. Der Gruppenleiter (beseitigen) die Mängel in seiner Arbeit. Der Mann (abholen) seine Frau und beide eilten zum Bahnhof. Die Ärztin (untersuchen) das kranke Kind. Der kranke Mann (einnehmen) die Arznei. Der Kolchosbauer (erkennen) in dem Rotarmisten seinen Bruder. Die Mutter (zerschneiden) den Braten.

- b) Die Komsomolzen (bringen) dem Professor schöne Blumen. Was (tun) du gestern Abend? Der Rotarmist (denken), daß die Frau eine Faschistin ist. Bald (erkennen) er in ihr eine Antifaschistin. Der Millizionär (stehen) an der Straßenecke. Es (sein) kalt, und die Mutter (schließen) die Fenster. Die Soldaten (ziehen) durch die Stadt. Meine Schwester (besuchen) die Hochschule, später (werden) sie Lehrerin. Das kleine Mädchen (haben) keine Eltern.

5. Lesen Sie den Text im Präsens!

Die Kranken mußten im Bett liegen. Der Schüler durfte die Klasse nicht verlassen. Sie sollte in die Apotheke laufen. Ihr konntet nicht aufstehen. Ich wollte in die Poliklinik fahren. Der Vater mußte das Messer schleifen. Ich wußte schon von diesem Ereignis. Er ließ den Autobus an der Brücke halten. In diesem Buch las er von dem Recht der Arbeiter auf Bildung.

6. Dativ oder Genitiv?

Der Großvater schläft immer nach (das Mittagessen). Münchhausen erzählte von (ein Ereignis) zu Wasser. Die Sportler kamen aus (das Institut) und eilten zu (das Stadion). Während (der Krieg) kämpften viele Komsomolzen an der Front (rindel). Wegen (die Demonstration) erschien keine Zeitung. Statt (der Braten) aßen die Kinder Obst. Ich wohne mit (meine Freundin) bei (ihre Tante). Trotz (ihre Krankheit) bestand sie das Examen. Die Buchhandlung ist

unweit (das Kaufhaus).

8. Gebrauchen Sie die richtigen Endungen!

Der wütend- Fabrikant schrie auf den ruhig-
Chauffeur. Wir führten das krank- Kind zum Arzt.
Neben der Universität steht ein neu- Institut. Der
Käufer betrat eine groß- Buchhandlung. Der Vater
meines Freundes ist ein gut- Arbeiter. Dieser Neger
ist ein bekannt- Sportler. Der Reisende besichtigte
die schön- Stadt. Die Eltern freuen sich über das
gesund- Kind.

9. Übersetzen Sie das Adjektiv mit dem Substantiv!

Die Studenten machten (põhjalikud ettevalmistused)
zur Mai-Feier. Unser Lehrer gibt uns immer (huvitava-
vad õlesanded) auf. (Vanavanemad) meiner Genossin
wohnen im Kolchos. (Õued kleidid) meiner Schwester
hängen im Schrank. Unsere Großmutter brachte uns
(ilusad õunad) aus ihrem Garten. Meine Freunde
kauften sich (uued ülikonnad) zum Neujahr. In der
Sowjetunion leben (rõõmsad inimesed). (Usinad üli-
õpilased) unseres Kursus bestanden alle Prüfungen.

10. Übersetzen Sie!

Eile toimus meie ülikoolis esimene mai pidustus. See
oli ilus sündmus. Sissekäigul levisid punased lipud.
Saalis seisis laual ilusad lilled. Paljud üliõpila-
sed võtsid koosolekust osa. Rektor koos dekaanidega
astus saali; nad istusid oma kohtadele presiidiumi
laua taga (das Präsidium). Rektor pidas kõne. Ta
kõneles edusammudest, aga ka puudustest meie töös.
Siis ilmusid pioneerid; nad tervitasid koosolekut.
Koosolek otsustas: puudused kõrvaldada, paremini
(besser) töötada, rahu eest võidelda. Pärast koos-
olekut läksid kõik demonstratsioonile.

Im Sowchos

I.

Im vorigen Sommer lebte ich zusammen mit meinem Freund einen Monat auf dem Lande, in einem Sowchos. Wir wohnten bei meinem Vater. Mein Vater arbeitet dort als Agronom. Wir halfen ihm bei dieser interessanten Arbeit.

Schon am frühen Morgen fuhren wir zur Arbeit aufs Feld. Zuerst ging die Fahrt durch einen Wald. Wir sahen Tannen, Kiefern und Erlen, aber auch ein paar Birken standen am Wege. Und dann sahen wir weit und breit nur Felder und Wiesen.

Auf dem ersten großen Feld wuchs Mais. Ich wollte auf dem Maisfeld arbeiten. Mein Freund fuhr aber weiter, auf das nächste Feld. Auf jenem ebenso großen Feld wuchs Gemüse - Rüben und Kohl. Wir beide arbeiteten auf dem Felde den ganzen Vormittag.

Texterläuterungen

auf dem Lande - maal

zur Arbeit - tööle

ein paar - mõned; ein Paar - paar

weit und breit - igal pool, kõikjal

den ganzen Vormittag - kogu ennelõuna, kogu hommikupool

G r a m m a t i kDie Deklination des Demonstrativpronomensjener, jene, jenes

	Singular			Plural
Kasus	M.	F.	N.	M. F. N.
N.	<u>jener</u>	<u>jene</u>	<u>jenes</u>	<u>jene</u>
G.	<u>jenes</u>	<u>jener</u>	<u>jenes</u>	<u>jener</u>
D.	<u>jenem</u>	<u>jener</u>	<u>jenem</u>	<u>jenen</u>
A.	<u>jenen</u>	<u>jene</u>	<u>jenes</u>	<u>jene</u>

Die schwache Deklination der Adjektive
(Singular)

S i n g u l a r		
Kasus	Maskulinum	Femininum
N.	der grüne Wald	diese (jene) grüne Wiese
G.	des grünen Waldes	dieser(jener) grünen Wiese
D.	dem grünen Wald	dieser(jener) grünen Wiese
A.	den grünen Wald	diese (jene) grüne Wiese
<u>Neutrum</u>		
N.	jedes grüne Feld	
G.	jedes grünen Feldes	
D.	jedem grünen Feld	
A.	jedes grüne Feld	

Ü b u n g e n

1. Analysieren Sie die Sätze nach Sprechtakten!

Im vorigen Sommer lebte ich mit meiner Freundin auf dem Lande.

Wir wohnten bei meinem Vater.

Zuerst ging die Fahrt durch einen Wald.

Wir sahen Tannen, Kiefern und Erlen am Wege.

Auf dem ersten Feld wuchs Mais.

Wir halfen ihm bei dieser interessanten Arbeit.

2. Übersetzen Sie!

Weit und breit sah man auf der Wiese nur Blumen. Am Morgen gingen wir zur Arbeit aufs Feld. Er arbeitet als Traktorist in diesem großen Sowchos. Den ganzen Nachmittag blieben sie auf dem Maisfeld. Ich kaufe mir heute ein paar Bücher. Mein Bruder kauft sich ein Paar Schuhe. Meine Eltern leben auf dem Lande.

3. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Wann waren die Freunde auf dem Lande?

Wo wohnten sie?

Was machten sie im Sowchos?

Wohin fuhren sie am frühen Morgen?

Was sahen sie im Walde?

Wo arbeiteten sie?

Was wuchs auf diesem Feld?

Wie lange arbeiteten die Freunde auf dem Feld?

4. Schreiben Sie aus dem Text alle Adjektive zusammen mit der Präposition, dem Artikel oder Pronomen aus! Bestimmen Sie den Kasus der Adjektive!
5. Übersetzen Sie ins Estnische! Bestimmen Sie den Kasus der Adjektive!

Ich arbeite auf diesem großen Maisfelde den ganzen Tag.

Welcher starke Mann hat diese schwere Arbeit gemacht?
Im Herbst sind die Blätter jener großen Birke ganz gelb.

In jenem schönen Walde wachsen Tannen, Kiefern, Erlen und Birken.

Er schreibt jedes neue Wort in sein Heft.

6. Deklinieren Sie im Singular! Bilden Sie Sätze mit folgenden Ausdrücken!

Der große Sowchos, welche hohe Tanne, diese große Rübe, jeder fleißige Student, jener schöne Wald, das neue Buch, das kleine Feld.

7. Gebrauchen Sie die angegebenen Adjektive prädikativ!

Beispiel: das große Auditorium - das Auditorium ist groß.

das schöne Dorf

das alte Haus

die schöne Wiese

die kleine Blume

der schöne Wald

der kranke Agronom

8. Setzen Sie die fehlenden Endungen ein! Übersetzen Sie ins Estnische!

Wir fuhren in diesen groß- Sowchos im Juli. Den ganz- Monat wohnten wir in diesem groß- Sowchos. Mein Vater arbeitet in jenem reich- Kolchos als Agronom. Die Arbeiter dieses reich- Sowchos leben gut.

Siehst du den weiß- Tisch unter der groß- Kiefer?
An diesem klein- Tisch arbeite ich jeden Tag. In
jenem klein- Dorf kenne ich jeden alt- und neu- Be-
wohner, denn (sest) im Sommer wohne ich dort. Diese
schwer- Arbeit ist doch sehr interessant. Welcher
fleißig- Student will sie machen?

9. Setzen Sie die in den Klammern stehenden Wörter in den richtigen Kasus!

Auf (dieses kleine Feld) wächst Kohl, aber auf (jenes große Feld) wächst Mais. Wir fahren jetzt durch (der schöne Wald). In (der vorige Sommer) fahren wir in den Kolchos im August. (Der ganze Monat) arbeiteten wir in (dieser große Kolchos). Der Agronom gab (jeder junge Arbeiter) eine Aufgabe. Bei (welche schwere Arbeit) konnte er dir helfen? (Diese schöne Erle) ist ebenso groß wie jene Birke. (Dieser junge Mann) arbeitet schon ebenso gut wie (jener alte Traktorist).

10. Übersetzen Sie!

Eelmisel suvel sõitsid üliõpilased maale augustis.
Nad elasid terve kuu maal. Nende isa töötab kolhoo-
sis traktoristina. Nende vanemate ilus elumaja sei-
sab tee ääres. Maja taga kasvavad puud. Kas sa näed
ilusat kollast kaske, rohelist kuuske ja suurt leppa
maja taga? Need puud on väga vanad. Meie mõlemad
töötasime tolmel suurel maisipõllul terve päeva.
Sellel suurel põllul kasvavad kaalikad ja kapsas.
Juba varahommikul sõidab iga virk traktorist põllule
tööle.

Nr. 35

Im Sowchos
(Fortsetzung)

Am Nachmittag gingen wir mit meinem Vater auf ein
Kartoffelfeld. Auf diesem großen Felde waren schon viele
Arbeiter des Sowchos. Sie benutzten bei ihrer Arbeit Pferde

und Maschinen. Mit großem Interesse sahen wir der Arbeit eines Traktoristen zu. Er erzählte uns über das Leben im Sowchos. Der Lohn jedes fleißigen Arbeiters im Sowchos ist gut. Außerdem hat jede Arbeiterfamilie noch eine Kuh, ein Schwein, Hühner und manchmal auch Schafe.

Wir waren im Sowchos im August. Es gefiel uns dort sehr gut. Den ganzen Monat arbeiteten wir auf dem Felde. Von der Arbeit in frischer Luft wurden unsere Wangen rot. Mit gutem Appetit aßen wir frisches Brot mit frischer Butter und tranken gute fette Milch. Auch frisches Gemüse war jeden Tag auf dem Tisch. In diesem Sommer erholten wir uns auf dem Lande ausgezeichnet. Auch heute noch denke ich gern an diese interessante Zeit.

Texterläuterungen

es gefiel uns - meille meeldis

Rektion

zusehen (D) - pealt vaatama

Die Studenten sehen der Arbeit des Traktoristen zu erzählen über (A) - jutustama millestki

Die Studentin erzählte uns über das Leben an der Universität.

denken an (A) - mõtlema millelegi (kellelegi)

Ich denke schon an die Prüfungen

G r a m m a t i k

Die starke Deklination der Adjektive

(Singular)

S i n g u l a r			
Kasus	Maskulinum	Femininum	Neutrum
N.	<u>guter</u> Appetit	<u>gute</u> Milch	<u>gutes</u> Brot
G.	<u>guten</u> Appetits	<u>guter</u> Milch	<u>guten</u> Brotes
D.	<u>gutem</u> Appetit	<u>guter</u> Milch	<u>gutem</u> Brot
A.	<u>guten</u> Appetit	<u>gute</u> Milch	<u>gutes</u> Brot

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Sätze! Achten Sie auf die [s] und [x]-Laute! (Vt. peatükk "tähtühendid lk. !)

Wir erholten uns ausgezeichnet. Am Nachmittag fuhren wir in ein Sowchos. Alle arbeiteten fleißig. Sie gingen auf das nächste Feld. Ihr rotes Tuch flatterte lustig im Winde. Endlich waren wir zu Hause. Sie brachte uns schöne Bücher mit. Er betrachtete das schöne Buch. Sie besichtigten die neue Stadt.

2. Analysieren Sie die Sätze nach Sprechakten!

Auf diesem großen Felde waren viele Arbeiter des Sowchos.

Er erzählte uns über das Leben im Kolchos.

Jede Arbeiterfamilie hat eine Kuh, ein Schwein,

Fühner und manchmal auch Schafe

Mit gutem Appetit aßen wir frisches Brot und tranken fette Milch.

Frisches Gemüse war jeden Tag auf dem Tisch.

Heute noch denke ich gern an diese interessante Zeit.

3. Ergänzen Sie folgende Sätze durch die unten angeführten Ausdrücke!

... .. im Sowchos ebenso gut wie im Kolchos.

Die Studenten ... der Arbeit des Traktoristen mit

großem Interesse ... Der Agronom ... den Studenten

... seine Arbeit im Kolchos. Wir ... oft ... diesen schönen Sommer im Kolchos.

denken an, es gefiel uns, zusehen, erzählen über

4. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Wohin gingen die Freunde am Nachmittag?

Was benutzten die Arbeiter des Sowchos bei ihrer Arbeit?

Was erzählte der Traktorist?

Wie ist der Lohn eines Sowchosarbeiters?

Welche Haustiere (koduloomad) haben die Arbeiterfamilien im Sowchos?

Wie lange blieben die Freunde im Sowchos?

Was aßen sie dort?

Wie erholten sie sich im Sommer?

5. Schreiben Sie aus dem Text alle Ausdrücke mit stark deklinierten Adjektiven aus! Bestimmen Sie den Kasus!
6. Deklinieren Sie im Singular! Bilden Sie Sätze mit folgenden Ausdrücken!

Großes Interesse, frisches Gemüse, gute Butter,
großer Appetit

7. Setzen Sie die fehlenden Endungen ein!

Der vorig- Sommer war sehr heiß. Die gut- Kuh, das fett- Schwein und das schön- Schaf meiner Eltern sind auf der Wiese. Die Mutter will jenes weiß- Huhn heute verkaufen. Im vorig- Sommer aßen wir beide viel frisch- Gemüse und jeden Tag tranken wir gut- fett- Milch. Die Studenten sahen dem Agromomen mit groß- Interesse zu. Warm- Milch schmeckt mir gut. Der Duft (löhn) frisch- Brotes und frisch- Milch gefällt uns. Im Kolchos buken (küpsetasid) die Studentinnen jede Woche frisch- Brot. Ich esse mit groß- Appetit frisch- Brot mit gut- Butter und trinke warm- Milch. Hier, auf diesem groß- Feld wächst Mais, dort auf jenem klein- Feld aber Kohl. Bei dieser schwer- Arbeit auf dem Kartoffelfeld benutzen wir Maschinen. Sie wäscht sich immer nur mit teu(e)r- Seife.

8. Setzen Sie die eingeklammerten Wörter in den richtigen Kasus!

(Diese große Arbeiterfamilie) wohnte lange in (jenes kleine gelbe Haus). Der Kolchosbauer führte (das junge braune Pferd) vor das Haus. Wie ist der Lohn (dieser gute Arbeiter)? Er arbeitet im Kolchos als Traktorist, außerdem studiert er aber auch an (die Landwirtschaftliche Akademie). Wir beide arbeiten gern in (frische Luft). Ich trinke (warme Milch) ebenso gern wie (kalte Milch). Von (gute fette Milch)

und (frische Luft) auf dem Lande wurden ihre Wangen bald wieder rot. Im Sommer arbeiteten und erholten sich meine Studienfreunde in (dieser reiche Kolchos) ausgezeichnet. Die Arbeit auf (das große Kartoffelfeld) gefiel uns. Bei (dieser schwere Arbeit) im Walde benutzten die Kolchosbauern Pferde und Maschinen.

9. Setzen Sie die eingeklammerten Adjektive im Singular ein!

... Ware ist teuer (gut).

Er hat ... Fieber (hoch).

Ich wasche mich mit ... Wasser (n.,vesi) und ...

Seife (kalt, gut).

Die Mutter kaufte auf dem Markt ... Salat und ...

Obst (frisch, reif).

Wir kauften für die Arbeit ... Papier (weiß).

Sie sagten ihm freundlich; "... Dank!" (viel).

Sie weinte vor ... Glück (D., groß).

10. Übersetzen Sie!

Üliõpilased sõid maal iga päev värsket leiba ja jõid head rammusat piima. Ka värsked juurvilli oli iga päev laual. Üliõpilased mõtlevad sageli ilusale suvele kolhoosis. Meie mõlemad sööme suure isuga värsket leiba hea kollase võiga. Sööge suvel ainult küpsed puuviljad! Suure huviga vaatasid üliõpilased jalgpallivõistlust. Minu vanemad elavad kolhoosis. Neil on lehm, siga, lammas ja kümme kana. Mulle meeldib siin suurepäraselt. Ma jään siia terveks juunikuuks. Iga virga tööliste palk selles tehases on väga hea.

Nr. 36

Ein Engländer in Paris

Ein Engländer kam in das schöne Paris. Er nahm sich ein Zimmer in einem kleinen Hotel. Noch am gleichen Tag telegraphierte er seiner Frau von seiner glücklichen Ankunft in Paris und teilte ihr auch seine neue Adresse mit.

Dann ging er hinaus.

Langsam spazierte er durch die Straßen und kam bald zu einem schönen Restaurant. Er trat hinein und setzte sich an einen kleinen Tisch. Außer ihm saßen im großen Raum nur noch zwei Mädchen. Der Ober brachte dem Engländer die Speisekarte. Der Engländer kannte aber keine einzige Fremdsprache. "Das, das und das," zeigte er mit dem Finger. Bald brachte der Ober ihm drei Suppen. Die Mädchen lachten hell auf. Es war ihm sehr peinlich. Er hatte keinen richtigen Appetit mehr und aß nur ein wenig von jeder Suppe.

Aus dem Restaurant ging er in ein großes Kino. Am späten Abend kam er aus dem Kino und wollte in sein Hotel gehen, aber er konnte das Hotel nicht mehr finden. Endlich ging er in das erste beste Hotel und sandte seiner Frau folgendes Telegramm: "Telegraphiere sofort, wo ich in Paris wohne!"

Am folgenden Tag bekam er die Antwort.

Texterläuterungen

die Ankunft im schönen Paris (D) - saabumine ilusasse
Parisi

ein wenig - natuke; wenig - vähe

Er aß nur ein wenig von seiner Suppe

Warum bist du heute so wenig?

das erste beste Hotel - esimene ettejuhtuv hotell

G r a m m a t i k

Die gemischte Deklination der Adjektive im Singular

S i n g u l a r		
Kasus	Maskulinum	Femininum
N.	ein <u>großer</u> Raum	meine <u>große</u> Arbeit
G.	eines <u>großen</u> Raums	meiner <u>großen</u> Arbeit
D.	einem <u>großen</u> Raum	meiner <u>großen</u> Arbeit
A.	einen <u>großen</u> Raum	meine <u>große</u> Arbeit

Singular	
Kasus	Neutrum
N.	kein <u>großes</u> Haus
G.	keines <u>großen</u> Hauses
D.	keinem <u>großen</u> Haus
A.	kein <u>großes</u> Haus

Ü b u n g e n

1. Schreiben Sie ff, ll, mm, nn, ss, tt, pp oder f, l, m, n, s, t, p!
 - ff, f: das Karto—elfeld, verö—entlichen, das So—a, der Lö—el, die Ta-el, der Ko-er, ru-en, die Prü-ung;
 - ll, l: ste-en, wo-en, ho-en, der Te-er, so-en, die Schu-e, die Ha-e;
 - mm, m: der So-er, der Na-e, die Sti-e, zusa-en, die Blu-e, beko-en;
 - nn, n: die Ta-e, das Ki-o, gewi-en, der Mo-at, kö-en, schö- ;
 - ss, s: le-en, verla-en, wir la-en, das Intere-e, die Adre-e;
 - tt, t: das Me-er, die Mu-er, der Mo-ot, fü-ern;
 - pp, p: der A-etit, die Su-e, die O-er.
2. Bilden Sie Sätze mit den Ausdrücken:
Die Ankunft in dieser schönen Stadt, das erste beste Hotel, am folgenden Tag, ein wenig
3. Bilden Sie 10 Fragen zum Text!
4. Schreiben Sie aus dem Text alle attributiven Adjektive zusammen mit der Präposition, dem unbestimmten Artikel, dem Possesivpronomen oder dem unbestimmten Pronomen "kein" aus! Bestimmen Sie den Kasus!
5. Deklinieren Sie im Singular!
keine einzige Fremdsprache

ein großer Wald
sein schönes Pferd
unser großes Maisfeld

6. Bilden Sie Sätze mit folgenden Ausdrücken in verschiedenen Kasus!

Seine glückliche Ankunft, kein schlechter Appetit,
ein lustiger Engländer, ein großes Hotel, ihre
schöne Kuh

7. Verwenden Sie den unbestimmten Artikel im Singular!

Beispiel: der große Wagen - ein großer Wagen

das große Hotel
der neue Text
der helle Raum
der einzige Engländer
die große Rübe
das teure Kleid
die einzige Fremdsprache

8. Ergänzen Sie folgende Sätze mit den eingeklammerten Wörtern im Singular!

Ich lese Roman (kein, schlecht)
Der Professor fragt jetzt Freund (mein, alt)
Er gibt Antwort (kein, schlecht)
Wir schreiben heute Freund einen Brief
(unser, deutsch)
Ihr braucht Raum (kein, groß)
Er erklärte (seletas) Mädchen die Aufgabe
(ein, klein)
Die Studenten wiederholen die Wörter Textes
(ein, alt)
Wir setzen uns an Tisch (ein, klein)
Der Kolchos kaufte sich noch Pferd (ein, jung)
In Kolchos ist der Lohn jedes fleißigen
Kolchosbauern sehr gut (ihr, reich)

9. Verwenden Sie in den Antworten den bestimmten oder den unbestimmten Artikel!

Beispiel: Wo liegen die Bücher?

Wohin legtest du die Bücher?(Tisch, klein)

Die Bücher liegen auf einem kleinen Tisch.

Ich legte die Bücher auf den kleinen Tisch.

Wo spielen die Kinder? (Wiese, groß)

Wohin gehen die Kinder?

Wo liegt die Speisekarte? (Tisch, klein)

Wohin legte er die Speisekarte?

Wo essen Sie? (Restaurant, groß)

Wohin gehen Sie?

Wo sitzen Sie? (Raum, hoch)

Wohin gehen Sie?

Wo gehst du spazieren? (Park, schön)

Wohin fährst du?

10. Setzen Sie die fehlenden Endungen ein! Bestimmen Sie die Deklination!

Ein Engländer kam in ein- fremd- Stadt. Gleich nach sein- glücklich- Ankunft in dies- groß- Stadt teilte er seiner Frau sein- neu- Adresse mit. Er ging in d- erst- best- Restaurant und wollte zu Mittag (lönat) essen. Er saß an ein- klein- Tisch. In d- groß- Raum kam noch ein- jung- Mädchen. Der Englän- der verstand kein- einzig- Fremdsprache. Der Ober brachte ihm drei Suppen. D- jung- Mädchen lachte hell auf. Der Engländer verlor (kaotas) sein- gut- Appetit und ging in sein Hotel zurück.

11. Übersetzen Sie!

Noor inglane tuli ilusasse Pariisi. Ta ei osanud mitte ühtegi vöörkeelt. Ma telegrafeerin oma heale sõbrale oma õnnelikust saabumisest sellesse suurde linna. Meie teatame talle oma uue aadressi. Noor mees akna juures hakkas naerma, kui inglane oma

kolme suppi s61. Mul ei ole enam head isu. Öhtul hilja lähevad nad ühte väikesesse kinno. Siin ei ole ühtegi suurt maja. Meie väikese maja katus (das Dach) on punane. Meie kõik armastame oma ilusat kodumaad (das Heimatland). Ma ei loe ühtegi halba raamatut.

Wr. 37

Kleiner Bummel durch eine große Stadt

I

An einem Nachmittag machen wir¹⁾ einen Spaziergang durch Berlin.

Wir treffen uns im U-Bahnhof "Alexanderplatz". Ein paar Minuten später bringt uns schon die Metro bis zur Stadtmitte. Auch hier, im Herzen Berlins, sieht man Spuren der Kriegstage - Ruinen und leere Plätze zwischen den Häusern. "Es dauert nicht mehr lange, bis diese Spuren verschwinden," sagt aber mein deutscher Freund.

Bald stehen wir auf der Straße Unter-den-Linden. Unsere Blicke fallen auf die Humboldt-Universität. Durch den Krieg waren mehrere Universitätsgebäude schwer beschädigt. Heute sind sie aber wieder völlig aufgebaut. Wir gehen die "Linden" entlang. Nicht weit von dem Museum für Deutsche Geschichte liegt das Haus der Deutsch-Sowjetischen Freundschaft. In den Räumen dieses Hauses sehen die Berliner Filme aus der Sowjetunion, viele lernen hier Russisch und regelmäßig finden hier Diskussionsabende statt. Oft beantworten hier Minister der DDR Fragen der Berliner Arbeiter.

Etwas weiter befindet sich das Maxim-Gorki-Theater. Die Einwohner Berlins können hier Werke von Maxim Gorki, Alexander Korneitschuk, Leonid Leonow u.a. sehen.

Texterläuterungen

Die DDR - die Deutsche Demokratische Republik
etwas weiter - veidi kaugemal

1) zwei Studenten, ein Deutscher und ein Russe

G r a m m a t i k

Deklination der Substantive im Plural

Kasus	Schwache Dekli- nation		Starke Dekli- nation
	M.	M.	N.
N.	die Menschen	die Bäume, Lehrer	Häuser
G.	der Menschen	der Bäume, Lehrer	Häuser
D.	den Menschen	den Bäumen, Lehrern	Häusern
A.	die Menschen	die Bäume, Lehrer	Häuser

Kasus	Deklination der Feminina	
	F.	
N.	Schulen,	Hände
G.	Schulen,	Hände
D.	Schulen,	Händen
A.	Schulen,	Hände

Ü b u n g e n

1. Schreiben Sie in folgenden Wörtern eu /2φ/ oder an /2φ/! Üben Sie die richtige Aussprache der Wörter mit /2φ/!

Die H-ser, der Fr-nd, das Geb-de, d-tsch, die B-erin,
h-te, die R-me, die Bed-tung, das F-er, der Verk-fer,
der K-fer, die Eink-fe, er l-ft, sich fr-en, tr-men,
fr-ndlich, t-er.

2. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Wer macht an einem Nachmittag einen Spaziergang
durch Berlin?

Wo treffen sie sich?

Wie kommen sie bis zur Stadtmitte?

Was sieht man auch hier noch?
Was sagt der deutsche Student?
Wo stehen sie bald?
Was befindet sich in dieser Straße?
Wie sind die Universitätsgebäude?
Wohin gehen die Studenten jetzt?
Was tut man im Hause der Deutsch-Sowjetischen Freundschaft?

Wo befindet sich das Gorki-Theater?
Was können die Berliner hier sehen?

3. Schreiben Sie aus dem Text alle Substantive im Plural aus! Bestimmen Sie den Kasus!

4. Deklinieren Sie im Plural!

die Studenten, die Spuren, die Blicke, die Gebäude,
die Wände, die Schülerinnen, die Züge, die Werke,
die Länder, die Mädchen, die U-Bahnhöfe.

5. Setzen Sie in den Plural!

ein Nachmittag, einen Spaziergang, im U-Bahnhof,
zur Haltestelle, auf der Straße, des Gebäudes, zum
Traktoristen, den Weg, zur Fahrt, zum Minister, von
dem Kriegstage, unter die Linde.

6. Setzen Sie die eingeklammerten Wörter in den Plural!

(Am Nachmittag) machten wir (einen Spaziergang) durch
Berlin. Schnell fahren wir durch (die Straße). (An
der Wand) hängen (ein Bild). (Die Tochter des Agri-
kultorn) sind von Beruf (eine Lehrerin). (An dem Dis-
kussionsabend) nehmen (der Berliner Arbeiter) gern
teil. Die Diplomarbeit (dieser Studentin) ist fast
fertig. (Dieser Student) erzählten uns von ihrer
Arbeit in Berlin. (Der Berliner) besuchen gern das
Haus der Deutsch-Sowjetischen Freundschaft.

7. Übersetzen Sie folgende Sätze! Gebrauchen Sie statt
des Singulars den Plural!

Das Zimmer ist gemütlich. Unser Kino ist groß. Das
Auditorium ist hoch und hell. Dieser Platz ist

leer. Hier liegt ein Buch, das Buch ist sehr inter-
essant. Der Professor hält hier einen Vortrag. Ihr
Gesicht ist glücklich. Das Mädchen fütterte eine
Möwe. Der Milizionär rettete den Jungen. Diese Vor-
prüfung war nicht leicht.

8. Übersetzen Sie!

Kaks üliõpilast teevad väikese ekskursiooni läbi
suure linna. Nad sõidavad metrooga kuni allmaajaama-
ni "Linnakeskus". Linna südames pole enam sõjapäeva-
de jälgi näha. Humboldti ülikool asub tänaval "Unter
den Linden". Meie pilgud langevad ülikooli ehitus-
tele. Nendes ruumides toimuvad sageli vaidlusõhtud.
Nendes keeleringides (der Sprachzirkel) õpitakse
vene keelt. Pärast sõda oli meie linnas palju vare-
meid. Nüüd on ta jälle täielikult üles ehitatud. Ka
Tartus oli palju ülikoolihooneid sõja läbi raskesti
kahjustatud. Sõbrad kohtusid sageli Saksa-Nõukogude
sõprusühingu majas. Sõbrad tegid mõnikord jalutus-
käike läbi Berliini tänavate. Tema pojad õpivad
Saksa Demokraatlikus Vabariigis. Paljud Berliini
töölised õpivad vene keelt. Meie üliõpilased võta-
vad reeglipäraselt nendest vaidlusõhtutest osa. Mil-
lal toimuvad vaidlusõhtud sellel kuul? Nõukogude
Liidus võivad kõik inimesed õppida, mida nad tahavad.
Need filmid näitavad üliõpilaste elu Saksa Demo-
kraatlikus Vabariigis.

Nr. 38

Kleiner Bummel durch
eine große Stadt
(Fortsetzung)

Dann gehen wir weiter zum Brandenburger Tor. Ein
paar Meter davor bemerken wir ein Schild: "Achtung - In
100 Meter Ende des Demokratischen Sektors von Berlin."

Volkspolizisten stoppen die heranziehenden Autos und kontrollieren die Waren und Papiere. Das ist die Sektorengrenze, die zwei verschiedene Welten - das demokratische Berlin und Westberlin - trennt.

Nach einer kurzen Fahrt in einem zweistöckigen Autobus erreichen wir die Stalinallee. Diese Straße hat ihre Geschichte. Früher wohnten hier in armseligen Mietkasernen Tausende von Arbeiterfamilien. In den letzten Kriegstagen fuhren durch diese Straße die ersten sowjetischen Panzer in die Stadt. Die Straße lag in Trümmern. In kurzer Zeit schufen die Berliner Arbeiter aus den Trümmern diese erste sozialistische Straße Berlins mit den riesigen sieben- und achtstöckigen Gebäuden - die Stalinallee.

"Aber warum nennst du die Stalinallee die "erste sozialistische Straße Berlins?" frage ich meinen Freund.

"Weil es hier keine Privatgeschäfte gibt," antwortet er.

Wir gehen die Stalinallee entlang. In der Abenddämmerung leuchten weithin nur die hellen Neonlampen der staatlichen Geschäfte mit dem HO-Zeichen.

Texterläuterungen

die Straße lag in Trümmern - tänäv oli varemeis
HO = Staatliche Handelsorganisation - riiklik kaubandusorganisatsioon

Rektion

fragen (A) - küsima (kelleltki)

Er fragte seinen Freund, wann er zurückkommt.

G r a m m a t i k

Deklination der Adjektive im Plural

Plural - die schwache Deklination			
	M	N	F
N. die (diese, jene) <u>grünen</u>	wälder	felder	wiesen
G. der (dieser, jener) <u>grünen</u>	wälder	felder	wiesen
D. den (diesen, jenen) <u>grünen</u>	wäldern	feldern	wiesen
A. die (diese, jene) <u>grünen</u>	wälder	felder	wiesen

Ü b u n g e n

1. Schreiben Sie statt des Striches t, d, tt, dt!

In der Sta- sah sie ein Schil- mit HO-Zeichen. Sie ging ins Geschäf- und kauf-e sich ein neues Klei-. Nach einer kurzen Fahr- erreich-e sie die Sta-mi-e. Am Mi-woch san-e sie ihrer Freundin einen Ze-el. Ein junger Mann re-ete einen kleinen Jungen. Er nann-e aber seinen Namen nich-. Die Versammlung finde- am Nachmi-ag oder am Aben- sta-. Sei- ihr mit eurem Lohn zufrieden? Die Studenten fahren schon früh aufs Fel-. Der Kolchos war für die Sta-kinder eine ganz neue Wel-. An diesem -ag verging die Zei- schnell.

2. Nennen Sie Synonyme zu folgenden Wörtern!

Der Schluß (löpp), prüfen (kontrollima), der Omnibus, leben, die Ruinen (Pl.), sehr groß.

3. Bilden Sie Sätze mit den Wörtern aus der Übung 2!

4. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Wohin gehen die Freunde weiter?

Was bemerken sie vor dem Brandenburger Tor?

Was ist hier?

Wie ist die Sektorengrenze?

Wie fahren die Freunde bis zur Stalinallee?

Wo wohnten hier früher die Arbeiterfamilien?

Wie war die Straße in den letzten Kriegstagen?
Welche Gebäude sind jetzt in dieser Allee?
Warum nennt man die Stalinallee die erste sozialistische Straße Berlins?
Welches Zeichen haben die staatlichen Geschäfte?

5. Deklinieren Sie im Plural!

Das heranfahrende Auto, diese verschiedene Welt,
der letzte Kriegstag, jenes riesige Gebäude.

6. Setzen Sie die folgenden Ausdrücke in den Plural!

Der Einwohner dieser armseligen Mietskaserne.

Nach dieser kurzen Fahrt.

Den ersten sowjetischen Panzer.

Von der hellen Neonlampe.

Für dieses staatliche Geschäft.

In jenem kleinen Privatgeschäft.

Wegen dieser guten Ware.

7. Setzen Sie die eingeklammerten Wörter in den Plural!

(Am schönen Nachmittag) machten die Studenten
Spaziergänge durch (die neue Straße) der Stadt.
(An dem neuen staatlichen Geschäft) hingen Schilder
mit HO-Zeichen. (Die helle Neonlampe) erleuchteten
(die breite Straße) und (das schöne Geschäft). Er
erzählte uns, wie (der erste sowjetische Panzer)
(im letzten Kriegstag) durch die Stadt fahren.
Früher wohnten (die arme Arbeiterfamilie) (in der
armseligen Mietskaserne). Jetzt wohnen sie (im
riesigen achtstöckigen Gebäude).

8. Setzen Sie die fehlenden Endungen ein!

Dies- zwei jung- Volkspolizisten stoppten d- heran-
fahrend- Autos und kontrollierten die Waren und die
Papiere. Am Brandenburger Tor ist das Ende d- Demo-
kratisch- Sektors von Berlin. Mein Freund erzählte
mir von dies- zwei verschieden- Welten. Er erzählte
uns vom schwe- Leben der arm-

Studenten in Westdeutschland. Dies- schön- Allee nennt man die erst- sozialistisch- Straße Berlins, weil es hier keine Privatgeschäfte gibt. Wir kaufen uns d- nötig- Waren nur in d- staatlich- Geschäften mit dem HO-Zeichen.

9. Übersetzen Sie!

Varsti jõuame me Brandenburgi värava juurde. Mõned meetrid selle ees seisavad kaks rahvapolitseinikku. Nad peatavad saabuvad autod ja kontrollivad kaupu ja pabereid. Siin on Berliini demokraatliku sektori lõpp. Need noored rahvapolitseinikud jutustasid oma tööst sektori piiril. Nood kahekorruselised autobussid sõidavad Berliini esimesele sotsialistlikule tänavale - Stalini alleele. Berliini töölised läid need hiiglasuured seitsme- ja kaheksakorruselised ehitised lühikese ajaga varemest. Saksa linnades leidub ka veel erakauplusi. Riiklike äride sildid kannavad märki HO. Riiklike äride heledate neon- lampide tõttu ei olnud tänaval pime (dunkel). Me jalutasime kaua õhtuhämaruses läbi võõra linna vaiksete tänavate.

Mr. 39

Der schlaue Reiter

An einem kalten Herbstabend kam ein Reiter in einem Gasthaus an. Das Wetter war schlecht, es regnete den ganzen Tag. Der Reiter war sehr müde und seine Kleider ganz naß.

Er führte sein Pferd in den Stall und trat in das Gasthaus ein. Im Zimmer waren viele fröhliche Gäste. Alle saßen um den warmen Ofen, aber niemand von den lustigen Gästen wollte dem müden Manne am Ofen Platz machen. Der arme Reiter hatte nasse Kleider an, er wollte sich gerne

wärmen und trocknen, aber er mußte sich ganz weit vom warmen Ofen hinsetzen.

Da kam der Wirt und fragte den müden Reiter: "was wünschen Sie zu essen, mein Herr?"

"Ich bin nicht hungrig, Herr Wirt," antwortete der Mann, "aber meinem Pferd geben Sie ein Schnitzel und eine gute Portion gebratener Kartoffeln."

"Aber Ihr Pferd frißt doch kein Schnitzel mit gebratenen Kartoffeln," rief der Wirt verwundert.

Texterläuterungen

fressen - sööma, õgima (tarvitatakse loomade kohta)
er hatte nasse Kleider an - tal olid märjad riided seljas

Rektion

ankommen in (D) - saabuma

Am Abend kam der Reiter in einer kleinen Stadt an

G r a m m a t i k

Deklination der Adjektive im Plural

a) Die starke Deklination (im Singular ohne Artikel)				
		M.	N.	F.
N.	<u>gute</u>	Salate	Brote	Suppen
G.	<u>guter</u>	Salate	Brote	Suppen
D.	<u>guten</u>	Salaten	Broten	Suppen
A.	<u>gute</u>	Salate	Brote	Suppen

b) Die gemischte Deklination (mit dem unbestimmten Artikel im Singular)				
N.	<u>grüne</u>	wälder	Felder	wiesen
G.	<u>grüner</u>	wälder	Felder	wiesen
D.	<u>grünen</u>	wäldern	Feldern	wiesen
A.	<u>grüne</u>	wälder	Felder	wiesen

Ü b u n g e n

1. Schreiben Sie statt des Striches ei oder ai!

Wie ist das Wetter im Monat M- ? Der arme R-ter
hatte nasse Kl-der an. Auf diesem großen Feld wächst
M-a. Das M-sfeld liegt nicht w-t von m-nem Hause.
Wie h-St die kl-ne Stadt, wo-d-ne Eltern leben?

2. Nennen Sie Antonyme zu folgenden Wörtern!

warm, gut, trocken (kuiv), wenige, antworten,
reich, nah (lähedal), nehmen, gehen, leer.

3. Bilden Sie Sätze mit den Wörtern aus der Übung 2!

4. Bilden Sie Sätze mit folgenden Wörtern und Redewen-
dungen!

Ein müder Reiter, ein Gasthaus, ankommen, in, an einem
Herbstabend.

Das Zimmer, junge Menschen, in, sein, viele.

Der Wirt, fragen, der neue Gast: "Was, zu essen,
Sie, wünschen, Herr, mein?"

Wir, hören, eine interessante Geschichte, das Gast-
haus, in.

Wir, Platz machen, auch, am, warm, Ofen, können, dir.

Das Pferd, gern, Brot, fressen.

Dürfen, am Ofen, warm, ich, sich hinsetzen?

5. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Wer kam in einem Gasthaus an?

Wie war das Wetter?

War das Gasthaus leer?

Wo saßen die Gäste?

Warum setzte sich der Reiter ganz weit vom warmen
Ofen hin?

Was sagte der Reiter dem Wirt?

6. Schreiben Sie aus dem Text alle Ausdrücke mit den

Adjektiven im Plural aus! Bestimmen Sie den Kasus!

7. Setzen Sie in den Plural!

warme Suppe, gutes Brot, frischer Salat, ein warmer
Ofen, ein gutes Schnitzel, eine breite Straße, ein

kalter Herbstabend.

8. Deklinieren Sie!

fröhliche Gäste, gebratene Kartoffeln, müde Reiter

9. Setzen Sie in den Plural!

ein müder Reiter, frisches Brot, großes Interesse, das gute Pferd, in jenem kleinen Stall, mit dem jungen Gast, an einem kalten Herbstabend, vor ein schönes Haus, über diesen großen Lohn, auf einen guten Platz, wegen dieser schweren Arbeit, eine gebratene Kartoffel, mit einem guten Schnitzel, des alten Wirtes.

10. Setzen Sie die eingeklammerten Wörter in den Plural!

(An einem kalten Herbstabend) sitzen wir (mit einem guten Buch) am warmen Ofen. (Der lustige Gast) wollten (dem müden und nassen Reiter) am Ofen Platz machen. Der Wirt fragte (den müden Reiter) "Was wünschen Sie zu essen, mein Herr?" Er nahm eine gute Portion (einer gebratenen Kartoffel). Auch (der verwunderte Gast) hörten den Wunsch (des müden Reiters). (Dieser junge Arbeiter) sind jetzt (ein fleißiger Student). Wir sahen der Arbeit (der neuen Maschine) mit großem Interesse zu. Der Professor lobt (die gute Antwort) (des jungen Studenten).

11. Setzen Sie die fehlenden Endungen ein!

Zwei Reiter kamen an ein- kalt- Herbstabend in ein- klein- Gasthause an. Das Wetter war sehr schlecht. Die arm- müd- Männer wollten sich gerne am warm- Ofen trocknen und wärmen. Das klein- Gasthaus war voll von lustig- Gästen. Aber niemand von den fröhlich- Gästen wollte den müd- und nass- Männern am Ofen Platz machen. Da sagten die schlaun- Männer dem Wirt: "Wir sind nicht hungrig, Herr Wirt, aber unseren Pferden geben Sie zwei gut- Schnitzel mit gebraten- Kartoffeln!" Die verwundert- Gäste standen auf und gingen in den Stall. Sie wollten die sonderbar- (imelik) Pferde sehen. Die schlaun- Männer setzten sich jetzt am warm- Ofen hin.

Der schlaue Reiter

(Fortsetzung)

Die erstaunten Gäste wandten sich um und hörten dem seltsamen Gespräch aufmerksam zu.

"Mein Pferd frisst sehr gern Schnitzel mit gebratenen Kartoffeln," antwortete ruhig der Reiter. Nun mußte der erstaunte Wirt den Wunsch des Reiters doch erfüllen.

Bald kehrte der Wirt zurück. Er brachte eine große Schüssel mit Schnitzel und schönen gelben Kartoffeln.

Alle Gäste erhoben sich von ihren bequemen Plätzen und folgten dem Wirt in den Stall. Sie alle wollten das sonderbare Pferd sehen.

In wenigen Minuten kamen sie wieder zurück. Der Reiter saß am warmen Ofen und trocknete seine nassen Kleider.

Der Wirt brachte das Schnitzel und die gebratenen Kartoffeln zurück. "Mein Herr," sagte er, "Ihr Pferd wollte kein Schnitzel und keine gebratenen Kartoffeln fressen!"

"Dann hat es wohl heute keinen Appetit auf Schnitzel," antwortete ruhig der listige Reiter. "Geben Sie dem Pferd Hafer, das Schnitzel will ich selbst essen!"

Texterläuterungen

in wenigen Minuten - väheste minutite pärast, möne
minuti pärast

Rektion

Appetit auf (A) - isu millegi järele

Ich habe heute keinen Appetit auf Schnitzel.

Grammatik

1. Deklination der Adjektive im Plural

Die gemischte Deklination (mit dem Possessivpronomen und mit "kein")

	M.	F.	N.
N. seine(keine)	guten Freunde	Freundinnen	Bücher
G. seiner(keiner)	guten Freunde	Freundinnen	Bücher
D. seinen(keinen)	guten Freunden	Freundinnen	Büchern
A. seine(keine)	guten Freunde	Freundinnen	Bücher

2. Suffixe der Adjektive

-lich	freundlich, begreiflich (arusaadav), rötlich (punakas)
-ig	fleißig
-bar	dankbar (tänuulik), sonderbar
-haft	meisterhaft
-isch	kommunistisch, russisch
-sam	seltsam, arbeitsam (töökas)
-en, -ern	hölzern (puust, puine), golden (kullast, kuldne)
-er	Berliner
-los	ratlos

3. Präfixe der Adjektive

un-	unsichtbar
ur-	uralt (igivana)

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Sätze! Beachten Sie die Intonation!
An einem kalten Herbstabend kam ein Reiter in einem Gasthaus an. Der Reiter war sehr müde und seine Kleider ganz naß. Der Reiter wollte seine Kleider trocknen, aber niemand machte ihm am Ofen Platz. Alle Gäste erhoben sich von ihren Plätzen und folgten dem Wirt in den Stall. Der Reiter saß am warmen Ofen und trocknete seine nassen Kleider.
2. Schreiben Sie statt des Striches sch oder s!
Er-taunt, -lau, das Ge-präch, der -taat, die -weiz, das -nitzel, -tellen, -pielen, -ließen, be-timmt, die Kopf-merzen, die -prache, -neiden, -reien, be-tehen, der wun- , die -üssel, der Antifa-ist, auslö-en, -tatt, ein-teigen, fal- , der -piegel, landwirt-aftlich, der -pott, der Fahr-ein.
3. Lesen Sie!
Listig, bestehen, das beste, erst, estnisch, aussteigen, das Stadion, kosten, das Gasthaus, gestern, verstecken, der Gast, der Husten, die Haltestelle, die Post, stattfinden, lustig, der Demonstrant.
4. Ergänzen Sie die Sätze durch die unten angeführten Wörter und Redewendungen .!
Warte hier, komme, ich zurück! Die Studenten ... ihrem ProfesSor ins Laboratorium. Sie ... seinem Vortrag aufmerksam ... Ein Ausländer ... in einer fremden Stadt Ich habe heute keinen Suppe. Ich ... gern ein Schnitzel, aber mein Pferd ... Hafer.

essen, fressen, Appetit auf, folgen, zuhören, ankommen, in wenigen Minuten.
5. Nennen Sie Synonyme zu folgenden Wörtern! Bilden Sie Sätze mit diesen Wörtern!
listig, fröhlich, fressen, hübsch (ilus), erstaunt, zurückkehren.

6. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Was sagte der listige Reiter dem erstaunten Wirt?

Was mußte der Wirt machen?

Wohin brachte der Wirt das Schnitzel mit gebratenen
Kartoffeln?

Wohin gingen jetzt auch alle Gäste?

Warum folgten sie dem Wirt?

Was sahen sie, als sie zurückkamen?

Was sagte der Wirt dem Reiter?

Wie antwortete jetzt der schlaue Mann?

7. Deklinieren Sie im Plural!

Ihre bequemen Plätze, seine nassen Kleider, unsere
großen Felder, keine schlechten Antworten.

8. Gebrauchen Sie die gegebenen Ausdrücke mit einem
Possessivpronomen oder mit "kein"!

Beispiel: vor den schweren Prüfungen

vor unseren schweren Prüfungen

vor keinen schweren Prüfungen.

interessante Vorträge

mit guten Büchern

durch breite Straßen

statt der schönen Bilder

von den jungen Sowjetmenschen

für neue Aufgaben

wegen schwerer Arbeiten

9. Setzen Sie die unten angegebenen Adjektive in ent-
sprechender Form ein!

In unseren - Städten gibt es viele Schulen. Unsere

- Sowjetmenschen können lernen, was sie wollen.

Unser - Lehrer gibt uns keine - Aufgaben. Sie denkt

an ihre - Freundinnen. Der - Reiter wollte seine -

Kleider am - Ofen trocknen. Die - Gäste erhoben sich

von ihren - Plätzen und machten ihm Platz. Kannst

du mir von keinen - Vorträgen erzählen? Die Schul-

bücher meiner - Brüder liegen auf dem Tisch.

klein, interessant, alt, bequem, lustig, groß, jung, naß, warm, schwer, gut, müde.

10. Bilden Sie aus folgenden Wörtern Adjektive! Übersetzen Sie diese Adjektive ins Estnische!

Der Sozialist (-isch), der Tag (-lich), die Geschichte (-lich), die Lust (-ig), selt(en) (-sam), gelb (-lich), trag(en) (-bar), der Fehler (-haft), die Arbeit (-sam), die Kraft (-los), das Glück (-lich), der Freund (-lich), der Dank (-bar),

11. Bilden Sie aus folgenden Adjektiven mit Hilfe der Präfixe un- oder ur- neue Adjektive! Übersetzen Sie sie ins Estnische!

Alt (ur-), glücklich (un-), freundlich (un-), bekannt (un-), interessant (un-), zufrieden (un-), wichtig (un-).

12. Bestimmen Sie, aus welchen Wörtern folgende Adjektive abgeleitet sind!

Kommunistisch, sowjetisch, chinesisch, fleißig, unreif, ratlos, landwirtschaftlich, unbeliebt, ungesund, vaterländisch.

13. Übersetzen Sie!

Väsinud ratsanik saabus külmal sügiseõhtul väikesesse võõrastemajja. Lõbusad külalised istusid sooja ahju ümber. Vaene väsinud mees tahtis oma märgi riideid sooja ahju ääres kuivatada, aga lõbusad külalised ei tõusnud oma mugavatelt kohtadelt. Kaval ratsanik ütles peremehele: "Viige minu hobusele üks õnitsel ja hea portsjon praetud kartuleid!" Imestunud külalised tahtsid kummalist hobust näha ja läksid talli. Nüüd võis kaval mees end soojendada ja oma märgi rõivaid kuivatada. Laual seisis suur kauss ilusate kollaste kartulitega.

Der Frühling kommt

Im März beginnt der Frühling, aber es ist bei uns fast noch so kalt wie im Winter. Die Tage sind noch kurz, und die Nächte sind lang. Auf den Feldern und Wiesen liegt viel Schnee, und die Luft ist kalt.

Im April und Mai werden die Tage länger, aber die Nächte werden kürzer. Die Sonne scheint immer heller und die Luft wird wärmer. Sie ist jetzt viel wärmer als im März. In der warmen Frühlingssonne schmilzt der Schnee auf den Feldern und Wiesen. Die Erde wird schwarz, aber die Bäume werden mit jedem Tag immer grüner und grüner. Im Mai blühen auch schon die Blumen. Der Frühling ist viel schöner als der Winter. Ich halte den Frühling für die schönste Jahreszeit.

Im Frühling beginnen die Kolchosbauern ihre Feldarbeiten. Sie pflügen die Felder und säen Weizen, Mais, Gerste und Hafer. Roggen haben sie schon im Herbst gesät. In den Gärten pflanzen sie verschiedenes Gemüse: Kohl, Rüben, Zwiebeln. Die Kolchosbauern arbeiten jetzt von früh bis spät auf dem Felde und im Garten, denn die Heimat wartet auf eine gute Ernte.

Texterläuterungen

immer heller - ūha heledam, ūha heledamini
sie haben gesät (Perfekt) - nad on kŭlvanud
von früh bis spät - varahommikust hilisŕhtuni

Rektion

warten auf (A) - ootama

Ich warte schon lange auf deinen Brief

G r a m m a t i k

1. Komparationsstufen der Adjektive

Der Positiv	Der Winter ist <u>schön</u> Diese Straße ist <u>kurz</u>
Der Komparativ	Der Frühling ist <u>schöner</u> Jene Straße ist <u>kürzer</u>
Der Superlativ	Der Sommer ist die <u>schönste</u> Jahreszeit (Der Sommer ist <u>am schönsten</u>) Das ist die <u>kürzeste</u> Straße (Unsere Straße ist <u>am kürzesten</u>)

Bildung der Komparationsstufen der Adjektive

Der Positiv	Der Komparativ	Der Superlativ
-	(") -er	der, die, das (") -(e)ste (am (") -(e)sten)
klein	<u>kleiner</u>	der, die, das <u>kleinste</u> (am <u>kleinsten</u>)
lang	<u>länger</u>	der, die, das <u>längste</u> (am <u>längsten</u>)
kurz	<u>kürzer</u>	der, die, das <u>kürzeste</u> (am <u>kürzesten</u>)
frisch	<u>frischer</u>	der, die, das <u>frischeste</u> (am <u>frischesten</u>)
süß	<u>süßer</u>	der, die, das <u>süßeste</u> (am <u>süßesten</u>)
gesund	<u>gesunder</u>	der, die, das <u>gesundeste</u> (am <u>gesundesten</u>)

2. Bildung der Komparationsstufen der Adverbien

Der Positiv	Der Komparativ	Der Superlativ
-	(") -er	am (") (e)sten
schön	<u>schöner</u>	am <u>schönsten</u>
oft	<u>öfter</u>	am <u>öftesten</u>
lange	<u>länger</u>	am <u>längsten</u>
spät	<u>später</u>	am <u>spätesten</u>

Ü b u n g e n

1. Schreiben Sie statt des Striches i, ie oder ih!

Meine deutsche Freundin arbeitet in einer Fabr-k in Berl-n. Ich warte schon lange auf -ren Br-f. S-l-bt -re Fam-lie sehr. Auf dem Tisch l-gen Pap-r und v-le Bücher. Er erzählte m-r von der Arbeit an der Landwirtschaftlichen Akadem-. Er ras-rte sich vor einem kleinen Sp-gel. W-r wünschten -m guten Morgen. W- schmeckt d-r eine Zw-bel? Ich esse s- immer mit gutem Appet-t. Am Nachmittag gehen w-r spaz-ren. Ich helfe -nen das Fenster schl-Sen.

2. Nennen Sie Antonyme zu folgenden Wörtern!

Warm, kurz, klein, häßlich (inetu), jung, dunkel (pime), früh, weiß.

3. Bilden Sie Sätze mit folgenden Wörtern und Ausdrücken!

Warten, auf, ich, mein Freund.

Wir, er, halten für, ein, guter Student.

Deine Eltern, auf dem Felde, arbeiten, von früh bis spät.

4. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text?

Wann beginnt der Frühling?

Wird es gleich warm?

Wie sind die Tage und Nächte im März?

Wie werden die Tage und Nächte im April und Mai?

Wie scheint die Sonne?

Wie ist die Luft im Mai?

Wann schmilzt der Schnee?

Wie werden die Bäume im Frühling?

Wo blühen die Blumen?

Ist der Winter schöner als der Frühling?

Welche Jahreszeit ist die schönste?

Wann beginnen die Feldarbeiten?

Was machen die Kolchosbauern?

Wann säen sie Roggen?

Wann arbeiten sie jetzt von früh bis spät?

5. Übersetzen Sie!

Im Sommer ist es wärmer als im Frühling. Die Sonne schien heute heller als gestern. Das Wetter ist heute nicht so schlecht wie gestern. Im März ist die Luft kälter als im Mai. Ich bin fleißig, meine Freundin ist fleißiger als ich, aber meine Schwester ist am fleißigsten. Ich bin jünger als meine Schwester, aber mein Bruder ist das jüngste Kind in unserer Familie.

6. Bilden Sie den Komparativ und Superlativ aus folgenden Adjektiven!

Jung, weiß, spät, hell, faul, reif, schön, krank, schlecht, dankbar (tänuulik), dunkel (pime), glücklich wichtig.

7. Bilden Sie den Komparativ und den Superlativ von folgenden Adverbien!

Früh, langsam, weit, schnell, sonderbar, vergnügt, spät.

8. Bilden Sie aus folgenden Adjektiven den Superlativ mit -ste oder -estel!

Beispiel: kalt - der, die, das kälteste
reif - der, die, das reifste

breit, rund (ümmargune), klag, alt, süß, gesund, kalt, rasch (kiire), schwarz, fix (kindel, väle), farblos (värvitu), voll.

9. "Als" oder "wie"?

Diese Straße ist länger ... jene. Mein Bruder ist viel jünger ... ich. Dieser Student ist so alt ... ich. Heute ist das Wetter fast so warm ... gestern.

10. Gebrauchen Sie den Positiv oder den Komparativ!

Dieser Weg ist noch ... als jener (lang). Am Morgen scheint die Sonne nicht so ... wie am Tage (hell). Die Luft ist in der Nacht ... als am Tage (kalt). Mein Bruder arbeitet ebenso ... wie ich (fleißig).

11. Übersetzen Sie!

Sügisel muutuvad ööd pikemaks ja päevad lühemaks.

Mais on soe, juunis on soojem, juuli on kõige soojem kuu aastas. Kevadel muutub loodus (die Natur) üha ilusamaks ja ilusamaks. Märtsis on peaaegu niisama külm kui veebruaris. Põllutööd algavad kevadel. Kolhoosnikud külvavad nisu varem kui maisi. Mis kasvab kiiremini - sibul või kapsas? Ka suvel künnavad kolhoosnikud põlde, aga alles hiljem, sügisel, külvavad nad sinna rukist.

Nr. 42

Seltsamer Spazierritt

Ein Mann reitet auf seinem Esel nach Hause und läßt seinen kleinen Sohn zu Fuß laufen. Da sehen sie einen Wanderer. Der Wanderer kommt näher und sagt: "Das ist nicht gut, Vater, daß Sie reiten und Ihren kleinen Sohn laufen lassen. Sie haben stärkere Beine. Lassen Sie lieber den Jungen reiten!"

Da stieg der Vater vom Esel herab und ließ den Sohn reiten. Da kommt wieder ein Wanderer und sagt: "Das ist nicht richtig, Junge, daß du reitest und deinen alten Vater zu Fuß gehen läßt. Du hast jüngere Beine." Da saßen beide auf und ritten weiter. Kommt ein dritter Wanderer und sagt: "Was für ein Unverstand, zwei Kerle auf einem schwachen Tiere? Soll man da nicht einen Stock nehmen und euch beide hinabjagen?"

Da stiegen beide vom Esel herab und gingen alle drei zu Fuß, rechts und links der Vater und Sohn und in der Mitte der Esel. Da kommt ein vierter Wanderer. Zu ihrer größten Verwunderung ist auch er nicht zufrieden und sagt: "Ihr seid drei sonderbare Kerle. Ist es nicht genug, wenn zwei zu Fuß gehen? Geht es nicht leichter, wenn einer von euch reitet?"

Da banden der Vater und der Sohn dem Esel die Beine zusammen, zogen einen starken Stock durch und trugen den Esel auf der Achsel heim.

Texterläuterungen

(her)absteigen - maha astuma, maha tulema

aufsitzen - selga istuma

zu Fuß - jalgsi

zu ihrer größten Verwunderung - nende suurimaks imestuseks

G r a m m a t i k

1. Unregelmäßige Komparationsstufen der Adjektive

Der Positiv	Der Komparativ	Der Superlativ
gut	besser	der, die, das <u>beste</u> (am <u>besten</u>)
hoch	höher	der, die, das <u>höchste</u> (am <u>höchsten</u>)
groß	größer	der, die, das <u>größte</u> (am <u>größten</u>)
nah	näher	der, die, das <u>nächste</u> (am <u>nächsten</u>)

2. Unregelmäßige Komparationsstufen der Adverbien

Der Positiv	Der Komparativ	Der Superlativ
gut	besser	am besten
viel	mehr	am meisten
bald	eher	am ehesten
gern	lieber	am liebsten

3. Deklination der Komparative und Superlative

	Singular	Plural
N.	das <u>größere</u> Bild	die <u>größeren</u> Bilder
G.	des <u>größeren</u> Bild(e)s	der <u>größeren</u> Bilder
D.	dem <u>größeren</u> Bild	den <u>größeren</u> Bildern
A.	das <u>größere</u> Bild	die <u>größeren</u> Bilder

	Singular	Plural
N.	eine schönere Schule	schönere Schulen
G.	einer schöneren Schule	schönerer Schulen
D.	einer schöneren Schule	schöneren Schulen
A.	eine schönere Schule	schönere Schulen
N.	mein jüngerer Bruder	meine jüngeren Brüder
G.	meines jüngeren Bruders	meiner jüngeren Brüder
D.	meinem jüngeren Bruder	meinen jüngeren Brüdern
A.	meinen jüngeren Bruder	meine jüngeren Brüder
N.	frischeres Brot	frischere Brote
G.	frischeren Brot(e)s	frischere Brote
D.	frischerem Brot(e)	frischeren Broten
A.	frischeres Brot	frischere Brote
N.	der schönste Tag	die schönsten Tage
G.	des schönsten Tag(e)s	der schönsten Tage
D.	dem schönsten Tag(e)	den schönsten Tagen
A.	den schönsten Tag	die schönsten Tage
N.	mein bestes Buch	meine besten Bücher
G.	meines besten Buch(e)s	meiner besten Bücher
D.	meinem besten Buch	meinen besten Büchern
A.	mein bestes Buch	meine besten Bücher

Ü b u n g e n

1. Setzen Sie ss oder ß ein!

Wir mü-en die Fenster schlie-en, es ist kalt. Der Vater ritt auf seinem Esel und lie- seinen kleinen Sohn zu Fu- laufen. Warum lä-t du mich so lange warten? Die Wanderer sa-en im grö-ten Gasthaus der Stadt und a-en. La-en Sie mich meine Arbeit schon heute beginnen! Die Jungen wollten ihre Me-er tauschen. Am 1. Mai sind alle Stra-en und Plätze schön geschmückt. Unsere Heimat ist gro- . Du ma-t

es doch selbst wi-en, was du e-en willst. Wi-t ihr schon, da- unsere Gruppenversammlung morgen stattfindet? Unsere Studenten lernen flei-ig.

2. Nennen Sie Synonyme oder Abtonyme zu folgenden Wörtern!
sonderbar, richtig, weit, nach Hause tragen, die Schulter (ölg), die Dummheit, der Kerl, leer, unruhig.

3. Übersetzen Sie!

"Das ist nicht richtig, daß der alte Vater zu Fuß geht und der Junge reitet," sagte ein Wanderer. Der Junge stieg gleich vom Pferde herab. Jetzt saß der Vater auf und wollte nach Hause reiten. Zu seiner großen Verwunderung war auch der dritte Wanderer nicht zufrieden. Schließlich banden sie dem Esel die Beine zusammen und trugen ihn in ihrer Mitte heim.

4. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Wie ritt der Vater mit seinem Sohn nach Hause?

Wen sahen sie?

Was sagte der Wanderer?

Was machte jetzt der Vater?

Wer kam dann?

Was sagte er?

Was machten der Vater und der Sohn jetzt?

Was sagte der dritte Wanderer?

Wie gingen der Vater und der Sohn jetzt weiter?

War der vierte Wanderer zufrieden?

Was machten der Vater und der Sohn dann?

5. Vergleichen Sie die Substantive miteinander und gebrauchen Sie das Adjektiv in allen Komparationsstufen!

Beispiel: mein Weg, dein Weg, sein Weg, weit.

Mein Weg ist weit.

Dein Weg ist weiter.

Sein Weg ist am weitesten.

Tallinn, Leningrad, Moskau, groß.

Oktober, Dezember, Januar, kalt.

Meine Mutter, mein Vater, mein Großvater, alt.

Ich, du, er, stark.

Das Zimmer, das Auditorium, die Aula, hoch.

Meine Antwort, deine Antwort, seine Antwort, gut.

6. Gebrauchen Sie Komparative und Superlative attributiv!

Schreiben Sie auch die Pluralformen hinzu!

Beispiel: das Haus, schön.

Das schönere Haus, das schönste Haus,

die schöneren Häuser, die schönsten Häuser.

Die Arbeit leicht

Das Auditorium groß

Die Aufgabe schwer

Der Baum hoch

Das Dorf nah (Superlativ)

Das Tier schwach

7. Setzen Sie die in den Klammern stehenden Adverbien

a) in den Komparativ, b) in den Superlativ! Übersetzen Sie die Sätze!

a) Ich antworte dir nicht (bald) als in der nächsten Woche. Vom Schild bis zur Grenze waren nicht (viel) als hundert Meter. Der Junge wollte (gern) zu Fuß laufen, als auf dem schwachen Tiere reiten. Dieses Futter (sööt) fressen die Tiere (gut) als jenes.

b) Der Engländer zeigte mit dem Finger auf die Speisekarte und sagte; "Diese Suppe esse ich (gern)." Von allen jüngeren Lehrern arbeitet dieser Lehrer bei uns (gut). Von allen Menschen habe ich vor ihm (viel) Achtung.

8. Deklinieren Sie im Singular und im Plural!

Die beste Antwort, sein Ältester Sohn, kein besseres Buch, das schwächste Tier.

9. Setzen Sie die fehlenden Kasusendungen ein!

Mein jünger- Bruder besucht noch die Mittelschule. Hier liegen die Bücher meines jünger- Bruders. Der Vater gibt seinem jünger- Sohn ein schön- Buch. Die schönst- Bücher hat sein älter- Sohn. Wir gehen in ein größer- Auditorium. Der Mann hatte stärker- Beine als der Junge. Auch die Antworten der kleiner- Jungen waren richtig. Der Kolchos hatte in diesem Herbst die best- Ernte. Die Studenten hörten dem Vortrag mit größt- Interesse zu. Über die schwerst- Fragen gebe ich euch noch eine näher- Erklärung (seletus). Die Wolga ist der längst- Fluß (jõgi) in Europa. Tallinn ist die größt- Stadt in unserer Heimat. Der Munamägi ist unser höchst- Berg. Das "Kapital" ist das größt- Werk von Karl Marx. Heute abend mache ich nur die leichtest- Aufgabe. "Was ist dein größt- Wunsch?" fragte er den Jungen.

10. Übersetzen Sie!

- a) Moskva on vanem kui Leningrad. Minu vanem õde õpib ajalugu. Ta läheb oma noorema venna tuppa. Mul on suurem tuba kui sinul. Ma annan sulle oma parima raamatu. Üliõpilased kuulasid nõud ette- kannet suurema huviga kui varem. Professor K. peab kõige huvitavamaid loenguid. Selles korvis on kõige magusamad (süs) õunad ja kõige küpsemad pirnid. Heed puud on kõrgemad kui meie maja. Nisu on kallim kui oder. Mul on küllalt puuvilja. Võta parimad pirnid ja vii oma väiksematele õdedele. Sel sügisel ootab kodumaa kolhoosidelt paremat saaki kui eelmisel aastal. Maa on siin märjem kui seal.
- b) Jalutussõit kestis kauem, kui ta mõtles. Ma kirjutan kõigile oma sõpradele varsti, aga temale kirjutan ma kõige enim. Mina töötan kiiresti, minu vend töötab kiiremini, kuid minu õde töötab kõige kiiremini. Minister vastas sellele küsimusele

kõige õigemini. Meie kolhoos alustas põllutööd sel aastal varem kui teie kolhoos. Lumi sulab põllul kiiremini kui metsas. Need lambid paistavad kaugemale, aga neonlambid paistavad kõige kaugemale. Ma ostan vajalikud kaubad kõige meelsamini riiklikest äridest HO-märgiga. Minu õde laulab (singen) hästi, minu vend laulab paremini, aga minu ema laulab kõige paremini. Ma tean, et tema õpib meie grupis kõige rohkem ja eksamil vastab kõige rahulikumalt.

Nr. 43

Ein Gespräch am Montag

Hans: "Was hast du am Sonntag gemacht?"

Paul: "Ich habe gestern etwas länger geschlafen als gewöhnlich. Dann habe ich Mart besucht, und wir haben gemeinsam gearbeitet."

Hans: "Ich arbeite am Sonntag fast nie. Wie lange habt ihr gestern gearbeitet?"

Paul: "Ungefähr bis 2 Uhr. Dann haben wir zu Mittag gegessen. Am Nachmittag haben wir im Stadion der Universität einem Fußballwettspiel zugesehen. Das Spiel war sehr spannend. Übrigens, hast du auch beim Bau des Stadions mitgeholfen? Mein Bruder hat dort mehr als 50 Stunden gearbeitet."

Hans: "Ich habe im Stadion nicht mitgeholfen, aber beim Bau des neuen Studentenheims habe ich im vorigen Sommer 45 Tage gearbeitet. Aber du hast mir davon nichts erzählt, wie ihr gestern den Abend verbracht habt?"

Paul: "Am Abend haben wir das Kino "Komsomol" besucht. Dort läuft jetzt ein neuer Defa-Film. Der Film war interessant und hat uns gefallen. Es gibt dort auch drei schöne lyrische Lieder in deutscher Sprache."

Hans: "Hast du den Text der Lieder verstanden?"

Paul: "Ich habe alles verstanden, denn ich habe diese Lieder schon ein paarmal im Radio gehört. Ich höre mir überhaupt mit Vergnügen lyrische Lieder an. Auch gestern abend nach dem Kinobesuch habe ich mir lange Lieder unserer Komponisten angehört. Erst um 11 Uhr bin ich schlafen gegangen."

Texterläuterungen

zu Mittag essen - lönat sööma, lönastama

ein Defa-Film = ein Film der Deutschen Film-Aktiengesellschaft

mit Vergnügen - heameelega, löbuga

sich (D) etwas anhören - midagi kuulama

Ich höre mir gern lyrische Lieder an.

G r a m m a t i k

1. Die Bildung des Partizips II

Schwache Verben	Starke Verben
<u>ge-frag-t</u>	<u>ge-les-en</u>
<u>ge-arbeit-e-t</u>	<u>ver-sproch-en</u>
<u>ver-reis-t</u>	<u>durch-ge-les-en</u>
<u>ab-ge-hol-t</u>	
<u>spazier-t</u>	

2. Die Bildung des Perfekts mit "haben"

<u>Präsens von "haben" + Partizip II</u>	
ich habe	} mitgeholfen, organisiert, gelesen, gefragt, verschrieben
du hast	
er, sie, es hat	
wir haben	
ihr habt	
sie haben	

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Fragesätze! Beachten Sie die Intonation!

Was hast du am Sonntag gemacht? Hast du im Stadion mitgeholfen? Haben Sie den Text verstanden? Wie lange habt ihr gearbeitet? Warst du auch gestern im Kino? Gehst du heute ins Stadion?

2. Bilden Sie Sätze mit folgenden Ausdrücken!

Die Studenten, zu Mittag, um 3 Uhr, essen.

Mein Freund, am Abend, sich anhören, ein Konzert.

Wir, anhören, gestern, uns, ein gutes Konzert, mit Vergnügen.

Im Kino "Komsomol", ein Defa-Film, interessant, du, sehen.

3. Schreiben Sie aus dem Text alle Verben im Perfekt aus!

4. Bilden Sie das Part. II aus folgenden Verben!

Laufen, zurückgeben, sich anhören, spazieren, antworten, besprechen, blühen, finden, gewinnen, kaufen, lächeln, studieren, weiterlernen, zeichnen, teilnehmen, interessieren, berichten, sich waschen, mitteilen, begleiten, sich erholen, öffnen, sich freuen, regnen, verstehen.

5. Konjugieren Sie im Perfekt folgende Verben!

verstehen, mithelfen, sich interessieren, verbringen, zusehen, aussteigen, führen, sich umwenden.

6. Ergänzen Sie folgende Sätze mit den rechts angeführten Verben im Perfekt!

Wir ... den Text aus dem Estnischen
ins Deutsche ...

übersetzen

Gestern ... wir ... im Radio ein
gutes Konzert ...

sich anhören

Der neue interessante Defa-Film
... mir ...

gefallen

Die Mutter ... uns eine gute
Suppe ...

kochen

... du auch im vorigen Jahre ...? weiterlernen
Ihr ... damals ein deutsches
Lied ... lernen
Der Vater ... seinem Sohn am
Abend eine spannende Geschichte ... vorlesen

7. Setzen Sie die folgenden Sätze ins Perfekt! Übersetzen Sie!

Im Sommer halfen die Studenten bei den Feldarbeiten im Kolchos mit. Die Studentinnen sangen gemeinsam ein deutsches Lied. Mir gefallen lyrische Lieder immer. Der Professor berichtete gestern im Radio von der Arbeit des Instituts. Er sah gestern im Kino einen interessanten Defa-Film. Die Studenten sahen am Sonntag im Stadion einem spannenden Fußballwettbewerb zu. Wir verstanden im neuen Texte nur drei Wörter nicht.

8. Konjugieren Sie im Perfekt!

Ich arbeite. Ich finde meine Feder nicht. Ich warte auf meine Großmutter. Ich nehme das neue Wörterbuch. Ich bezahle das Buch und die Hefte. Ich lese das Buch schnell durch.

9. Sagen Sie die folgenden Sätze im Perfekt!

Ich freue mich. Ich freue mich über deine Arbeit. Wir setzen uns. Wir setzen uns an den Tisch. Ihr wascht euch. Ihr wascht euch mit kaltem Wasser. Du berichtest über das Studium an der Universität. Sie bereitet die Aufgaben gut vor.

10. Bilden Sie Sätze im Perfekt!

Beispiel: fragen - mein Freund

Ich habe meinen Freund gefragt.

a) besuchen - mein Onkel

öffnen - mein Fenster

zeigen - mein Freund - die Aufgabe

bezahlen - mein Anzug - an der Kasse

erzählen - meine Freundin - eine Geschichte

teilnehmen an - eine Versammlung - gestern

- b) zurückgeben - mein Bruder - seine Zeitschrift
 aussehen - sehr schlecht
 ansehen - der Student
 sich verspäten - zur Versammlung
 stellen - der Handkoffer - auf den Bahnsteig
 erzählen - von deiner Heimat
 essen - mit ihm - zu Mittag
 verbringen - der Sommer - im Sowchos

11. Antworten Sie auf folgende Fragen?

Wen haben Sie gestern getroffen? Mit wem haben Sie
 gestern Schach gespielt? Wer hat das Spiel ge-
 wonnen? Wem haben Sie die Aufgabe gegeben? Wieviel
 Beispiele hat sie gebracht? Welcher Anzug hat dir
 gefallen? Was für einen Roman hat er gekauft? Wer
 hat den Tisch gedeckt? Mit wem hat sie zu Mittag
 gegessen? Wo habt ihr dieses Buch gefunden?

12. Antworten Sie auf folgende Fragen zum Text!

Wie lange hat Paul am Sonntag geschlafen?
 Mit wem hat er am Vormittag gemeinsam gearbeitet?
 Wie lange haben sie gearbeitet?
 Was haben Sie am Nachmittag gemacht?
 Haben die Freunde beim Aufbau des Sportstadions mit-
 geholfen?
 Wo haben die Freunde den Abend verbracht?
 Was für einen Film haben sie im Kino gesehen?
 Haben sie den Text der Lieder verstanden?

13. Übersetzen Sie! Gebrauchen Sie dabei das Perfekt!

Üliõpilased arutasid koosolekul seda küsimust. Poiss
 leidis pööningult vana huvitava raamatu. Ülikooli
 meeskond võitis võistluse. Ma ei ole oma sõbra õde
 juba kaua (aega) enam näinud. Võistlus on juba ala-
 nud. Tema isa on ehitanud ilusa maja. Naisüliõpila-
 ne ostis endale ajakirja "Uus Aeg". Mina võtsin täna-
 se (ajalehe) "Edasi". See üliõpilane puudus eile
 haiguse tõttu. See lill õitses kaua. Me noppisime
 palju lilli ja kinkisime emale sünnipäevaks. See

heute nur wenig erzählen, denn ich habe ja in Tartu nur vier Tage verbracht. Morgen wird der Deutschunterricht anfangen und dann werde ich oft an die Deutschstunden in unserer Mittelschule denken. Du weißt es ja, daß Deutsch dort mein Lieblingsfach war. In dieser und in der nächsten Woche werden die Vorlesungen auch in allen anderen Fächern beginnen. Darauf freue ich mich schon im voraus. Im Januar werden wir zwei Prüfungen ablegen und von Ende Januar bis Anfang Februar haben wir zwei Wochen Ferien. In den Winterferien werde ich für einige Tage aufs Land fahren. Dann werde ich auch Dich besuchen und Dir mehr von meinem Studium erzählen.

Im Frühlingssemester werden wir bis Juli Unterricht haben und dann beginnen die Sommerferien. Wie im vorigen Jahre, so werden die Studenten auch in diesen Ferien einen Monat irgendwo arbeiten. Ich werde wahrscheinlich beim Bau des neuen Studentenheims mithelfen oder an den Bauarbeiten in meinem Heimatkolchos teilnehmen. Wann wirst Du Urlaub bekommen? Wahrscheinlich auch im Juli oder August? Werdet Ihr, d. h. Du und Deine Schwester dann auch mich besuchen?

Schreib mir bitte bald wieder, denn ich freue mich immer, wenn ich einen Brief aus meinem Heimatdorf bekomme.

Herzliche Grüße, auch an Deine Schwester,

Deine Erika

P. S. Morgen lasse ich mich photographieren. Ich werde Dir dann im nächsten Brief ein Bild senden.

Texterläuterungen

schon im voraus - juba ette
Ende Januar - jaanuari lõpus
Anfang Februar - veebruari alguses
für einige Tage - mõneks päevaks

Rektion

danken (D) - tänama

Ich danke dir schon im voraus für das schöne Buch.

G r a m m a t i k

1. Konjugation der Verben im Futurum

Präsens von "werden" + Infinitiv	
ich werde	
du wirst	
er, sie, es wird	kommen
wir werden	
ihr werdet	
sie werden	

2. Gebrauch des Präsens als Futurum

Ich komme morgen zu dir.

In drei Jahren beendet sie die Mittelschule

Wenn eine Zeitbestimmung (morgen, in drei Jahren usw.) im Satze steht, kann man für das Futurum das Präsens gebrauchen.

Ü b u n g e n

1. Fügen Sie t, z oder tz ein!

Ein Komsomol-e er-ählte seinem kranken Studiengenossen von der le-ten Versammlung. Ich danke dir her-lich für deinen Brie-f und für die interessante -eitschrift. Ich hatte eine gan-e Woche Kopfschmer-zen. Die Är-tin sagte mir: "Sie müssen diese Ar-nei regelmäßig einnehmen." Ich si-e im Restaurant und sage dem Ober: "Bringen Sie mir bitte eine por-ion Schni-el!" Die jungen Volkspoli-isten machten einen kur-en Spa-iergang bis -ur Sektorengren-e. Der Mili-ionär se-te sich auf seinen pla- am Fenster und hörte dem Gespräch aufmerksam -u.

2. Bilden Sie Sätze aus folgenden Wörtern!

Sich freuen, wir, immer, dein, über, Besuch.

Er, sein, Bruder, danken, neu, das Buch, für, herzlich.

Fragen, er, gestern, deine, Adresse, nach.

Im Januar, die Studenten, ablegen, drei Prüfungen, werden.

Die Ferien, Ende Januar, beginnen, oder, Anfang
Februar.

An, alle Studenten, die Versammlung, teilnehmen.

Ich, für einige Tage, der Kolchos, in, zu, fahren,
mein Vater.

Im voraus, sich freuen, schon, ich, sein Besuch, auf.

3. Schreiben Sie aus dem Text alle Verben im Futurum aus!
Bestimmen Sie die Person!
4. Konjugieren Sie im Futurum!

Ich beginne eine neue Arbeit.

Ich lege eine Prüfung ab.

Ich fahre für einige Tage nach Tallinn.

Ich habe bis Juli Unterricht.

Ich nehme an der Versammlung teil.

Ich bekomme einen Brief aus dem Heimatdorf.

5. Verwenden Sie in folgenden Sätzen das Futurum!

Ich freue mich sehr über deinen Brief.

Du hast mich nach meinem Studium gefragt.

Alles ist dort anders als in der Mittelschule.

Später erzählen wir dir auch von unserem kleinen
Bummel durch die ganze Stadt.

Wann besucht ihr euren Onkel?

Wie lange haben Sie im Frühlingssemester Unterricht?

Was machst du in den Sommerferien?

Sie arbeiten im Sommer einen Monat in ihrem Heimat-
kolchos.

6. Fragen Sie nach den unterstrichenen Satzteilen im Futurum!

Er wartet um 20 Uhr vor dem Studentenheim auf euch.

Morgen sendet er dir ein neues Bild. Hoffentlich
erzählst du mir im nächsten Brief mehr von deinem
Studium. wir bekommen wahrscheinlich Ende Juli
Urlaub. Anfang Februar fahre ich in meinen Heimat-

kolchos. Ich nehme wahrscheinlich an den Bauarbeiten in meinem Heimatdorf teil.

7. Verwenden Sie im Nebensatz das Futurum! Übersetzen Sie!

Sage ihm, daß wir diese Frage bald besprechen. Er sagt, daß diese Frage ihm sehr peinlich ist. Ich weiß noch nicht, wann wir Urlaub bekommen. Sie sagt, daß sie an der Versammlung teilnimmt. Er sagt, daß er auch im nächsten Jahr weiterlernt. Sie sagte, daß sie außer ihrer Schwester niemand schreibt. Ich schreibe meinem Freund nicht, weil ich ihn am Sonntag besuche.

8. Bestimmen Sie, in welchen Sätzen man für das Futurum das Präsens gebrauchen kann! Übersetzen Sie!

Er wird in seinen Dichtungen das schwere Leben auf dem Meer schildern. Wenn es nicht regnet, wird er morgen wieder einen langen Spaziergang machen. Dort wird er sich von seiner schweren Krankheit erholen. In vier Jahren werden wir die Universität beenden. Nach einer Woche wird er zurückkommen.

9. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Wer hat an Erika einen Brief geschrieben?

Was hat Helga gefragt?

Was schreibt Erika über ihr Studium?

Wann wird der Deutschunterricht beginnen?

Wann werden die Studenten die ersten Prüfungen ablegen?

Wohin wird Erika in den Ferien fahren?

Bis wann werden die Studenten im Frühlingsemester Unterricht haben?

Wann beginnen die Sommerferien?

Wo wird Erika im Sommer arbeiten?

Wie beendete Erika ihren Brief?

Wem sendet sie Grüße?

Wann läßt sie sich photographieren?

Was will sie ihrer Freundin im nächsten Brief senden?

10. Übersetzen Sie! Gebrauchen Sie dabei das Futurum!

Ma sõidan varsti koju. Siis külastan ma ka oma sõpru, ning küsitled mind kindlasti mu õpingute kohta. Maal on nelja aasta pärast kõik hoopis teisiti. Kolhoosid ehitavad järgmisel aastal palju uusi maju. Ta jutustab sulle loodetavasti oma elust väga palju. Meie veedame Tartus vaid mõned päevad. Suvel veedavad nad mõned nädalad kuskil maal. Suvevaheaeg algab juuli algul. Augustis võtame meie osa uue ühiselamu ehitamisest. Keskkoolis meeldisid talle kõik õppeained, kuid ülikoolis saab saksa keel tema lemmikaineks. Saksa keele tundides annab ta alati sinult õigeid vastuseid. Kevadel külvavad kolhoosnikud põldudele nisu, otra, maisi ja kaera. Ma istutan oma juurviljaaeda mitmesuguseid juurvilju: kapsaid, kaalikaid, sibulaid.

Nr. 47

Im Kino

Seit heute läuft im Kino "Salut" ein neuer sowjetischer Farbfilm. Als ich am Nachmittag am Kino vorbeiging, sah ich dort schon viele Menschen stehen. Ich wollte mich auch anstellen, aber da bemerkte ich an der Kasse einen Studienfreund und ich bat ihn, auch mir eine Eintrittskarte zu kaufen.

Nachdem ich die Eintrittskarte bekommen hatte, wollte ich schnell nach Hause gehen, denn ich hatte die Absicht, bis zum Abend noch fleißig zu arbeiten. Da hörte ich jemand meinen Namen rufen. Es war mein Studienfreund Mart. Er schlug vor, mit ihm in die Bibliothek zu gehen, um dort zu lernen. Ich war einverstanden, denn mir gefällt es sehr, im großen Lesesaal der Bibliothek zu arbeiten.

Kurz vor 20 Uhr gehe ich ins Kino. Zuerst läuft die neue estnische Wochenschau. Die Zuschauer sehen Bilder von den neuesten innen- und außenpolitischen Ereignissen.

Es wird hell. Die kurze Pause zwischen dem Hauptfilm und der Wochenschau benutzen einige verspätete Kinobesucher, um schnell ihren Platz zu suchen.

Texterläuterungen

seit heute - tänasest alates
kurz vor 20 Uhr - veidi aega enne kella 20

Rektion

vorbeigehen an (D) - mööduma (millestki, kellestki)

Die Studenten gingen am Lenin-Denkmal vorbei
einverstanden mit (D) - nõus (millegagi, kellegagi)

Ich war mit meinem Studienfreund einverstanden

G r a m m a t i k

Infinitiv mit und ohne "zu":

1. Mit "zu"

Er schlug vor, zusammen ins Kino zu gehen.

Ich bitte dich einzutreten.

Er braucht heute nicht zu kommen.

Der Wunsch, das Spiel zu gewinnen, machte uns stark.

Er hatte die Absicht, bis zum Abend zu lernen.

Er ist bereit, dir zu helfen.

Es ist sehr interessant, an der Universität Sprachen
zu studieren.

Ich habe heute noch viel zu tun.

Die Arbeit ist umzuschreiben.

Wir kamen an die Universität, um zu studieren.

2. Ohne "zu"

Jeder Komsomolze soll gut lernen.

Er will an der Universität studieren.

Ich sehe meinen Studienfreund kommen.

Wir hörten ihn fröhlich lachen.

Er lehrt seinen kleinen Sohn schreiben.

Ich helfe der Mutter kochen.
Heute abend gehen wir tanzen.
Er kommt auch spazieren.
Alle blieben erstaunt stehen.

Ü b u n g e n

1. Bilden sie sätze mit folgenden wörtern!

Das Kino "Salut", in, laufen, dieser, gestern, neu,
seit, sowjetisch, ein Farbfilm.

Schon, vor, stehen, Menschen, viel, das Kino.

Vorbeigehen, eine Bibliothek, an, groß, wir.

Der Lesesaal, bemerken, groß, die Bibliothek, ich,
ein Studienfreund, in.

Die Vorlesung, zu, gehen, kurz, vor, wir, 9 Uhr.

Interessant, die Wochenschau, sein, estnisch, neu,
sehr.

Die Pause, und, kurz, in, suchen, der Hauptfilm, die
Wochenschau, zwischen, verspätete Kinobesucher,
einige, Platz, ihr.

2. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Was für ein Film läuft seit heute im Kino "Salut"?

Wo ging der Student am Nachmittag vorbei?

Wen bemerkte er vor dem Kino?

Kaufte er sich selbst die Eintrittskarte?

Was wollte er bis zum Abend machen?

Wen traf er auf der Straße?

Wohin gingen sie?

Wann gingen die Studenten ins Kino?

Was sahen die Zuschauer vor dem Hauptfilm?

Wann suchten einige verspätete Kinobesucher ihre
Plätze?

3. Gebrauchen Sie die Infinitive mit oder ohne "zu"!

Übersetzen Sie!

Wir sahen am Schalter viele Menschen (stehen). Wir
wollten uns auch (anstellen). Wir hatten die Ab-

sicht, am Abend ins Kino (gehen). Er bat meinen Studienfreund, auch ihm eine Eintrittskarte (kaufen). Sein Studienfreund schlug ihm vor, in der Bibliothek (arbeiten). Ich war gleich einverstanden, mit ihm in den Lesesaal (gehen). Er hörte jemand seinen Namen (rufen). Du brauchst ihm nicht (helfen). Wir helfen ihm die Arbeit (beginnen). In Werken lernen die Studenten (arbeiten). Der Kranke blieb noch ein paar Tage (liegen). Der Kommunistische Jugendverband (kommunistik noersoothing) lehrt die Jugend politisch (denken). Ich habe noch zwei Bücher (durchlesen). Diese Bücher sind in allen Bibliotheken (finden). Ich gehe heute nachmittag in den Lesesaal, um dort in den Zeitungen über innen- und außenpolitische Ereignisse (lesen). Mein Studienfreund benutzt diese Zeit, um sich im Kino einen neuen Farbfilm (ansehen).

4. Ersetzen Sie die Modalverben mit den Verben, die in den Klammern stehen!

Beispiel: Wir wollen die Arbeit heute beginnen
(die Absicht haben)

Wir haben die Absicht, die Arbeit heute zu beginnen.

Kannst du diesen Farbfilm schon heute sehen?

(Zeit haben)

Ich konnte die Eintrittskarte nicht kaufen

(vergessen)

Er wollte in den Lesesaal gehen

(vorschlagen)

Wir wollten ins Kino gehen (Absicht haben).

Er muß nicht kommen (brauchen).

Sie will in den Sommerferien ans Meer fahren

(den Wunsch haben)

5. Bilden Sie Sätze mit dem Infinitiv mit "zu" im Präsens und Imperfekt! Verwenden Sie verschiedene Personen!

Beispiel: beginnen - arbeiten
Ich beginne zu arbeiten
Ich begann zu arbeiten

erzählen	}	beginnen
suchen		
pflügen		
regnen		
wiederholen		
lesen		
schreiben		

vergessen	}	aussteigen
(Imperfekt)		schreiben
		umsteigen

6. Bilden Sie Sätze mit dem Infinitiv mit "zu"!

Beispiel: die Absicht haben - lernen
Ich habe die Absicht zu lernen

die Absicht	}	einsteigen
haben		spazierengehen
		sich umwenden
		studieren

Zeit haben	}	kommen
		Schach spielen
		lesen
		erzählen

7. Bilden Sie Sätze mit Infinitivkonstruktionen!

Beispiel: Es ist wichtig - den Fehler finden
Es ist wichtig, den Fehler zu finden

Es ist wichtig - über diese Fragen sprechen.
Es ist wichtig - jeden Tag Zeitungen lesen.
Es ist interessant - Bücher lesen
Es ist leicht - ihm helfen.

Es ist schwer - neue Beispiele bringen.

Es ist möglich (võimalik) - das Werk besichtigen.

Es ist nicht leicht - diesen Text übersetzen.

8. Bilden Sie Sätze mit dem Infinitiv ohne "zu"!

Beispiel: lernen - lesen

Das Kind lernt lesen

lernen {
singen (laulma)
sprechen
tanzen (tantsima)
gehen

lehren {
schreiben
zeichnen
lesen
Schach spielen

9. Bilden Sie Fragen zu den Sätzen und antworten sie auf diese Fragen!

Beispiel: Er ging essen (wohin?). Wohin ging er essen?

Er ging in die Stadt essen

Wir gingen essen (wann?). Die Studenten gingen schlafen (wann?). Hans ging Fußball spielen (mit wem?). Ihr geht Schach spielen (zu wem?).

10. Bilden Sie Sätze im Präsens und Imperfekt mit dem Infinitiv ohne "zu"!

Beispiel: Ich höre (er kommt)

Ich höre ihn kommen. Ich hörte ihn kommen.

Ich höre ihn (er spricht, er singt, er ruft).

Wir sehen ihn (er tanzt, er liest, er arbeitet).

11. Bilden Sie Sätze mit dem Infinitiv ohne "zu"!

Beispiel: Ich hörte (er öffnete die Tür)

Ich hörte ihn die Tür öffnen

Wir hörten (er ging in sein Zimmer). Wir hörten (sie verließen das Haus). Er hörte (sie sang im Garten). Ich sah (der Arzt kam). Ich hörte (er antwortete ruhig). Ich sah (er ging die Straße

hinunter und hinauf). Wir sahen (sie ging mit einem Studienfreund ins Kino). Du sahst (das Buch lag auf dem Tisch). Wir sahen (im Lesesaal arbeiteten viele Studenten). Wir sahen (er suchte seinen Platz).

Er sah (verspätete Kinobesucher suchten ihre Plätze).

12. Bilden Sie aus je zwei Sätzen einen Satz mit einem Infinitiv ohne "zu"!

Beispiel: Ich helfe dir. Du übersetzt den Text.

Ich helfe dir, den Text übersetzen.

Ich helfe dir. Du machst die Aufgaben.

Er hilft ihr. Sie steigt aus.

Er half ihr. Sie öffnete das Fenster.

Ich helfe dir. Du trägst die Tasche.

Wir helfen ihm. Er beseitigte den Fehler.

13. Übersetzen sie!

Ma nägin teda kinno minevat. Meil on kavatsus täna õhtul teatrisse minna. Sul ei tarvitse järjekorras seista, ma olen piletid juba ostnud. Sa pead olema veidi aega enne filmi algust (der Beginn) kino ees. Meie nägime teda alles pärast nädalaringvaadet, (pea)filmi alguses sisse astuvat. Veidi aega enne etenduse algust nägime mõningaid hilinenud kinokülalastajaid oma kohti otsivat. Ma aitan sul kirja tõlkida. Ei ole kerge seda kirja tõlkida. Traktoristid sõitsid põllule kündma. Ma olen alati valmis sind aitama. Me nägime teda ennast kaera külvavat. Tema tütar läks juurviljaaeda, et sibulaid ja porgandeid istutada. Tal on kavatsus lugemissaalis õhtuni õppida. Ma palusin teda mind õhtul küllastada. Üliõpilased aitasid staadioni ehitada. Ta ei saanud koju jääda - soov kinno minna oli liiga (zu) tugev. Veidi aega enne kella kahte läheme sööma. Lapsed õpivad koolis lugema ja kirjutama. Ta õpetab oma väikest venda malet mängima. Juba kaks (schon seit) nädalat lähen ma igal õhtul vara magama. Haige jäi veel kauaks voodisse lamama. Meil tuleb kevadel

kolm eksamit sooritada. Kevadel on peale saksa keele
eksami veel kaks eksamit sooritada.

Nr. 48

Brief an einen deutschen Genossen

Tartu, den 25. Mai

Lieber Werner!

Herzlichen Dank für Deine beiden Briefe und für das
interessante Buch. Verzeih, daß ich Dich so lange habe
warten lassen. Schon vor drei Wochen, ehe Dein zweiter
Brief eintraf, hatte ich Dir schreiben wollen. Aus ver-
schiedenen Gründen habe ich es bis heute noch nicht tun
können. Erstens habe ich lange nach dem Buch, das Du dir
gewünscht hattest, suchen müssen, denn es war auch bei uns
schon längst vergriffen. Zweitens bin ich eine ganze Woche
krank gewesen, und drittens habe ich nach der Krankheit
viel arbeiten müssen, um das Versäumte wieder nachzuholen.
Aber nun bin ich wieder gesund. Mit dem Studium ist jetzt
alles wieder in Ordnung und jetzt werde ich dir auch das
Buch schicken können, denn heute habe ich es endlich doch
bekommen.

Uns steht nun eine schwere Zeit bevor - die Vorbe-
reitung zu den Prüfungen. In den nächsten Wochen werden wir
alle viel lernen müssen, denn diesmal haben wir vier be-
sonders schwere Prüfungen abzulegen. Wann beginnen die Prü-
fungen bei Euch in Deutschland? Wohin willst Du in den
Sommerferien fahren? Du hast mir in Deinem letzten Brief
von einem schönen Ferienheim an der Ostsee geschrieben.
Wirst Du Deine Ferien diesmal dort verbringen können?

Nun muß ich aber meinen Brief schließen, denn ich
soll für morgen noch einen Vortrag über die internationale
Lage vorbereiten.

Mit herzlichen Grüßen

Dein alter Freund Hans

Texterläuterungen

bevorstehen - ees seisma (ajaliselt)
vor stehen - ees seisma (ruumiliselt)
wir haben eine Prüfung abzulegen - meil tuleb sooritada
eksam
den Brief schließen - kirja lõpetama

G r a m m a t i k

1. Modalverben im Perfekt und im Plusquamperfekt

ich habe	
du hast	
er, sie, es hat	gesollt, gewollt,
wir haben	gedurft
ihr habt	
sie haben	

Höflichkeitsform; Sie haben gewollt

ich hatte	
du hattest	
er, sie, es hatte	gemußt, gekonnt,
wir hatten	gemocht
ihr hattet	
sie hatten	

Höflichkeitsform; Sie hatten gekonnt

2. Modalverben im Futurum

ich werde	
du wirst	
er, sie, es wird	sollen, dürfen, können,
wir werden	wollen, müssen, mögen
ihr werdet	
sie werden	

Höflichkeitsform; Sie werden können

3. Modalverben im Perfekt, Plusquamperfekt und im Futurum nach einem Infinitiv

Ich habe es ihm sagen wollen (Perfekt) Er hat es nicht tun können (Plusquamperfekt) Sie werden es doch tun dürfen (Futurum)

Ü b u n g e n

1. Nennen Sie Synonyme oder Antonyme zu folgenden Wörtern!

Beginne, senden, verwundert, seltsam, schließlich, rein, innenpolitisch, kurz, schwach, schwer, ungeduldig, unbekannt, gemütlich.

2. Gebrauchen Sie die unten stehenden Ausdrücke im Imperfekt!

Wir ... in diesem Frühling vier Prüfungen ...
Eine schwere Zeit ... den Studenten ...
Der Lehrer ... seinen Schülern und diktierte.
Das neue Wörterbuch (sõnaraamat) ... schon gestern...
Er ... mit herzlichen Grüßen an seine Freunde

abzulegen haben, bevorstehen, vor stehen, vergriffen sein, den Brief schließen.

3. Schreiben Sie aus dem Text alle Sätze aus, in denen die Modalverben im Perfekt, im Plusquamperfekt oder im Futurum vorkommen!

4. Konjugieren Sie im Perfekt und im Plusquamperfekt!

Ich will es doch. Ich darf es nicht. Ich kann es doch. Ich muß es nicht.

5. Lesen Sie folgende Sätze im Perfekt und im Plusquamperfekt!

Schon längst wollte er ihm schreiben. Konntest du deine Arbeit damals beenden? Wir mußten damals auf den Brief lange warten. Wir müssen den Text schnell übersetzen. Sie dürfen nicht hinausgehen. Sie kann ihren Urlaub an der Ostsee verbringen. Er mag keinen schwarzen Kaffee (kohvi) trinken. Er ließ

mich lange auf den Brief warten. Ihr sollt die Arbeit umschreiben.

6. Gebrauchen Sie die Modalverben im Perfekt und Plusquamperfekt!

Ich (können) dir das Buch schicken. Er (sollen) noch lange zu Hause bleiben. Vor den Prüfungen (müssen) wir viel lernen. Ich (wollen) meinem Freund schon längst schreiben. (Wollen) du es tun? Ja, ich (wollen) es. Ich (mögen) diese Suppe nicht essen. Wir (dürfen) nur im Korridor rauchen. Sie (lassen) sich ein neues Kleid machen. Marx (können) fast alle europäischen Sprachen lesen. Aus verschiedenen Gründen (können) er die Arbeit gestern nicht beenden.

7. Gebrauchen Sie die Modalverben im Futurum!

Du (müssen) morgen einen Vortrag über die internationale Lage halten. Ihr (müssen) um drei Uhr zum Bahnhof kommen. (Dürfen) du das Buch nach Hause mitnehmen? (Wollen) du dieses Buch doch lesen? Auf diese Frage (können) ich dir erst morgen antworten. Zum Kursusabend (kursuseöhtu) (lassen) sie sich ein neues Kleid machen. Mit Hilfe seines Freundes (können) er das Versäumte schnell nachholen.

8. Antworten Sie auf folgende Fragen!

Beispiel: Wann hast du die Prüfung abgelegt?

(heute, Dienstag)

Ich habe die Prüfung heute abgelegt.

Ich habe die Prüfung am Dienstag abgelegt.

Wann sind Sie in die Stadt gefahren?

(Sonntag, Nachmittag, Abend, 9 Uhr)

Wann sind Sie nach Hause gekommen?

(Montag, Nacht, zwei Stunden, heute Abend)

Wie lange ist er bei seinem Freund geblieben?

(22 Uhr, Ende Mai, Dienstag, Donnerstag abend)

Wann habt ihr die Reise gemacht?

(dieses Jahr, Mittwoch, diese Woche, gestern)

Wann hast du diesen Brief geschrieben?

(gestern abend, Morgen, heute Nachmittag,
heute morgen)

9. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Wer schreibt den Brief?

Wem schreibt er diesen Brief?

Was hat Werner ihm geschickt?

Wann hat Hans seinem deutschen Freund schreiben
wollen?

Warum hatte er aber nicht schreiben können?

Was wird er ihm jetzt schicken?

Welche Zeit steht ihm jetzt bevor?

Wieviel Prüfungen haben Sie diesmal abzulegen?

Was soll Hans für morgen noch vorbereiten?

Wie schließt er seinen Brief?

10. Übersetzen Sie!

Minu saksa sõber võib eel aastal oma suvevaheaja
veeta ilusas üliõpilaste puhkekodus Läänemere ääres
(Präs.). Mul on väga piinlik, kuid ma ei suutnud
tööd veel lõpetada (Perf.). Tõukord pidi ta pidama
ettekande rahvusvahelisest olukorrast (Perf.). Ta
peab seekord väga vara koju sõitma (Fut.). Ma pidin
pärast haigust palju järele tegema (Plusq.). Peale
minu õe ei tohi sa sellest kellelegi jutustada. Ta
tahtis talle andestada, kuid ta ei suutnud seda
(Perf.). Ta laskis mind kaua oodata (Plusq.) enne
kui tema kiri saabus. Sa ei tohi unustada etteval-
mistusi eksamiteks (Präs.). Me peame teda lõpuks
siiski aitama (Fut.), sest tema tööga pole ka midagi
veel kõik korras. Ma tahtsin talle sellest jutusta-
da (Perf.), kuidas meie eksamiteks valmistume. Ma
mitte ainult ei tahtnud seda, ma pidin seda (tegema)
(Perf.).

Wiederholung

1. Ergänzen Sie die Sätze durch die unten angeführten Wörter und Redewendungen! Übersetzen Sie!

... .. sahen die Studenten nur große Felder.
Vor dem Gorki-Haus ging ein Sowjetsoldat
... Er ... auf seinen Freund. Der Engländer wollte
in einem Restaurant Wir freuten uns
schon auf den schönen Urlaub am Meer. Mein
deutscher Freund fuhr damals in ein
Perlenheim ans Meer. Nach dem Kriege ... diese
Stadt, jetzt ist sie wieder völlig aufge-
baut. Dieses Buch liest auch du Die Studen-
ten fahren mit dem Auto aufs Feld Einen
ganzen Monat arbeiteten wir im Walde
...

von früh bis spät, weit und breit, hin und her, zur
Arbeit, wartete, mit Vergnügen, zu Mittag essen,
in Trümmern liegen, im voraus, für einige Tage.

2. Bilden Sie Sätze aus folgenden Wörtern!

Heringsdorf, die Sowjetsoldaten, das Gorki-Haus,
fragen, nach, in.

In, dunkel, in Vergessenheit geraten, die Tage, der
Faschismus, die Bevölkerung, bei, war, der Name,
der Dichter, groß.

Ankommen, ein Engländer, eine Stadt, fremd.

Er, vorbeigehen, groß, das Museum, an.

Denken, die Prüfungen, du, an, schon?

Teilnehmen, alle Studenten, diese Versammlung, an.

Ich, sich anhören, deutsche Lieder, gern.

Herzlich, für, ich, danken, du, das Buch, interessant.

3. Fügen Sie die fehlenden Kasusendungen hinzu!

Die Sowjetsoldaten lasen auf d- klein- Marmortafel
an der Tür, daß in dies- klein- Haus ein- bekannt-

Komponist gewohnt hat. Dieser Student hatte damals ein- sehr interessant- Vortrag über d- international- Lage gehalten. Er schloß sein- lang- Brief mit ein- herzlich- Gruß an sein- alt- Freund. Auf d- folgend- Frage konnte er kein- richtig- Antwort geben. Er nannte uns ein- unbekannt- Namen. Mein Studienfreund ist ein sehr ruhig- Mensch. Er erzählte uns von ein- sonderbar- Ereignis in seinem Leben. Wir hörten dem Vortrag mit groß- Interesse zu. Ein- unsichtbar- Grenze trennte dies- verschieden- Welten. In armselig- Mietskasernen wohnten hungrig- Menschen. Jetzt wohnen die Arbeiter in der DDR in schön- bequem- Wohnungen. Durch gemeinsam- geduldig - Arbeit hatten sie auch ander- Kameraden zu Kriegs- gegnern gemacht. Ich lese jeden Tag in den Zeitungen von innen- und außenpolitisch- Ereignissen. Wir wanderten durch d- breit-, sauber- Straßen und d- grün- Parkanlagen ein- unbekannt- Stadt. Die Namen dies- jung- Komponisten sind uns nicht unbekannt.

4. Bilden Sie aus folgenden Wörtern Adjektive und übersetzen Sie sie ins Estnische!

Der Hunger (-ig), schweigen (-sam), alt (ur-), der Kommunist (-isch), lang (-sam), froh (-lich), danken (-bar), Moskau (-er), die Arbeit (-los), das Gold (-en), das Leben (-haft), der Tag (-lich).

5. Bestimmen Sie das Geschlecht und übersetzen Sie folgende Substantive ins Estnische!

... Milizionär, ... Rettung, ... Abenddämmerung,
 ... Komponist, ... Erinnerung, ... Zentrum, ...
 Köchin, ... Bevölkerung, ... Leser, ... Ordnung,
 ... Säckchen, ... Portion, ... Verwunderung, ...
 Weilchen, ... Vergessenheit, ... Volkspolizist,
 ... Zeitungsredaktion, ... Erwerblosenunterstützung.

6. Bilden Sie Substantive mit Hilfe folgender Suffixe und übersetzen Sie sie ins Estnische!

- keit; wichtig, fröhlich, traurig
- heit; eigen, weltberühmt, gesund, wahr
- er; schreiben, denken, helfen
- ung; retten, füttern, achten, (sich) erinnern
- chen (-lein); Buch, Kuh, MÖwe, Baum
- in; Berliner, Arzt, Hund
- schaft; bereit, Freund

7. Bilden Sie den Plural von folgenden Substantiven!

Der Komponist, das Säckchen, die Marmortafel, der Schlagbaum, der Gruß, der Finger, die Spur, das Schild, das Fach, das Schwein, das Huhn, das Schaf, die Kuh, die Köchin, der Pilz, das Gebäude, das Volk, die Wand, der Mann, die Sprachkenntnis.

8. Setzen Sie folgende Ausdrücke in den Plural!

Im leeren Raum, vor dem hungrigen Tier, unter einer grünen Linde, über ihre rote Wange, wegen der schönen Erinnerung, trotz seiner ruhigen Antwort, unser kurzer Vortrag, für einen verschiedenen Grabenschnitt.

9. Bilden Sie den Komparativ und den Superlativ von folgenden Adjektiven!

Seltsam, leer, peinlich, geduldig, herzlich, listig, spannend, sauber, armselig, schwach.

10. Setzen Sie die in den Klammern stehenden Adjektive und Adverbien in den Komparativ!

Seitdem er im Werke arbeitet, geht es ihm immer (gut). Die Erzählung wurde immer (spannend). Nach der Krankheit dachte er daran, wie er das Versäumte (schnell) nachholen kann. Dieser Defa-Film im Kino "Komsomol" war (wenig) interessant als der neue sowjetische Farbfilm im Kino "Salut". Wir erwarten die Ankunft unseres (alt) Bruders nicht (bald) als am 3. Juli. In diesem Jahre hat unser Kolchos eine

(gut) Ernte bekommen, als im vorigen Jahre. Ich arbeite (gern) in der Bibliothek als zu Hause im Studentenheim. Jetzt baut man (groß) Häuser in (kurz) Zeit als (früh) kleine.

11. Setzen Sie die in den Klammern stehenden Adjektive und Adverbien in den Superlativ!

Jedes Land zeigte in Moskau seine (gut) Filme. Die Männer gaben den (leichte) Koffer dem Jungen. Von allen jüngeren Komponisten ist dieser Komponist bei uns (viel) bekannt. Hast du in den Zeitungen von den (neu) außenpolitischen Ereignissen gelesen? Sein Zimmer ist immer in (gut) Ordnung. Die Studenten hörten dem Agronomen mit (groß) Aufmerksamkeit zu. In unserer Hauptstadt baut man die (hoch) Häuser in (kurz) Zeit. Ich esse Schnitzel mit gebratenen Kartoffeln (gern).

12. Bilden Sie das Partizip II von den folgenden Verben!

Vorbereiten, eintreffen, verzeihen, bemerken, photographieren, zurückkehren, ergehen, hinabjagen, sich freuen.

13. Setzen Sie die rechts angeführten Verben im Perfekt ein!

Der Schnee, aber die Erde ist noch naß schmelzen
 Seitdem du mir das letzte Mal, schreiben,
 ... schon zwei Monate ... vergehen
 Wie ... es ihm damals ...? ergehen
 Seitdem er bei uns im Werke arbeitet, ergehen
 ... es ihm immer besser ... ergehen
 ... du auch daran ..., daß die Versammlung schon morgen stattfindet? denken
 Die Antwort auf unseren Brief ... eintreffen
 diesmal schon sehr schnell... eintreffen
 Der Monat am Meer ... sehr schnell... vergehen
 Ein Komsomolse und spricht vergehen
 von der schwersten Prüfung, die uns vergehen
 bevorsteht. sich erheben

Er ... deinen Wunsch sofort ...	erfüllen
Der Feind ... an der ganzen Front nichts ...	erreichen
Warum ... du diese guten Freunde diesmal ...?	trennen
Ich ... sie immer zusammen zur Arbeit ...	schicken

14. Setzen Sie in den folgenden Sätzen die unterstrichenen Verben ins Plusquamperfekt!

Fast die ganze Bevölkerung meines Heimatdorfes nimmt an den Bauarbeiten auf dem Stadion teil. Sie war lange krank. Auch ihre Wangen werden auf dem Lande wieder rot. Sie trafen sich längst nicht mehr. Die erstaunten Gäste wandten sich um, Der schlaue Reiter wärmte sich schon genug am warmen Ofen. Im Hause der Deutsch-Sowjetischen Freundschaft lernten viele Berliner Russisch. Er holte nach der Krankheit das Versäumte schnell wieder nach. Die Diskussionsabende fanden immer regelmäßig statt. Der Dekan sprach von den Vorbereitungen zu den Prüfungen. Der Krieg beschädigte auch viele Universitätsgebäude. Die Studenten selbst bauten diese Häuser schon längst wieder völlig auf. Die Freunde gingen an dem Museum für Deutsche Geschichte vorbei. Er telegraphierte mir schon gestern, aber das Telegramm traf auch heute morgen noch nicht ein. Er teilte mir im Briefe mit, daß er uns auch zwei interessante Bücher schickt. Einige verspätete Kinobesucher suchten in der Pause zwischen der Wochenschau und dem Hauptfilm ihre Plätze.

15. Setzen Sie die rechts angeführten Verben im Futurum ein!

Wer ... diesmal den gemeinsamen Kinobesuch ...?	vorbereiten
Wie ... du den Brief ...?	schließen

Die Vorbereitung zu dieser Prüfung	
... schwer ...	sein
Auch mein deutscher Freund ... im Sommer an den Bauarbeiten des neuen Ferienheims ...	teilnehmen
Du ... hoffentlich mit Vergnügen im Sommer irgendwo ...?	arbeiten
Ich ... in meinen kleinen Garten Zwiebeln und Rüben ...	pflanzen
Er ... den Fehler nicht gleich ...	bemerk

16. Übersetzen Sie!

Ta lubas järgmisel nädalal pidada ettekande uusimate sise- ja välispoliitiliste sündmuste kohta. Mul oli kavatsus järjekorras seista. Kas sul on aega minuga malet mängida? Ma teen ettepaneku koos lugemissaali minna, et seal õppida. Järgmine rändur tahtis poissi hobuselt maha ajada. Meil tuleb sel nädalal kaks kontrolltööd kirjutada. Soov õppida oli temas väga tugev. Sul ei tarvitse mulle järgneda. Ta ei saanud sinu soovi täita. Ma palusin teda mulle andestada. Et end soojendada, pidid sõdurid oma kaevikulõiguse edasi-tagasi tammuma. Ma aitan sul masinat kontrollida. Ta kuulis kedagi naerma hakkavat (auflachen).

17. Setzen Sie die folgenden Sätze ins Perfekt und Plusquamperfekt!

Er wollte sich erheben, aber konnte es nicht. Er konnte sein Ziel (eesmärk) erreichen. Wir mußten sie trennen. Die Feinde konnten ihn nicht ertappen. Er sollte sehr zurückgezogen leben. Sie mochte diese Suppe nicht essen. Der Kranke durfte überhaupt nicht aufstehen. Er ließ uns einen schweren Text übersetzen.

18. Setzen Sie die folgenden Sätze ins Futurum!

Kannst du mir verzeihen? Du mußt ihm doch schreiben. Darfst du deine kleine Schwester mitnehmen?

Dein Bruder will auch diese leichte Arbeit nicht schreiben. Sie soll doch nach Hause fahren. Sie läßt sich morgen photographieren.

Nr. 49

Eine Episode aus Heines Knabenzeit

I.

Heinrich Heine, der schon in seiner Kindheit sehr begabt war, war unter seinen Mitschülern einer der besten. Seine Zeitgenossen erzählten, daß er schon als Knabe seine poetische Begabung gezeigt hatte.

Heines Schwester Charlotte, die noch die Schule besuchte, war sein besonderer Liebling. Schon am frühen Morgen, wenn die anderen Mitglieder der Familie noch in tiefem Schlaf lagen, spielten Harry und Charlotte - sie suchten Reime.

Eines Tages erzählte einer der Lehrer den Schülerinnen eine Geschichte, die sie zu Hause niederschreiben sollten. Nach den Schulstunden setzte sich Charlotte an den Tisch um die Aufgabe zu erfüllen. Sie konnte sich aber an den Inhalt der Erzählung, die der Lehrer in der Klasse vorgelesen hatte nicht erinnern. Weinend lief Charlotte zu ihrem Bruder.

"Was ist denn mit dir los?" rief Harry, als er das Mädchen in Tränen sah.

"Die Geschichte, die ich niederschreiben soll, habe ich ganz vergessen! Wie kann ich morgen vor dem Lehrer erscheinen?" antwortete Charlotte.

"Beruhige dich liebes Lottchen," bat der Bruder.

"Nenne mir den Gegenstand, von dem der Lehrer gesprochen hat, und ich schreibe dir eine prächtige Geschichte."

Texterläuterungen

Er war unter seinen Mitschülern einer der besten - ta oli
ama kaasöpilaste hulgas üks parimaist
weinend Partizip I - nuttes

was ist denn mit dir los? - mis siis sinul viga on, mis
siis sinuga on juhtunud?

Rektion

sich erinnern an (A) - mäletama, meenutama, meelde tule-
tama

Er erinnerte sich oft an seine Studiengenossen

G r a m m a t i k

Das Relativpronomen im Singular

Maskulina

- E. Der Student, der an diesem Wettspiel teilnimmt, ist ein guter Sportler.
- G. Der Jüngling, dessen Bücher hier liegen, ist mein Studiengenosse.
- D. Der Mann, dem ich meinen deutschen Aufsatz gegeben habe, ist mein Lehrer.
- A. Der Vortrag, den er gestern hielt, war sehr interessant.

Feminina

- N. Die Frau, die dort kommt, ist meine Freundin.
- G. Das ist die Studentin, deren Eltern im Kolchos leben.
- D. Die Fabrik, in der meine Schwester arbeitet, liegt weit.
- A. Die Geschichte, die sie zu Hause niederschreiben sollen, ist sehr interessant.

Neutra

- H. Das Mädchen, das mich oft besucht, ist meine Studiengenossin.
- G. Das Kind, dessen Ball hier liegt, spielt im Garten.
- D. Das Messer, mit dem er schneidet, ist neu.
- A. Das Haus, das du siehst, ist sehr alt.

Ü b u n g e n

1. Lesen Sie folgende Sätze! Beachten Sie die Sprech-
takte und die richtige Intonation!

Seine Zeitgenossen erzählten, daß er schon als Knabe seine poetische Begabung gezeigt hatte. Schon am frühen Morgen, wenn die anderen noch in tiefem Schlaf lagen, spielten Harry und Charlotte. Sie setzte sich an den Tisch, um die Aufgabe zu erfüllen. Eines Tages erzählte der Lehrer den Schülern eine Geschichte, die sie zu Hause niederschreiben sollten.

2. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Wer war H. Heine?

Wie war er schon als Knabe?

Wer war sein besonderer Liebling?

Mit wem spielte Heine oft?

Was sollte Charlotte eines Tages zu Hause niederschreiben?

Wer hatte ihnen die Geschichte vorgelesen?

Warum lief Charlotte weinend zu ihrem Bruder?

Wer versprach ihr zu helfen?

3. Bilden Sie Sätze mit folgenden Ausdrücken und Wörtern!

In seiner Kindheit, er, sein, schon, sehr begabt.
Sie, sich erinnern an, können, nicht, der Inhalt,
diese Geschichte.

Sie, sich setzen, der Tisch, an, die Aufgabe, um
zu erfüllen.

Was, sein, los, du mit (Fragesatz).

Die Mitglieder, die Familie, andere, im tiefen
Schlaf, liegen, schon, als sie spielen
noch.

4. Nennen Sie Synonyme oder Antonyme zu folgenden Wörtern!

Ankommen, gemütlich, sich erheben, listig, der
Feind, leicht, bekannt, suchen, niemand, kurz,
wenig, sitzen.

5. Setzen Sie das fehlende Relativpronomen ein!

Der Lehrer, ... das Mädchen die Arbeit zeigte,
lobte es sehr. Die Erzählung, ... ich vor kurzem
gelesen habe, gefiel mir sehr. Der Student, ...
Arbeit der Lehrer kontrollieren wollte, erhob sich
schnell von seinem Platz. Die wissenschaftliche
Arbeit, an ... ich teilnehme, ist sehr interessant.
Die Zeitschrift, nach ... er gefragt hat, enthält
(sisaldab) viele spannende Erzählungen. Heute abend
werde ich meinen Bekannten sehen, ... Brief ich dir
vor einigen Tagen vorgelesen habe. Das ist eine
Pianistin, ... Konzerte ich gern besuche. Heinrich
Heine, ... Werke in der ganzen Welt bekannt sind,
starb im Jahre 1856. Wie heißt die Schülerin, ...
Hefte immer sauber sind? Wer ist die alte Frau, ...
du immer hilfst?

6. Ergänzen Sie folgende Sätze, gebrauchen Sie dabei den
Infinitiv mit "zu" oder ohne "zu"!

Ich kann ...

Er beginnt ...

Wir wollen ...

Ich habe ganz vergessen ...

Er versprach mir ...

Sie bleiben ...

Wir müssen ...

Sie liebt ...

Ich bin immer bereit ...

Paul und seine Schwester gehen ...

7. Setzen Sie das in den Klammern gegebene Verb in die richtige Form des Imperativs!

Beispiel: ... bitte lauter! Ich höre Sie nicht (lesen).

Lösen Sie bitte lauter! Ich höre Sie nicht.

... mal, wo ist jetzt dein Bruder? (sagen)

Bist du heute frei? Dann ... spazieren (kommen)

Das ist euer Buch, ... dieses Gedicht! (lernen)

... bitte deine Adresse! (wiederholen)

... eure Fehler! (korrigieren)

... ein Heft für deine Schwester! (kaufen)

Da liegt deine Zeitung ... sie! (nehmen)

Das ist deine Zeitschrift, ... sie nicht! (vergessen)

... heute aufs Land; die Mutter erwartet euch (fahren)

... bitte laut! Ich höre dich schlecht (sprechen)

8. Setzen Sie folgende Sätze in den Plural!

Da steht ein Stuhl und ein Tisch.

Der Schrank steht links.

Hier liegt ein Brief.

Der Vortrag war interessant.

Sein Sohn ist Arzt.

Da wohnt ein Professor.

Dieser Knabe lernt Russisch.

Ihr Bruder ist mein Freund.

9. Setzen Sie die richtige Präposition ein!

... verschiedenen Gründen habe ich dir lange nicht schreiben können. ... der nächsten Woche fahre ich

... die Ostsee. Wie lange hast du den Vortrag ...

die innen- und außenpolitischen Ereignisse vorbereitet? Herzlichen Dank... deine beiden Briefe.

Er schlug mir vor, ... ihm ins Theater zu gehen.

Wohin willst du ... den Ferien fahren? Sie sagte

uns, daß sie ... dem Ausflug teilnimmt. Wie gefällt

es dir ... der Universität? Er sieht sich ... allen

Seiten um. Er erholt sich ... dem Lande ... seiner schweren Krankheit.

10. Übersetzen Sie!

Suvel me jäime sageli kauaks maale. Tööline on üleskutse edasi andnud. Maja, mille katust sa näed, on teater. Kas sa oled ka selle ehituse juures kaasa aidanud? Kile kuulasime raadios lüürilisi laule. Kokk on seened väga maitsevalt (schmackhaft) valmistanud. Varem elasid töölisel armetuis Üürikasarmuis. Kas keegi hüüdis mind? (Perf.) Heine täitis oma väikese õe igat soovi. Ma tegin neile ettepaneku staadionile minna. Ma ei mäleta selle jutustuse sisu. Märtsis sulab juba lumi põldudel.

Nr. 50

Eine Episode aus Heines Knabenzeit (Fortsetzung)

Nach einer Stunde brachte er seiner Schwester eine Erzählung. Lächelnd nahm Charlotte das Heft und legte es in ihre Schulmappe. Sie war glücklich, daß der Bruder sie von der schweren Arbeit befreit hatte. Am folgenden Tag legte sie ihr Heft zu den anderen, die der Lehrer alle nach Hause nahm, um sie zu korrigieren.

Nach einigen Tagen verteilte der Lehrer die Hefte, nur Charlotte erhielt ihr Heft nicht. Der Lehrer, den die Arbeit in Erstaunen gesetzt hatte, fragte sie nach der Stunde: "Wer hat diese Erzählung geschrieben?" Charlotte antwortete ruhig: "Ich."

"Ich werde dich nicht bestrafen," sagte der Lehrer, "nur sage mir, wer dies geschrieben hat."

Stotternd nannte Charlotte den wahren Verfasser.

"Das ist ein Meisterwerk!" rief der Lehrer. Auch zwei andere Lehrer, denen der Lehrer die Erzählung vorlas, waren entzückt.

Es war eine schreckliche Gespenstergeschichte, die

Harry sehr lebhaft geschildert hatte. Die Kleine, die den Aufsatz ihres Bruders zu Hause nicht gelesen hatte, wurde jetzt blaß vor Schreck und begann laut zu weinen.

Der Lehrer suchte die Mutter des Dichters auf und sprach mit Begeisterung über die Begabung ihres Sohnes. Man rief den Knaben, er freute sich aber wenig über das Lob des Lehrers, denn er glaubte nicht, daß er etwas Besonderes geschaffen hatte.

Texterläuterungen

in Erstaunen setzen - hämmastama, imestama panema

Der Aufsatz des Studenten setzte den Lehrer in Erstaunen.

der Verfasser = der Autor

sie wurde blaß vor Schreck - ta muutus hirmust kahvatuks
etwas Besonderes - midagi erilist

Rektion

befreien von (D) - vabastama millestki

Er befreite sie von der schweren Arbeit.

entzückt (sein) von (D) - vaimustatud olema (millestki)

g r a m m a t i k

1. Das Relativpronomen im Plural

- | | |
|----|--------------------------------------------------------------------------------|
| H. | Die Studenten, <u>die</u> in den Kolchos gefahren sind, kommen bald zurück. |
| G. | Die Studenten, <u>deren</u> Antworten gut sind, erhalten gute Noten. |
| D. | Die Studenten, <u>denen</u> ich geschrieben habe, haben mir schon geantwortet. |
| A. | Die Studenten, <u>die</u> der Lehrer lobt, haben gut geantwortet. |

2. Der Attributsatz (Tätendlause)

Der Roman, den ich lese, ist spannend.
(Attributsatz)

Die Wettspiele, an denen wir teilnehmen,
(Attributsatz)

finden morgen statt.

Der Attributsatz ist ein Nebensatz.

Der Attributsatz nennt ein Attribut zu einem Substantiv des Hauptsatzes.

Der Attributsatz beginnt mit einem Relativpronomen oder mit einer Präposition, die vor einem Relativpronomen steht.

3. Partizip I

wein - end - nuttes
stott - ernd - kogeldes
läch - elnd - naeratades

Weinend lief sie zu ihrer Mutter.

Stotternd sagte sie etwas.

Lächelnd nahmen sie ihre Hefte.

Ü b u n g e n

1. Beantworten Sie folgende Fragen zum Text!

Wann brachte Heine seiner Schwester eine Erzählung?

Wohin legte Charlotte ihr Heft?

Wie war sie?

Wer nahm die Hefte, um sie zu korrigieren?

Wann verteilte der Lehrer die Hefte?

Wer erhielt sein Heft nicht?

Wessen Arbeit hatte den Lehrer in Erstaunen gesetzt?

Wer war der wahre Verfasser dieser Geschichte?

Wem las der Lehrer die Erzählung vor?

Wie waren die Lehrer?

Wen suchte der Lehrer auf?

Wie sprach er über den jungen Heine?

Warum freute sich Heine nur wenig über das Lob des
Lehrers?

2. Bilden Sie Sätze mit folgenden Wörtern und Ausdrücken!

In Erstaunen setzen, lebhaft, schildern, sich freuen über (A), blaß werden vor Schreck, die Hefte verteilen, mit Begeisterung sprechen über (A), bestrafen, aufsuchen, der Verfasser.

3. Setzen Sie die richtigen Relativpronomen ein!

Mein Onkel, ... jetzt in Leningrad wohnt, ist schon Professor. Die Wettspiele, an ... die Studenten teilnehmen sollen, werden morgen beginnen. Die Mietskasernen, in ... die Arbeiter früher wohnten, waren armselig. In diesem Pionierlager sind die Kinder, ... Eltern an der Universität arbeiten. Die Märchen, ... die Großmutter jeden Abend erzählt, waren interessant.

4. Bilden Sie Relativsätze!

Beispiel: Das Buch ist spannend. Ich lese es.

Das Buch, das ich lese, ist spannend.

Der Zug fährt nach Moskau.

Er ist um zwei Uhr aus Tallinn abgefahren.

Ich habe mich über Ihren Brief sehr gefreut.

Ich habe ihn gestern bekommen.

Die Kinder spielen im Garten.

Ich habe ihnen einen Ball geschenkt.

Hast du die Zeitschrift gelesen?

Sie liegt dort auf dem Tisch.

Mein Studiengenosse ist krank.

Ich habe ihm gestern einen Brief geschrieben.

Die Studenten gehen ins Stadion.

Sie wollen am Wettspiel teilnehmen.

Hast du den Bleistift gefunden?

Ich habe ihn verloren.

Der begabte junge Schriftsteller (kirjanik) lebt jetzt in Tallinn.

Er hat diesen Roman geschrieben.

5. Setzen Sie das in Klammern stehende Verb ins Partizip I!

(Lesen) lag sie auf dem Sofa.

(Lächeln) grüßte er uns.

(Weinen) lief das Kind fort.

(Stottern) nannte Charlotte den wahren Verfasser der Erzählung.

(Singen) gingen sie durch die Straßen.

6. Setzen Sie die richtigen Personalpronomen ein!

Liest du gut Deutsch? Ich gebe ... diesen deutschen Roman. Der Professor fragt den Studenten. Der Student antwortet ... gut. Der Professor lobt ... Ich treffe meinen Kameraden. Er fragt ...: "Warum kommst du nicht zu ...?" Ich antworte ...: "Ich habe jetzt keine Zeit. Vielleicht (võib-olla) besuche ich ... am Sonntag. Wir machen jetzt eine schwere Arbeit. Helfen Sie ... bitte. Machen Sie heute eine Übersetzung? Ich bringe ... die Wörterbücher. Erwarten Sie Paul? Ja, wir erwarten ... bald.

7. Setzen Sie folgende Sätze ins Präsens!

Sie sind früh aufgestanden. Sie hat sich rasch angekleidet. Wann ist der Zug angekommen? Vor diesem alten Haus bin ich ausgestiegen. Wir haben die Zeit schön verbracht. Sie hat mir oft bei meiner Arbeit geholfen. Die Vorstellung hat uns sehr gut gefallen.

8. Übersetzen Sie!

Poiss jutustas hirmsat tondijuttu. Kui elavalt ta oskab kõike kirjeldada. Ta luges teistele oma kirjandi ette. Me rõõmustame väga ema kiituse üle. Ta oli sellest võrkeelest vaimustatud. Ema rääkis vaimustusega oma pojast. Väike tüdruk muutus hirmust kahvatuks. Viis õpilast ei saanud oma vihkuid. Poisi kirjand hämmastas kõiki õpetajaid. Ta kogeles ja ei saanud enam sõnagi öelda.

Inhaltsverzeichnis

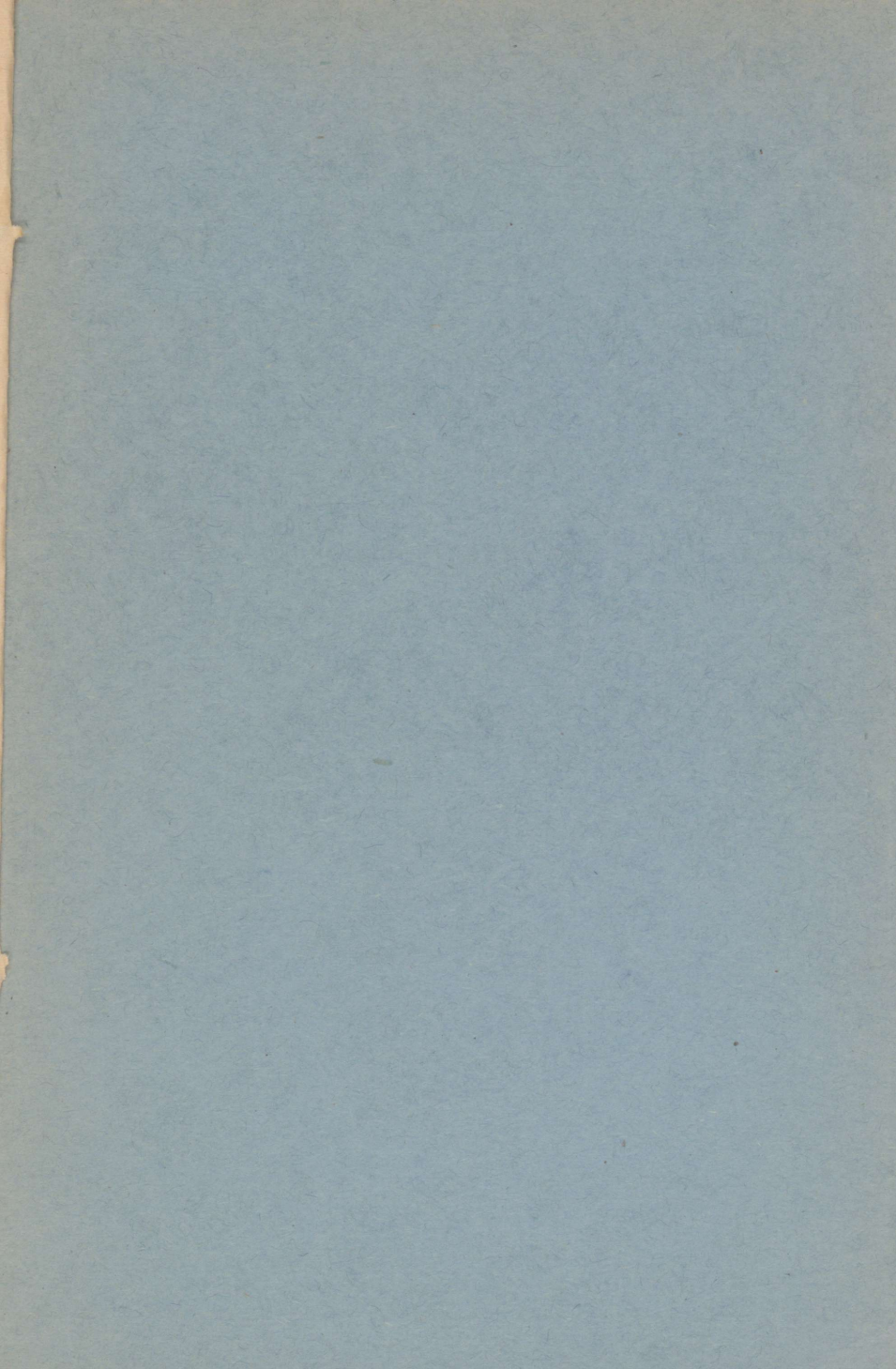
	Seite
Saateks	3
I. Hääldamisjuhiseid	4
II. Texte und Übungen	
Nr. 1. Was ist das?	15
Der unbestimmte Artikel	
Nr. 2. Wie und wo?	16
Der unbestimmte Artikel	
Nr. 3. Im Zimmer	19
Das Personalpronomen (er, sie, es - Pl. sie)	
Nr. 4. Die Studenten gehen zur Vor- lesung	22
Das Präsens der schwachen Verben. Die Verneinung	
Nr. 5. Am Sonntag	26
Das Subjekt und das Prädikat. Die Wortfolge im Hauptsatz. Der Akkusativ	
Nr. 6. Eine deutsche Stunde	29
Das Präsens der starken Verben	
Nr. 7. Ein Gespräch	33
Das Possessivpronomen. Das Präsens von "haben"	
Nr. 8. Die vier Jahreszeiten	40
Zusammengesetzte Substantive	
Nr. 9. Im Studentenheim	42
Das Personalpronomen (im Dativ und Akkusativ)	
Nr. 10. Im Kolchos	45
Der Dativ (Sing.)	

Nr. 11. Am Abend zu Hause	49
Der Imperativ	
Nr. 12. Im Stadion	53
Der Genitiv (Sing.)	
Nr. 13. Am Bücherstand	57
Die Grund- und Ordnungszahlen bis 20	
Nr. 14. Eine Episode aus Nikolai Ostrowskis Kindheit I	61
Das Präsens von "wollen", "können", "müssen"	
Nr. 15. Eine Episode aus Nikolai Ostrowskis Kindheit (Fort- setzung)	64
Das Präsens von "sollen", "dürfen", "wissen". Die schwache Deklina- tion der Substantive (Sing.) Zahlwörter bis 100	
Wiederholung	70
Nr. 17. Auf der Post	74
Präpositionen mit dem Dativ und Akkusativ	
Nr. 18. Ich verreise	79
Präpositionen mit dem Dativ	
Nr. 19. An einem Sonntagmorgen	84
Reflexive Verben	
Nr. 20. Wir machen Einkäufe	88
Präpositionen mit dem Akkusativ	
Nr. 21. Fünf Minuten	92
Das Adverb	
Nr. 22. Eine Fahrt mit dem Autobus	97
Trennbare verbale Präfixe	
Nr. 23. Eine lustige Geschichte von Karl Marx	100
Untrennbare verbale Präfixe	

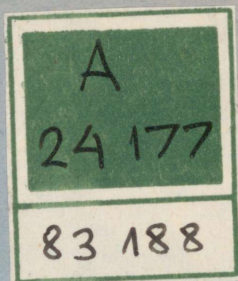
Nr. 24.	Im Theater	103
	Das Imperfekt der schwachen Verben	
Nr. 25.	Falsch verstanden	106
	Das Imperfekt der starken Verben (I)	
Nr. 26.	Zwei Schallplatten	110
	Das Imperfekt der Hilfsverben der Zeit. Das Imperfekt der starken Verben (II)	
Nr. 27.	Der Feuerwehrhund	115
	Das Imperfekt der unregel- mäßigen Verben	
Nr. 28.	Unsere Studiengenossin ist krank	118
	Das Imperfekt der Modalverben und von "wissen"	
Nr. 29.	Eine Gruppenversammlung	121
	Präpositionen mit dem Genitiv	
Nr. 30.	An der Universität	125
	Deklination der Adjektive im Singular Nominativ und Akku- sativ	
Nr. 31.	Johann Wolfgang Goethe	128
	Suffixe der Substantive. Das Geschlecht der Substantive	
Nr. 32.	Er fütterte nur die Möwen	134
	Pluralbildung der Substantive	
Nr. 33.	Die 1.-Mai-Feier	140
	Die Deklination der Adjektive im Plural Nominativ und Akkusativ	
Wiederholung		144
Nr. 34.	Im Sowchos	147
	Die Deklination des Demonstrativ- pronomens. Die schwache Deklina- tion der Adjektive	

Nr. 35.	Im Sowchos (Fortsetzung)	150
	Die starke Deklination der Adjektive	
Nr. 36.	Ein Engländer in Paris	154
	Die gemischte Deklination der Adjektive im Singular	
Nr. 37.	Kleiner Bummel durch eine große Stadt I	159
	Die Deklination der Substantive im Plural	
Nr. 38.	Kleiner Bummel durch eine große Stadt (Fortsetzung)	162
	Die Deklination der Adjektive im Plural	
Nr. 39.	Der schlaue Reiter I	166
	Die Deklination der Adjektive im Plural	
Nr. 40.	Der schlaue Reiter (Fortsetzung) .	170
	Die Deklination der Adjektive mit dem Possessivproaomen Suffixe und Präfixe der Adjektive	
Nr. 41.	Der Frühling kommt	175
	Die Komparation der Adjektive	
Nr. 42.	Seltsamer Spazierritt	179
	Die unregelmäßige Komparation der Adjektive	
Nr. 43.	Ein Gespräch am Montag	185
	Die Bildung des Partizips II Die Bildung des Perfekts mit "haben"	
Nr. 44.	Maxim Gorki in Heringsdorf	190
	Die Bildung des Perfekts mit "sein"	
Nr. 45.	Thälmann an der Front	195
	Die Bildung des Plusquamperfekts	

Nr. 46. Ein Brief	199
Konjugation der Verben im Futurum	
Gebrauch des Präsens als Futurum	
Nr. 47. Im Kino	204
Der Infinitiv mit und ohne "zu"	
Nr. 48. Ein Brief an einen deutschen	
Genossen	211
Modalverben im Perfekt und im	
Plusquamperfekt	
Wiederholung	216
Nr. 49. Eine Episode aus Heines Knaben-	
zeit I	222
Das Relativpronomen im Singular	
Nr. 50. Eine Episode aus Heines Knaben-	
zeit (Fortsetzung)	227
Das Relativpronomen im Plural	



Hind 30 kop.



TÜ RAAMATUKOGU



1 0300 00359590 9